

D 101 AEA

D 101 AEA COMPACT

D 151 AEG



BRUKSANVISNING

SVENSKA

Originalmanual



72.14SE0.01

VIT SIDA AVSIKTLIGT

D 101 AEA
D 151 AEG

D 101 AEA COMPACT



INNEHÅLLSINDEX

1.....	INLEDNING
2.....	SÄKERHETSÅTGÄRDER
3.....	LÄR KÄNNA MASKINEN.
4.....	ARBETA MED MASKINEN
5.....	SITUATIONER I NÖD OCH ELLER HAVERISITUATIONER
6.....	TRANSPORT, FÖRVARING OCH SLUT PÅ LIVSCYKEL
7.....	TEKNISK DATA
8.....	UNDERHÅLL AV MASKINEN
9.....	TILLBEHÖR



Version:	Uppdateringar	
72.14SE0.00	2022-12-19	Ursprunglig version.
72.14SE0.01	2023-11-08	Lägg till modell D 101 AEA och D 101 AEA COMPACT

AUSA Center, S.L.U.

Säte: C/ Castelladral, 1 - 08243 Manresa - Barcelona (Spanien).

POB 194

www.ausa.com

Reproduktion, kopiering, presentation, fotografering, distribution och annat av detta dokument, helt eller delvis, oavsett format, är förbjudet.

Data, illustrationer, beskrivningar, logotyp och företagsidentitet tillhör AUSA och får inte användas utan dess tillstånd.

1

INLEDNING

INNEHÅLLSINDEX

VÄLKOMMEN	1
HUR BRUKSANVISNINGEN SKA ANVÄNDAS	1
Identifiering av maskinen	2
Maskinens riktningar	2
AVISERINGAR	3
FÖRKORTNINGAR.....	3
ANSVAR OCH GARANTI	4
Maskiner utrustade med elektroniska styrenheter.....	4
Reservdelar	4
Transport	4
Skydd	4
Ljusutrustning.....	4
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	5



VÄLKOMMEN

Den här bruksanvisningen har utformats och redigerats med hjälp av ingenjörer och specialister inom serviceteknik, för att hjälpa föraren i kunskapen om maskinens olika aspekter.

Maskinens operatör bör ta sig nödvändig tid för att läsa och fullständigt förstå den här manualen, vilket garanterar säker drift och underhåll av maskinen på ett säkert och korrekt sätt.

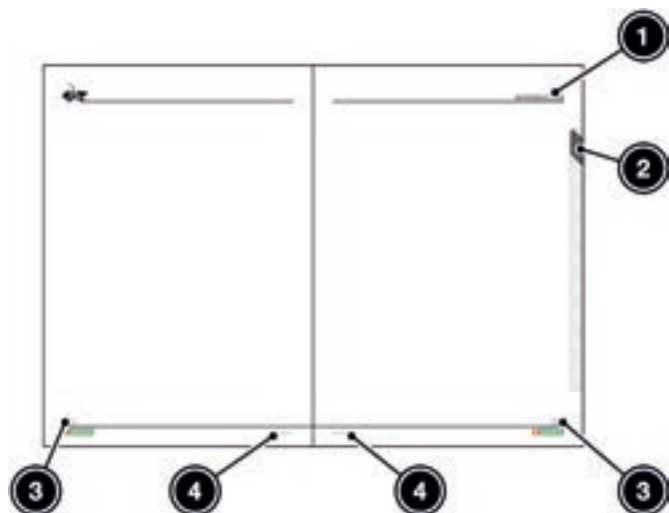
HUR BRUKSANVISNINGEN SKA ANVÄNDAS

Innehållet i denna bruksanvisning finns listat i det övergripande indexet. Dessutom har varje kapitel ett detaljerat register som anger sida där de olika innehållen finns.

Den här bruksanvisningen innehåller information som gäller säkerhet, körning, användning, transport, förvaring samt underhåll som är relaterad till maskinen.

Sidorna i varje kapitel innehåller följande information:

1. Namn på kapitlet.
2. Nummer på kapitlet.
3. Nummer på sidan.
4. Referens i bruksanvisningen.



Format på sidan

Information: Denna bruksanvisningen bör förvaras i dokumenthållaren inne i batterifacket.

Information: Som tillbehör kan maskinen ha en hermetisk dokumenthållare.



Bruksanvisningens placering

HUR BRUKSANVISNINGEN SKA ANVÄNDAS

Identifiering av maskinen

Denna bruksanvisning täcker följande maskinmodeller:

- D 101 AEA
- D 101 AEA COMPACT
- D 151 AEG

Eftersom denna bruksanvisning kan innehålla information om olika maskinmodeller, är det mycket viktigt att operatören korrekt identifierar den maskin som hen ska köra.

Information: Att korrekt känna till maskinmodellen påverkar säkerhet, drift och underhåll.

Information: Genomgående i manualen identifieras unik information om en maskinmodell med motsvarande etikett:

D 101 AEA

D 101 AEA COMPACT

D 151 AEG

Om informationen inte åtföljs av någon av dessa som omfattas här.

Information: Informationen som åtföljs av följande etikett är relaterad till element och/eller funktioner som standardmaskinen inte har inkluderat. **TILLBEHÖR**

För identifiering av maskinen är det nödvändigt att känna till följande information:

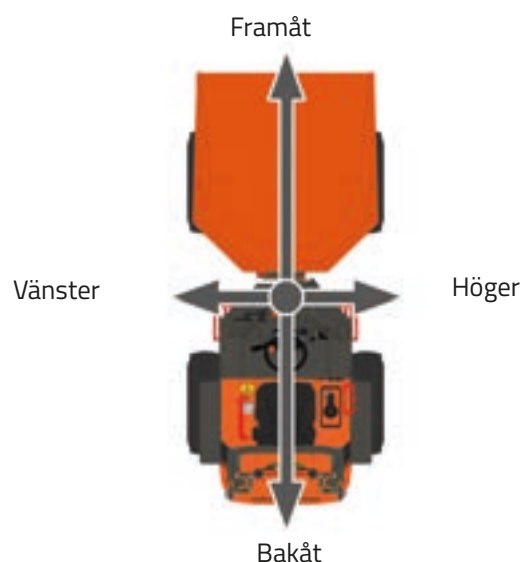
- Maskinmodell
- Inköpsdatum
- Ramnummer (1)



Information: Maskinmodellen ses på typskylten. För mer information, se "Skytlar och dekaler" i kapitel 2.

Maskinens riktningar

Information: Begreppen höger, vänster, framåt och bakåt som används i den här handboken är definierade förarsätet när man tittar rakt fram.



Maskinens riktningar



AVISERINGAR

▲ FARA Anger en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller irreversibla skador.

▲ VARNING Anger en farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna resultera i dödsfall eller irreversibla skador.

▲ UPPMÄRKSAMHET Anger en farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna resultera i måttliga eller reversibla skador.

OBS! Används för att ange metoder som inte är relaterade till fysisk skada.

Information: Information som är lämpligt att ha i åtanke.

 **Miljö:** Information om förhållanden, metoder eller procedurer som utgör en risk för miljön.

FÖRKORTNINGAR

Term	Betydelse
ECU	Electronic Control Unit (Elektronisk kontrollenhet)
HMI	Human-Machine Interface (Skärm i instrumentpanelen)
ROPS	Roll Over Protective Structure (vältskydd)
LED	Ljusdiod
CA	Växelström
CC	Likström
SOC	Laddningsstatus
FOPS	Falling Object Protective Structure Skyddande struktur mot fallande objekt
CG	Tyngdkraftsmitt

Term	Betydelse
EPI	Individuell skyddsutrustning.
FNR	Forward - NEUTRAL - Reverse (Framåt - NEUTRAL - Bakåt)
EN	Europeisk standard
N/A	Inte tillämpligt
S/N	Utan nummer.
SAE	Society of Automotive Engineers (förening för fordonsingenjörer)

ANSVAR OCH GARANTI

I detta avsnitt ges indikationer om ansvar och garantier relaterade till maskinen och dess användning.

Information: AUSA förbättrar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra lämpliga ändringar, utan att ådra sig skyldighet att introducera dessa i tidigare sålda maskiner. Därför kan inte heller några anspråk göras baserat på data, illustrationer och beskrivningar i denna bruksanvisning.

Maskiner utrustade med elektroniska styrenheter

OBS! Risk för skador på grund av defekta komponenter.

Defekta styrenheter och sensorer måste bytas ut mot nya och får aldrig repareras.

Reservdelar

För att garantera att maskinen håller samma tekniska nivå som vid tiden för leverans får endast original AUSA reservdelar användas.

Information: För mer information om reservdelar, kontakta din officiella AUSA-distributör.

Transport

Ansaret för att transportera maskinen åligger inte AUSA, utan på distributören.

Skydd

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om man inte använder ROPS.

Närhelst maskinen används måste vältskyddet (ROPS) vara i sin arbetsposition. Annars kan i händelse av en olycka operatören allvarligt skadas eller dödas.

Information: Gällande lagstiftning förpliktar inte att montera skyddande struktur mot fallande objekt som standard.

Ljusutrustning

Användning av maskinen utan belysningsutrustning är endast tillåten i fullt dagsljus eller i tillräckligt upplysta områden.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

I tillämpliga länder kommer maskinen att åtföljas av följande försäkrans om överensstämmelse:



DUPLIKAT FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren **AUSA Center, S.L.U.** med adress c/ Castelladral 1, 08243 – Manresa – Barcelona
Försäkrar att maskinen som anges nedan:

Generiskt namn:	DUMPER	Modell/Typ:	maskinmodell
Serienummer:	Ramnummer	Tillverkningsår:	tillverkningsår

Är i enlighet med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Maskindirektivet, 2006/42/EG

EMC-direktivet (elektromagnetisk kompatibilitet) 2014/30/EU

Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU

Direktivet buller från utrustning som är avsedd att användas utomhus, 2000/14/EG och Förordning (EG) nr 219/2009

Direktiv om marknadsföring av radioelektrisk utrustning, 2014/53/EU (om man har AUSA NOW)

baserat på bestämmelserna i följande europeiska standarder:

EN 474-1:2006 A6:2019 – Anläggningsmaskiner. Säkerhet. Del 1: Allmänna krav.

EN 474-6:2006 A1:2009 – Anläggningsmaskiner. Säkerhet. Del 6: Krav för dumpar.

EN ISO 13766-1:2018 – Byggmaskiner. Elektromagnetisk kompatibilitet hos maskiner med elektrisk kraftförsörjning.

EN IEC 61000-3-2:2014 – (EMC) – Del 3-2: Gränsvärden – Gränser för övertoner förorsakade av apparater med matningsström högst 16 A per fas.

EN IEC 61000-3-3:2013 (EMC) – Del 3-3: Gränsvärden – Begränsning av spänningsfluktuationer och flimmer i lågspänningsdistributionssystem förorsakade av apparater med märkström högst 16 A per fas utan särskilda anslutningsvillkor.

EN IEC 61000-6-2:2005 – (EMC) – Del 6-2: Generella fordringar – Immunitet hos utrustning i industrimiljö.

EN IEC 61000-6-4:2007 – (EMC) – Del 6-4: Generella fordringar – Emission från utrustning i industrimiljö.

EN 60204-1:2018 – Maskinsäkerhet – Maskiners elutrustning – Del 1: Allmänna fordringar

Utvärderingen har genomförts i enlighet med bestämmelserna i ovan nämnda direktiv för ofarliga maskiner.

Uppgifterna om behörig person att förbereda/bevara den tekniska filen är:

Herr/Fru.
AUSA Center, S.L.U.
c/ Castelladral 1, 08243 – Manresa – Barcelona

Herr/Fru.
Manresa, dd/mm/ åååå



AUSA Center, S.L.U.
c/ Castelladral 1 - P.O.B. 194
08243 MANRESA (Barcelona) España

Tel. (+34) 93 874 73 11
Fax. (+34) 93 874 12 11

www.ausa.com

1
2
3
4
5
6
7
8
9

VIT SIDA AVSIKTLIGT

2

SÄKERHETSÅTGÄRDER

INNEHÅLLSINDEX

MASKINENS ANVÄNDNING.....	1
Avsedd användning.....	1
Felaktig användning.....	1
KVALIFIKATIONER OCH KRAV PÅ OPERATÖREN.....	2
ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION	3
FÖR OPERATÖREN.....	4
UNDER ARBETE.....	5
VID UNDERHÅLL.....	11
FARLIGA OMRÅDEN RUNT OMKRING MASKINEN.....	15



Säkerhetsföreskrifterna måste följas utan undantag.

- Vid alla transport-, underhålls- eller reparationsverksamheter måste reglerna för säkerhet och hygien på arbetsplatsen samt förebyggande av olycka respekteras.
- Respektera drifts-, underhålls- och reparationsvillkoren som anges i denna bruksanvisning.

AUSA tillverkar sina maskiner i enlighet med kraven för egensäkert utförande, fastställda av gällande lagar och förordningar i de länder där maskinen säljs, mot faror av alla slag som kan hota liv eller hälsa, så länge maskinen används och underhålls i enlighet med denna lagstiftning eller förordningar.

Varje fara som orsakas av felaktig användning, som inte är i enlighet med dessa bestämmelser eller andra som specifikt tillhandahålls med maskinen, kommer att hänföras operatören och inte till AUSA.

Det här kapitlet ger instruktioner om hur maskinen ska användas, enligt följande:

- Maskinsäkerhetsdirektivet 2006/42/EG.
- EN 474 del 1 och del 6 säkerhetskrav.

MASKINENS ANVÄNDNING

Avsedd användning

Information: All användning som skiljer sig från avsedd användning anses vara felaktig.

Maskinen har konstruerats och tillverkats för transport, tömning och/eller spridning av bulkmaterial (bruk, betong, sand, grus, bråte, etc.). Den kan också användas i arbeten relaterat till trädgårdsskötsel, skogsbruk och så vidare.

Maskinen är inte konstruerad för fullt lastad transport över längre sträckor. Förflyttning över längre sträckor med last är tillåtna om de är tur och retur, inom ett avgränsat område och där en av sträckorna sker med maskinen lastad och den andra med maskinen olastad.

Om du måste köra på allmän väg, kontrollera först gällande lagstiftning på den plats där maskinen används.

Felaktig användning

Information: Felaktig användning förstås som användning av maskinen på ett sätt som inte överensstämmer med de kriterier och instruktioner som förklaras i denna bruksanvisning, samt för andra användningar än de som beskrivs i denna.

Felaktig användning av maskinen kan orsaka allvarliga skador på människor, maskinen eller miljön.

Några av de vanligaste och mest farliga situationer av missbruk anges nedan:

- Underlåtenhet att följa instruktionerna för användning och underhåll som anges i denna bruksanvisning.
- Arbeta på mark med större lutningar än de rekommenderade. Se "*Cirkulation och drift i sluttningar*" för kännedom om gränserna för stabilitet.
- Arbeta i instabil, ej fast mark eller på kanterna av diken och diken.
- Användning av tillbehör och utrustning för annan användning än den avsedda.
- Användning av tillbehör och utrustning som inte är godkänd av AUSA.
- Transport av personer i skopan eller någon på någon annan plats än förarsätet.
- Transport av föremål som sticker ut ur skopan eller som kan slungas ut under maskinens drift.

MASKINENS ANVÄNDNING

- Transport av material som klibbar fast i skopan (lerslam osv.) eller som kan fastna i den (stenblock osv).
- Överskrida gränserna för last. Se *"Tabell över tekniska egenskaper"* för att känna till maskinens lastkapacitet.

KVALIFIKATIONER OCH KRAV PÅ OPERATÖREN

Maskinoperatören bör inte använda maskinen förrän denne har läst och förstått denna bruksanvisning, har genomgått lämplig utbildning samt har övat under överinseende av en erfaren och kvalificerad operatör.

Det är viktigt att operatören känner till och följer tillämpliga lagar och regler på den arbetsplats där maskinen används, inklusive där operatörsutbildning och certifiering är nödvändigt. Att följa dessa lagar är användarens ansvar.

Föraren av denna maskin måste ha ett giltigt och lämpligt körkort, vara i gott fysiskt och mentalt skick, ha normala reflexer och reaktionstider, god syn och djupseende samt normal hörsel. Operatören får inte vara under medicinering som kan förändra hens förmågor eller heller alkoholpåverkad eller påverkad av något annat giftigt ämne under arbetspasset.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION

Sammanhang	Beskrivning
MODIFIKATIONER AV MASKINEN	Varje modifiering som påverkar maskinens kapacitet och säkerhet måste godkännas av AUSA eller av ansvarig industriman, som vid behov modifierar bruksanvisningen och motsvarande skyltar.
	AUSA tar inget ansvar i samband med incidenter eller olyckor som härrör från användning av eller med icke-original reservdelar, inte eller reparationer som utförs i obehöriga verkstäder.
	I händelse av montering av tillbehör och utrustning på maskinens basram av andra företag än AUSA, måste alla maskinens föreskrifter och begränsningar respekteras gällande massor och dimensioner, effektivitet och justering av belysningsutrustning, behov av ytterligare skydd eller system, för att garantera säkerheten på maskinen.
	Modifieringar av maskinen kan ändra säkerhetsförhållandena och ogiltigförklara alla uttalanden som utfärdats i relation till maskinen. Kontakta AUSA för mer information.

Sammanhang	Beskrivning
ANVÄNDNING	Maskinen får endast användas för de ändamål som den är avsedd för.
UNDERHÅLL	Operatören måste utföra regelbundna kontroller under användningen av maskinen, för att säkerställa att den uppfyller kraven för säker drift.
SKADA	Om vältskyddet (ROPS) har skadats eller permanent deformerats måste det bytas ut mot ett nytt.
VALFRIA TILLBEHÖR	Användning av tillbehör kan minska maskinens lastkapacitet.
	Om maskinen är utrustad med tillbehör, läs noggrant den specifika bruksanvisningen för just det tillbehöret innan du använder det. Manualerna för alla tillbehör, som tillhandahålls av tillbehörstillverkarna, levereras tillsammans med denna bruksanvisning.

FÖR OPERATÖREN

Sammanhang	Beskrivning
UTBILDNING	Innan du använder maskinen, läs den här bruksanvisningen noggrant, uppmärksamma säkerhetsskyltarna och dekaler som är monterade på maskinen och fråga en överordnad om du har några frågor.
	Drift, underhåll och reparation av maskinen får endast utföras av korrekt instruerad personal, som har nödvändiga verktyg samt är förtrogen med ingrepp och säkerhetsprocedurer för maskinen.
MOBILTELEFON	Risk för olycka när man använder mobiltelefoner Det är förbjudet att använda mobiltelefon när du använder maskinen, såvida inte maskinen är utrustad med ett godkänt handsfreesystem.

Sammanhang	Beskrivning
EPI	Begär nödvändig personlig skyddsutrustning för att utföra arbetet både säkert och bekvämt, till exempel: ▪ Hjälm. ▪ Hörselskydd. ▪ Skyddskläder. ▪ Reflekterande utrustning. ▪ Skyddsglasögon.
FASTNA	Risk för att fastna med olämpliga kläder. ▪ Använd inte maskinen med armband, kedjor, löst sittande kläder, långt hår som inte är uppsatt osv., eftersom dessa kan fastna i reglage, roterande delar, kanter osv.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



UNDER ARBETE

Sammanhang	Beskrivning
INNAN ARBETE (fortsättning)	Risk för olycka på grund av bristande sikt. Se till att arbetsområdet är ordentligt upplyst för att undvika olycka. Använd inte maskinen med dålig belysning.
	Risk för olycka på område med hinder eller avsaknad av skyltar. - Arbetsområdet måste vara ordentligt förberett och skyltat. - Arbeta i manövreringsområden som fria från hinder och fotgängare.
	Risk för dödsfall eller allvarlig skada på grund av felaktigt inställt säkerhetsbälte. Sätt fast och justera säkerhetsbältet korrekt innan du använder maskinen.
	Risk för skador på grund av felaktigt inställt säte. Justera sätet i den position som är mest lämpat för förarens fysik.
	Risk för olycka vid start av maskinen utan förare. Föraren får inte starta maskinen och inte heller aktivera förarelement och reglage om hen inte sitter i förarsätet.

Sammanhang	Beskrivning
INNAN ARBETE (fortsättning)	Risk för dödsfall eller allvarlig skada om man inte använder vältskyddet (ROPS). Vältskyddet (ROPS) måste vara i upphöjt läge (i arbetsläge)
UNDER ARBETE	Risk för olycka på grund av hinder framför styrelement och reglage. Håll förarplatsen fri från föremål eller verktyg som kan flytta på sig och blockera ett styrelement samt hindra en manöver från att utföras.
	Risk för olycka vid användning av en maskin som är skadad eller haft en incident. Alla avvikelser som observeras under användningen av maskinen måste omedelbart rapporteras till en överordnad eller till underhållstjänsten.
	Risk för allvarliga skador på grund av kroppsdelar utanför skyddssäkrat område. Håll händer, fötter och hela kroppen i allmänhet inom skyddsområdet för vältskyddet (ROPS).
	Risk för olycka på grund av dålig sikt. - Försök att ha god sikt framåt. - Om lasten hindrar sikten framåt, kör baklänges och var då extremt försiktig.

UNDER ARBETE

Sammanhang	Beskrivning
UNDER ARBETE (fortsättning)	Risk för olycka orsakat av oönskade rörelser med skopan. Under förflyttning måste skopans längdaxel vara orienterad i färdriktningen. För att garantera detta måste skopan vara väl placerad i kilen (1). 
	Risk för olycka vid systematisk körning i högsta hastighet. Att systematiskt köra med maximal hastighet som maskinen tillåter, kan utgöra en risk för både föraren och omgivningen. - Maskinens hastighet måste alltid anpassas till arbetsförhållandena och arbetsområdet. - Kör i låg hastighet och efter förhållandena i terrängen, när du transporterar last.
	Risk för olycka när du kör baklänges utan att kontrollera rutten. Innan en manöver bakåt utförs måste operatören försäkra sig om att manövern inte utgör någon fara för själva maskinen, och inte heller för människor eller element runtomkring.

Sammanhang	Beskrivning
UNDER ARBETE (fortsättning)	Risk för olycka vid körning med upphöjd skopa. Kör inte med skopan upphöjd.
	Risk för olycka genom att samtidigt aktivera två rörelser med skopan. Aktivera inte två rörelser samtidigt med skopan.
	Risk för olycka när man vrider ratten och manövrerar skopans rörelser samtidigt. Vrid inte på ratten och samtidigt aktivera skopans rörelser.
	Risk för olycka på grund av otillräckligt bärighet i marken. Kontrollera att bärigheten i marken som du ska köra på är tillräcklig att klara en lastad maskin, speciellt vid körning på broar, banvallskanter, gjutningar, lasthiss osv.
	Operatören måste avgöra om det finns faror som kräver särskilda åtgärder, beroende på det arbete som ska utföras. Risk för olycka på grund av vårdslös körning. Ha full uppmärksamhet på arbetet. Förarens egna och andras säkerhet, beror på dennes försiktighet.



UNDER ARBETE

Sammanhang	Beskrivning
UNDER ARBETE (fortsättning)	Risk för olycka när stora mängder damm uppstår. Beroende på terrängen, försök att skapa så lite damm som möjligt vid förflyttning.
	Risk för olycka om man kör för nära personer. Operatören måste se till att det under drift inte finns några personer i maskinens arbetsområde.
	Risk för skada på apparater med hög elektromagnetisk känslighet. Om maskinen används i områden med apparater som är mycket känsliga för elektromagnetiska utsläpp, måste man kontrollera att dessa inte påverkas.
	Risk för olycka vid transporter av föremål som är för breda. Transportera inte föremål som är bredare än maskinens bredd, än mindre om de är instabila.
	Risk för olycka vid lastning av skopan med föraren på förarplatsen. Operatören måste lämna förarplatsen när skopan lastas med en spade, kran eller annat liknande externt medel.

Sammanhang	Beskrivning
UNDER ARBETE (fortsättning)	Risk för olyckor på grund av transport av föremål som kan kastas. Transportera inte föremål som sticker ut från behållaren eller som kan skjutas ut under maskinens drift.
	Maskinen är inte konstruerad för att bogsära andra fordon. Om det är oundvikligt, och måste göras, ska en last placeras på skopan för att säkra dragkraften.
FÖRFLYTTNING OCH MANÖVRERING I SLUTNINGAR	Risk för olycka vid körning i för branta sluttningar. - Kör inte i sluttningar som är större än de som är rekommenderade. - Respektera maskinens stabilitetsgränser: <30° (16°) <25° (14°) <20° (11°)

UNDER ARBETE

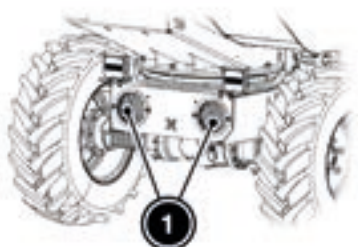
Sammanhang	Beskrivning	Sammanhang	Beskrivning
FÖRFLYTTNING OCH MANÖVRERING I SLUTNINGAR (fortsättning)	Risk för olycka vid körning tvärs över en sluttning. - När du närmar dig en sluttning, placera alltid maskinen i en rak linje med den. - Undvik förflyttning på snedden. - För körning rakt över sluttningen, gör bytet av position på plan mark och kör sedan in i sluttningen i en rak linje.	FÖRFLYTTNING OCH MANÖVRERING I SLUTNINGAR (fortsättning)	Risk för vältolycka vid körning i sluttningar med mjukt underlag. På mjuk mark sjunker maskinen och hjulen ner. Detta ökar maskinens vinkel (maximal lutning och maximal sidlutning), vilket kan få maskinen att välta.
	Var noga vid arbete i sluttningar, rör dig långsamt och undvik att ställa dig diagonalt.		Rotera eller lyft inte skopan under manövrering i sluttningar.
	Den överkomliga lutningen betyder inte att den kan manövreras med absolut säkerhet vid alla last-, terräng- eller manöverförhållanden.		Lyft skopan i sidled uppåt endast för avlastning.
	Närma dig sluttningar där marken är stabil, eftersom maskinen kan sladda (även i svaga sluttningar) på gräs, trädgårds- och skogsavfall, våta metallytor, frusen mark, snö osv.		Vid körning i sluttningar med den laddade skopan ska den vara vänd uppåt, oavsett färdriktning.
	Maskinen kan sladda i sidled på stenig mark och till och med förlora stabilitet i ojämn terräng.	LAST PÅ MASKINEN	Risk för olycka om maskinen lastas för mycket. För mycket last på maskinen gör den instabil, svår att använda och kan få den att välta eller komponenter att gå sönder. - Försäkra dig om att den maximala tillåtna vikten för maskinen samt maximal vikt per axel inte överskrids. Se 'Tabell över tekniska egenskaper' i 7 kap. - Genomför manövreringen mjukt, speciellt när du byter riktning i halt terräng.
	Förekomst av ytliga stenar och fukt kan påverka maskinens dragkraft och stabilitet.		



UNDER ARBETE

Sammanhang	Beskrivning	Sammanhang	Beskrivning
LAST PÅ MASKINEN (fortsättning)	Risk för olycka vid transport av personer. - Förutom operatören får personer inte transporteras på maskinen. - Det är förbjudet att transportera personer inuti skopan.	LASTA AV SKOPAN (fortsättning)	Risk för olycka vid urlastning av skopan på ej fast mark. Töm inte innehållet i skopan nära en ostabil sluttning och utan en skena för säkerhetsstopp för hjulen, på tillräckligt avstånd från kanten.
	Risk för olycka vid transporter av klubbiga material. Undvik att transportera material som klubb fast på/i skopan (lerslam, etc.) eller som kan fastna (stenblock osv.), eftersom maskinens stabilitet även tyngas vid urlastning.		Risk för olycka vid vårdslös avlastning. - Utför lossningsmanövern gradvis och försök att bibehålla maskinens stabilitet. - Iaktta särskild försiktighet vid lossning/tömning av skopan, då maskinens tyngdpunkt kan variera.
	Risk för brand eller explosioner vid transport av förbjudet material. Transportera inte brandfarliga, explosiva material eller hälsofarliga ämnen.		Risk för olycka vid tömning nära personer. - Ingen person får vara i närheten av maskinen när innehållet i skopan ska tömmas. - Innan skopan höjs eller sänks måste operatören kontrollera att det inte finns några personer inom räckhåll för skopan.
	Risk för olycka vid felaktig lastning och fördelning av materialet. Hantering, stabilitet och stoppsträcka påverkas vid lastning av maskinen, så det är viktigt med korrekt lastning och viktfordelning. Placera alltid lasten så lågt som möjligt för att minska effekten av en hög tyngdpunkt.	PÅ ALLMÄNNA VÄGAR	För att få köra maskinen på allmän väg måste operatören ha nödvändiga tillstånd och behörigheter, i enlighet med gällande lagstiftning i det land där maskinen används, detta inkluderar de signal- och säkerhetselement som föreskrivs i lag.

UNDER ARBETE

Sammanhang	Beskrivning
PÅ ALLMÄNNA VÄGAR (fortsättning)	Risk för olycka vid oförsiktig körning på allmän väg. - Vid körning på allmän väg måste gällande lagstiftning respekteras. - I vissa länder är det inte tillåtet att transportera någon typ av gods under körning på allmänna vägar. Konsultera tillämplig lagstiftning på den plats där maskinen används. - När du närmar dig en korsning med dålig sikt, sakta ner, ge ljudsignaler och förflytta dig så långsamt som sikten kräver. - Lämna företräde till fotgängare du möter längs vägen.
	Risk för olycka vid körning på allmän väg med skyddsgaller monterade på strålkastarna. Om maskinen är utrustad med ett belysningssystem måste skyddsgallren på de främre strålkastarna (1) tas bort vid körning på allmän väg. 

Sammanhang	Beskrivning
PÅ ALLMÄNNA VÄGAR (fortsättning)	Risk för olycka vid körning på allmän väg utan roterande varningsfyr. Aktivera den roterande varningsfyren när maskinen körs på allmän väg.
DRAGNING AV SLÄPKÄRROR	Kör försiktigt och med reducerad hastighet, och om släpet saknar tröghetsbroms, se till att bromskapaciteten är tillräcklig för maskinens massa plus släpvagn.
	Dragning av släpkärror har restriktioner vid körning på allmän väg. Om du är osäker, kontrollera med lokala myndigheter. Se <i>"Bogsering"</i> i kapitel 6.
	Föraren måste hela tiden känna till svänggradien och det beteende som släpet kommer att ha.



VID UNDERHÅLL

Sammanhang	Beskrivning	Sammanhang	Beskrivning
UTBILDNING	Underhåll, reparation, justering, montering eller demontering av maskinens delar får endast utföras av personer som är väl bekanta med bruksanvisningen. Det rekommenderas att man får en skriftlig bekräftelse från sådana personer att de är förtrogna med bruksanvisningen.	SKYLTAR OCH DEKALER	Befintliga skyltar och dekal, instruktioner och varningsskyltar på maskinen måste kunna läsas perfekt. I händelse av förlust eller skada, ersätt den med en ny med samma egenskaper som originalet.
	Respektera miljön. Vid byte av olja, vätskor, däck, batterier osv., ta med det utbytta materialet till respektive återvinningscentraler. Se <i>"Slutet av livscykeln"</i> i kapitel 6.	S T O P P A D MASKIN	Risk för dödsfall eller allvarlig skada om man utför underhållsuppgifterna under osäkra förhållanden. Om det inte är oundvikligt, måste alla ingrepp på maskinen utföras med: ▪ Startströmbrytaren i läge STOP. Se <i>"Instrumentpanel"</i> i kapitel 3. ▪ Anslutningskabeln till elnätet urkopplad. ▪ Maskinens lastbrytare i läge AVAKTIVERAD. Se <i>"Utrymmet med batteripaketet"</i> i kapitel 3. ▪ Tom skopa. ▪ Alla immobiliserings- och blockeringssanordningar aktiverade.
	De personer som utför reparations-, monterings-, demonterings- eller justeringsuppgifter måste följa instruktionerna i denna bruksanvisning eller, i förekommande fall, instruktionerna som tillhandahålls separat av AUSA.		
	Överge aldrig underhållet av maskinen. För detta ändamål måste specialiserad personal tillhandahållas samt förse dem med nödvändiga verktyg och relevanta instruktioner. Endast auktoriserad personal bör utföra underhåll och reparationer.		

VID UNDERHÅLL

Sammanhang	Rekommendation	Sammanhang	Rekommendation
ERGONOMI	Risk för dödsfall eller allvarlig skada om man utför underhållsuppgifterna under osäkra förhållanden. Vissa operationer utförs mer bekvämt med skopan upplyft, i avlastningsläge. Säkra i förväg mot ofrivillig rörelse, med de anordningar som är speciellt avsedda för detta ändamål på maskinen. Se <i>"Immobilisering av skopan"</i> i kapitel 4.	LYFT OCH FÖRTÖJNING AV MASKINEN	Upplyftning av maskinen för hantering eller inspektion måste utföras med de punkter som finns på den för det syftet. Före bogsering, följ instruktionerna som anges i <i>"Bogsering"</i> i kapitel 6.
	Före bogsering, följ instruktionerna som anges i <i>"Bogsering"</i> i kapitel 6. Kontrollera att bogserfordonet har tillräcklig drag- och bromskapacitet för att utföra bogseringen. När det är nödvändigt att bogsera maskinen, använd helst en dragstång, eller om du inte har någon, en tillräckligt motsåndskraftig kabel. I båda fallen, fäst på de punkter som anges av AUSA. Se <i>"Bogsering"</i> i kapitel 6. Utför manövern i en hastighet som inte överstiger 2 km/h med en distans på mindre än 1 km. När du kör den bogserade maskinen, uppmärksamma positionen av händerna på ratten, så att en plötslig vridning av ratten inte orsakar skador.		Innan man ska lyfta maskinen måste dragstången placeras mellan de två ramarna så att leden är fixerad. Se <i>"Immobilisering av chassit"</i> i kapitel 4. Under transporten av maskinen tar användaren allt ansvar för att välja både transportsätt och lämpligt fastsättningssystem, för att säkerställa att utrustningen som används är kapabel att bära vikten av den maskin som transporteras, att alla instruktioner och varningar som beskrivs i denna bruksanvisning följs, samt att man konsulterar och följer gällande lagstiftning för transport på väg i respektive land. Se <i>"Transport på plattformen av ett fordon"</i> i kap. 6.
BOGSERING AV MASKINEN		LYFT OCH FÖRTÖJNING AV MASKINEN (fortsättning)	



VID UNDERHÅLL

Sammanhang	Rekommendation	Sammanhang	Rekommendation
ELEKTRICITET	Risk för kortslutning orsakat av kontakt med oskyddade poler på 12 V-hjälpbatteriet. Oskyddade 12 V-startbatteripoler kan orsaka kortslutning om de av misstag kommer i kontakt med ett verktyg eller en del och så vidare. Skydda batteripolerna när du utför underhållsarbete.	VÄXELRIKTA-RE	Hantering, diagnos och reparation får endast utföras av kvalificerad personal.
	Risk för kortslutning vid av kontakt med oskyddade 48V strömkabelterminaler. Oskyddade 48V strömkabelterminaler kan orsaka kortslutning när de av misstag kommer i kontakt med ett verktyg eller en del och så vidare. Bescherme de 48V-aansluitingen van de voedingskabel bij het uitvoeren van onderhoudstaken.		Får inte repareras, demonteras, modifieras eller öppnas.
EPI	Använd endast isolerade verktyg vid hantering av maskinens 48V strömkablar.		Får inte repareras med icke-original reservdelar.
	Även om användning av personlig skyddsutrustning inte är nödvändig då det är ett lågspänningssystem, rekommenderas att du använder följande utrustning vid reparation eller underhåll av maskinens elektriska system: - Isolerade verktyg - Dielektriska handskar - Dielektriska skor - Ansiktsskydd		Använd aldrig en maskin med defekta elektroniska komponenter.
		B A T T E R I - PAKET	Öppna, punktera eller skada inte höljet fysiskt.
			Får ej krossas eller tappas.
			Lyft inte batteripaketet med polkablarna.
			Sätt inte batteripaketet i drift om det visar några transportskador.
			Ta bort alla accessoarer och metallföremål från händer och kropp innan du monterar, demonterar eller hanterar batteripaketet och dess kringutrustning. Vid exponering för innehåll kan följande inträffa: - Ångan eller dimman kan irritera ögonen, slemhinnor och/eller luftvägarna. - Irritation i ögon och på hud - Exponering kan orsaka illamående, yrsel eller huvudvärk.

VID UNDERHÅLL

Sammanhang	Rekommendation
B A T T E R I - PAKET (fortsättning)	Vid kontakt med elektrolyt, vidta följande åtgärder: ▪ Skölj omedelbart ögonen med stora mängder vatten i minst 15 minuter ▪ Se till att ögonen sköljs tillräckligt, separera ögonfransarna med fingrarna ▪ Skölj huden med vatten ▪ Ta omedelbart av och tvätta förorenade kläder ▪ Om elektrolyt har andats in, flytta ut för frisk luft ▪ Vid förtäring, skölj munnen med vatten ▪ Om ingen andning eller andningsförmåga finns, sök första hjälpen
HJUL	Delade hjul (bestående av två bultade fälgar) bör inte användas.
	När du byter ett däck, se till att det är monterat med slitbanan vänd åt rätt håll.
	När du byter däck måste du, förutom att säkerställa utbytbarehet, även följa däcktillverkarens säkerhetsanvisningar.

Sammanhang	Rekommendation
INNAN UN- DERHÅLL	Ta bort alla accessoarer såsom ringar, klockor, armband, halsband osv.) innan du manipulerar eller påbörjar underhållsarbete.
	Innan du arbetar på maskinen, placera dragstången mellan de två ramarna så att leden är fixerad. Se <i>"Immobilisering av chassit"</i> i kapitel 4.
EFTER UN- DERHÅLL	Efter avslutade justeringar eller underhållsarbete måste alla skyddsanordningar återställas i sitt ursprungliga läge.
HYDRAULIK	Innan du kopplar bort hydraulslangarna, identifiera eller markera slangarna för att senare kunna återansluta dem korrekt.
	Risk för sprejning med vätskor. ▪ Innan du kopplar bort vätskekretsarna, se till att det inte finns något tryck i dessa samt vidta försiktighetsåtgärder för att undvika oväntat spill. Se <i>"Släppa trycket i hydraulkretsen"</i> i kapitel 8.
	Risk för bränder och explosioner vid användning av lågor för inspektion av vätskor. Använd inga lågor för att kontrollera vätskenivåer och läckor.



FARLIGA OMRÅDEN RUNT OMKRING MASKINEN

Runt omkring maskinen, under drift och användning, finns det farliga områden för människor.

Farliga områden bestäms på följande sätt:

- Maskinens framsida och sidor: 1 m.
- Maskinens baksida: 2 m.

Operatören måste stoppa driften och förhindra användning av maskinen när någon person befinner sig inom eller är på väg in i dessa riskzoner.

⚠ VARNING Risk för olycka när personer befinner sig inne i farliga områden.

Varnar alla som är i närheten av maskinen att hålla sig borta från farliga områden när du använder maskinen.



Farliga områden runt omkring maskinen.

VIT SIDA AVSIKTLIGT

1

2

3

4

5

6

7

8

9





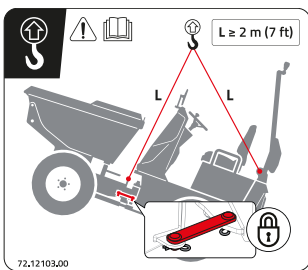
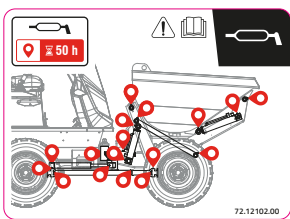
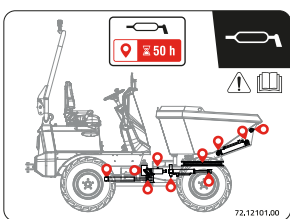
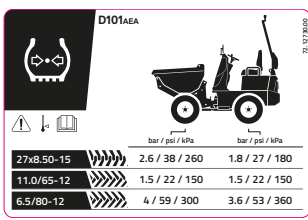
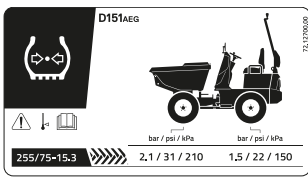


SKYLTAR OCH DEKALER

Skylt	Beskrivning
	Skylt med beskrivning av strukturen för vältskydd (ROPS).
	Ger information om placeringen av lyftpunkter där man kan fästa selen eller kedjor för att lyfta maskinen.
	Ger information om var bruksanvisningen förvaras.
	Ger information om: - Läs och förstå bruksanvisningen. - Använd säkerhetsbälte. - Användning av hörselskydd.

Skylt	Beskrivning
	Varna personal och ge information om maskinens funktion: - Maximal lastkapacitet. - Körriktning och maximal lutning med lastad maskin. - Körriktning och maximal lutning med olastad maskin. - Maximal lutning för körning på snedden. - Maskinen kan sladda i sidled på stenig mark och till och med förlora stabilitet i ojämn terräng. - Operatören måste lämna förarplatsen när skopan lastas med en spade, kran eller annat liknande externt medel. - Kör inte med skopan upphöjd. - Rotera eller lyft inte skopan under manövrering i sluttningar.

SKYLtar och DEKALER

Skylt	Beskrivning	Skylt	Beskrivning
	- Undvik att transportera material som klibbar fast i skopan. - Lyft skopan i sidled uppåt endast för avlastning. - Vrid skopan endast när chassit är rakt. - Kör inte när materialet som transporteras i skopan hindrar sikten.		Varnar personal och ger information om operation för lyft av maskinens och hänvisar till att konsultera bruksanvisningen.
	Ger information om utplaceringen av fästpunkterna där selar eller kedjor ska fästas för att fixera maskinen vid plattformen för transport.		Ger information om smörjpunkter och frekvens samt hänvisar till att konsultera bruksanvisningen. D 101 AEA
	Varnar personal och ger information om att andra personer än operatören bör hålla sig borta från maskinen under drift.		Ger information om smörjpunkter och frekvens samt hänvisar till att konsultera bruksanvisningen. D 151 AEG
	Hänvisar till att konsultera bruksanvisningen.		Ger information om däcktryck och hänvisar till att konsultera bruksanvisningen. D 101 AEA D 101 AEA COMPACT
			Ger information om däcktryck och hänvisar till att konsultera bruksanvisningen. D 151 AEG



SKYLTAR OCH DEKALER

Skylt	Beskrivning	Skylt	Beskrivning
	Varnar personal och ger information om operation för fastsättning av maskinens och hänvisar till att konsultera bruksanvisningen.		Ger information om joystickens funktion samt varje komponents funktion. D 101 AEA D 101 AEA COMPACT
	Ger information om garanterad ljudeffekt i maskinens arbetsmiljö.		Ger information om joystickens funktion samt varje komponents funktion. D 151 AEG
	CE-märkning.		Varnar personal och informerar om förbud mot att använda högtryckstvätt vid rengöring.
	Maskinens typskylt.		Varnar personal och ger information om att andra personer än operatören bör hålla sig borta från maskinen under drift.
			Informerar om säkringar och reläer samt hänvisar till att konsultera bruksanvisningen.

SKYLTAR OCH DEKALER

Skylt	Beskrivning	Skylt	Beskrivning
	Varnar personal och ger information om att maskinen är ur funktion.		Varna personalen och ger information om processen för laddning av batteripaketet och hänvisa till att konsultera bruksanvisningen.
	Ger information om typ av hydraulolja hänvisar till att konsultera bruksanvisningen.		Varnar personalen och ger information om att stänga av maskinen innan locket till utrymmet med batteripaketet öppnas och hänvisar till att konsultera bruksanvisningen.
	Varnar personalen och ger information om rökförbud eller att tända eld.		Varnar personal och ger information om att maskinen kan välta: - Placera vältskyddet (ROPS) i sitt arbetsläge. - Använd säkerhetsbälte. - Konsultera bruksanvisningen.
	Ger information om specifikationer för bromsvätska och hänvisar till att konsultera bruksanvisningen.		Varna personalen och ger information om platsen där maskinens laddningskontakt finns.
	Varnar personalen och informerar om säkerhetsstaget för underhållsändamål.		

3

LÄR KÄNNA MASKINEN.

INNEHÅLLSINDEX

LÄR KÄNNA MASKINEN.....	1
Maskinens element.....	1
OPERATÖRSPLATS.....	2
Stiga upp i och ner från maskinen.....	2
Säkerhetsbälte.....	2
Justering av backspeglarna.....	3
FÖRARELEMENT OCH REGLAGE	4
Instrumentpanel.....	8
Utrymmet med batteripaketet	11
HMI-skärm.....	12
Utsidan av HMI-skärmen	13
Huvudskärm	17
Laddningsskärm.....	25
Uppvärmningsskärm.....	28



LÄR KÄNNA MASKINEN.

Maskinen är konstruerad för att med hjälp av en skopa förflytta jord.

Beroende på egenskaperna hos varje modell är följande typer olika:

Lastkapacitet:

- 1000 Kg **D 101 AEA** **D 101 AEA COMPACT**
- 1500 Kg **D 151 AEG**

Typ av avlastning:

- Höjd **D 101 AEA** **D 101 AEA COMPACT**
- Roterande **D 151 AEG**

Förflyttning av maskinen är möjlig tack vare följande system:

Transmission:

- Elektrisk

Motor:

- Asynkron induktion

Maskinens element

Artikel	Element
1	Säte
2	Vältskydd (ROPS)
3	Batteripaket
4	Skopa
5	Chassi
6	Utrymmet med batteripaketet



Maskinens element

OPERATÖRSPLATS

Stiga upp i och ner från maskinen

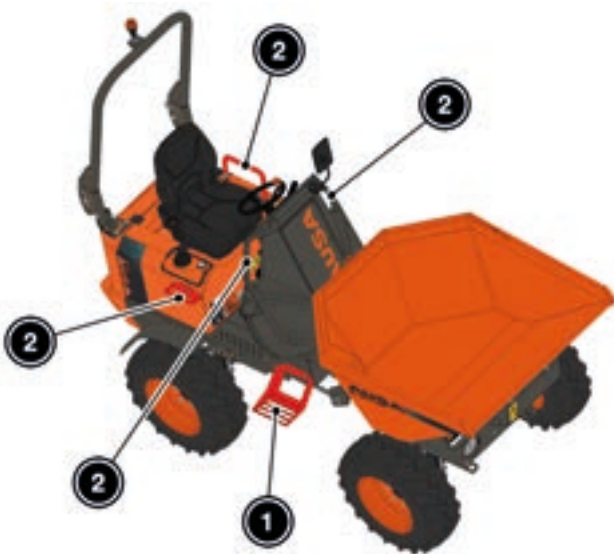
⚠ VARNING Risk för allvarlig skada när du greppar eller drar i ratten för att stiga upp i och ner från maskinen.

- Stiga in och ut från förarplatsen vänd mot maskinen, använd de 3 stödpunkterna och undvik att aktivera något element under processen.
- Ta aldrig tag i eller dra i ratten för att stiga upp i eller av maskinen.

⚠ VARNING Risk för olycka vid användning av maskinen med smutsiga eller fuktiga händer och skosulor.

- Kontrollera alltid innan du stiger upp i/av maskinen att dina händer och skosulor är torra och rena.

Maskinen har steg (1) och handtag (2) på båda sidor för att underlätta åtkomsten för föraren.



Säkerhetsbälte

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om man inte använder säkerhetsbältet.

Säkerhetsbältet är en viktig del av säkerhetssystemet och operatören måste spänna fast det innan maskinen används. Om säkerhetsbältet inte är fastspänt kan föraren vid vältning skadas allvarligt eller dödas, genom att klämmas fast.

- Spänn alltid fast säkerhetsbältet innan du använder maskinen.

Information: Om maskinen är parkerad i en mycket brant sluttning kan rullen låsa sig.

Maskinens säkerhetsbälte är av den inrullningsbara typen.

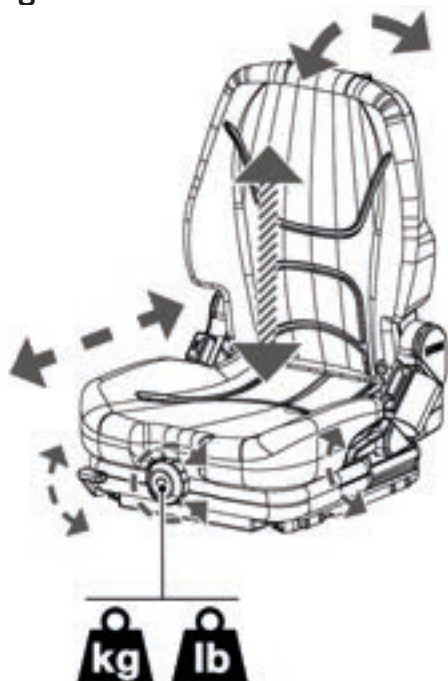


Säkerhetsbälte



OPERATÖRSPLATS

Justering av sätet

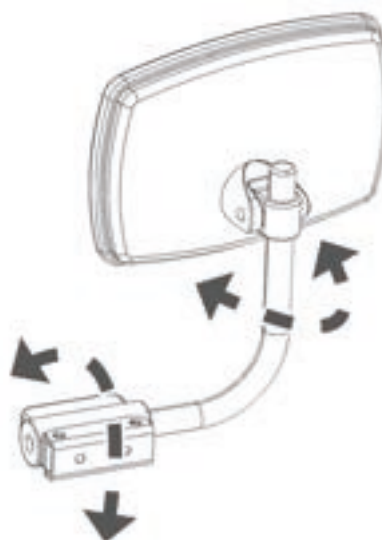


Justering av sittläge och stötdämpning

Information: En viktig komponent är sätet, för att minska vibrationer och påverkan på föraren. Kontakta officiell AUSA-återförsäljare i händelse av att sätet ska bytas. För mer information om vibrationsnivåer, se 'Tabell över tekniska egenskaper' i kapitel 7.

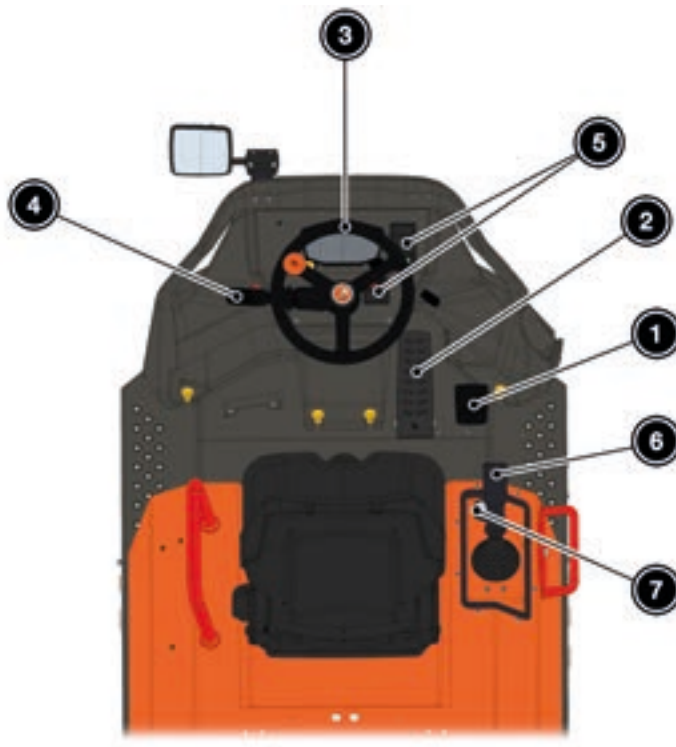
Justering av backspeglarna

Information: Objekt som ses i backspeglarna befinner sig närmare än vad det ser ut.



Justering av backspeglarna

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE



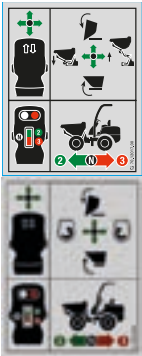
Kontrollpanel



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Gaspedal		Används för att: - Kontrollera hastigheten vid förflyttning - Kontrollera hastigheten på hydrauliska rörelser
2	Bromspedal		Används för att bromsa proportionellt.
3	Ratt		Den används för att aktivera maskinens riktning genom att vrida chassileden åt höger och vänster.
4	Multifunktionell omkopplare TILLBEHÖR		Möjliggör kontroll av följande reglage av maskinen: - Signalhorn: Aktiveras genom att trycka på omkopplarens ände. - Blinkers: Tryck spaken framåt eller bakåt för att aktivera den ena eller andra indikatorn. - Ljusutrustning: Genom att vrida omkopplaren på sin axel kan du växla mellan olika typer av belysning: - Släckta lampor. - Positionslys. - Halv-/helljus. - Genom att trycka på spaken aktiveras halvljuset. - Ljusflashar: Aktiveras genom att man drar i spaken.
5	Instrumentpanel		Se ' <i>Instrumentpanel</i> '.

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
6	Joystick		Möjliggör kontroll av följande funktioner i maskinen: ▪ Växelväljare (FNR). Körriktningen väljs med en omkopplare som sitter längst ner på joystickens kula. Vald körriktning visas på toppen av joysticken och på HMI-skärmen: ▪ FRAMÅT (F): Pil framåt. ▪ NEUTRAL (N): Pilar är släckta. ▪ BAKÅT (R): Pil bakåt. Information: Se "Maskinens riktningar" i kapitel 1. Skopans rörelser: ▪ Framåt/bakåt: Används för att höja och sänka skopan. ▪ Vänster/höger: Används för att höja och sänka systemet för urlastning av skopan på höjden. D 101 AEA D 101 AEA COM-PACT ▪ Vänster/höger: Används för att rotera skopan. D 151 AEG OBS! Innan du roterar skopan, höj den för att låsa upp den från rotationslåset (1). Även när du sänker skopan, försök att centrera den så mycket som möjligt så att den passar korrekt i rotationslåset.   ▪ ECO-läge Växlar mellan ECO-körläge och NORMAL-körläge med den gula knappen som sitter längst ner på joystickens kula. Information: När maskinen startas är körläget som standard satt till ECO-läge.

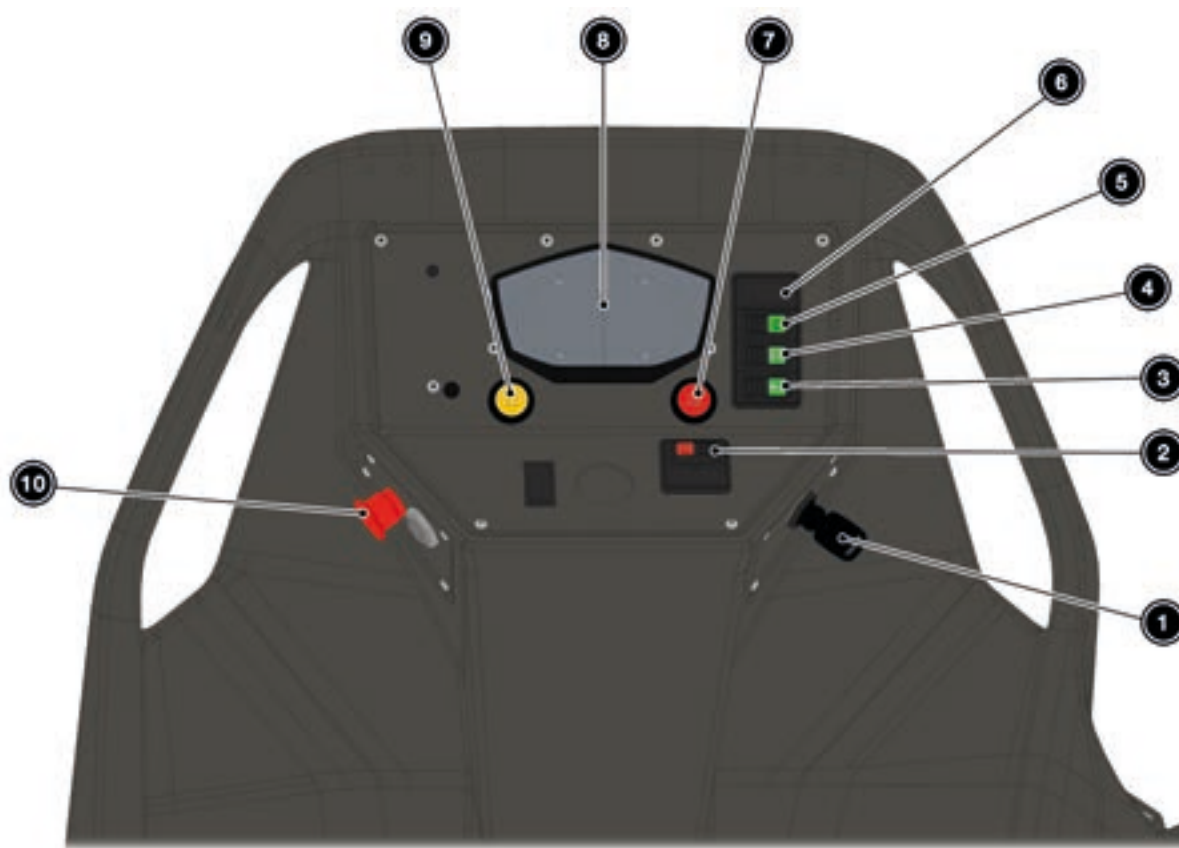


FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
0	Joystick		Diagnos på HMI-skärmen Nås via den gula knappen som finns längst ner på joystickens kula. Information: Endast för teknisk support. Se "Diagnosskärm" i kapitel 5.
1	Vattenpass		Låter dig kontrollera maskinens lutning hela tiden för att inte överskrida de driftsgränser som anges i "Under drift" i kapitel 2. Information: Det två växlar av 3:an och 5:an separerade från varandra.

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

Instrumentpanel



Instrumentpanel

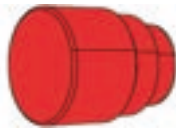
Information: Alla strömbrytare och tryckknappar är bakgrundsbelysta för att göra det enkelt att identifiera strömbrytare och tryckknappar i miljöer med svagt ljus.



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Strömbrytare för start		Har följande positioner: ▪ Stopp (0) ▪ Start (I).
2	Parkeringsbroms		Tillåter aktivering av parkeringsbromsen och har två lägen: ▪ Inaktiverad. ▪ Aktiverad. Så länge parkeringsbromsen är aktiverad förblir strömbrytaren tänd. Information: Innan du väljer förflyttning FRAMÅT (F) eller BAKÅT (R), ställ växelväljaren (FNR) i NEUTRAL (N) för att låta transmissionen återaktiveras.
3	Signalhorn		Signalhornet aktiveras om den trycks in. Information: Denna knapp finns inte på maskiner med belysningsutrustning.
	Aviserar akustiskt vid backning bakåt TILLBEHÖR		Du kan, så länge som belysningsutrustningen är aktiverad, avaktivera ljudvarningen vid backning, den har två lägen: ▪ Aktiverad. ▪ Inaktiverad. Så länge den ljudaviseringen är avstängd förblir strömbrytaren tänd.
4	Arbetsbelysning TILLBEHÖR		Låter dig aktivera arbetsbelysningen och har 2 lägen: ▪ Inaktiverade. ▪ Aktiverade. Så länge arbetsbelysningen är aktiverad är strömbrytaren tänd.
5	Grön roterande varningslampa TILLBEHÖR		Du kan avaktivera den gröna roterande varningslampan när säkerhetsbältet är fastspänt och har två lägen: ▪ Aktiverad. ▪ Inaktiverad. Så länge den gröna roterande varningslampan är aktiverad förblir strömbrytaren tänd.

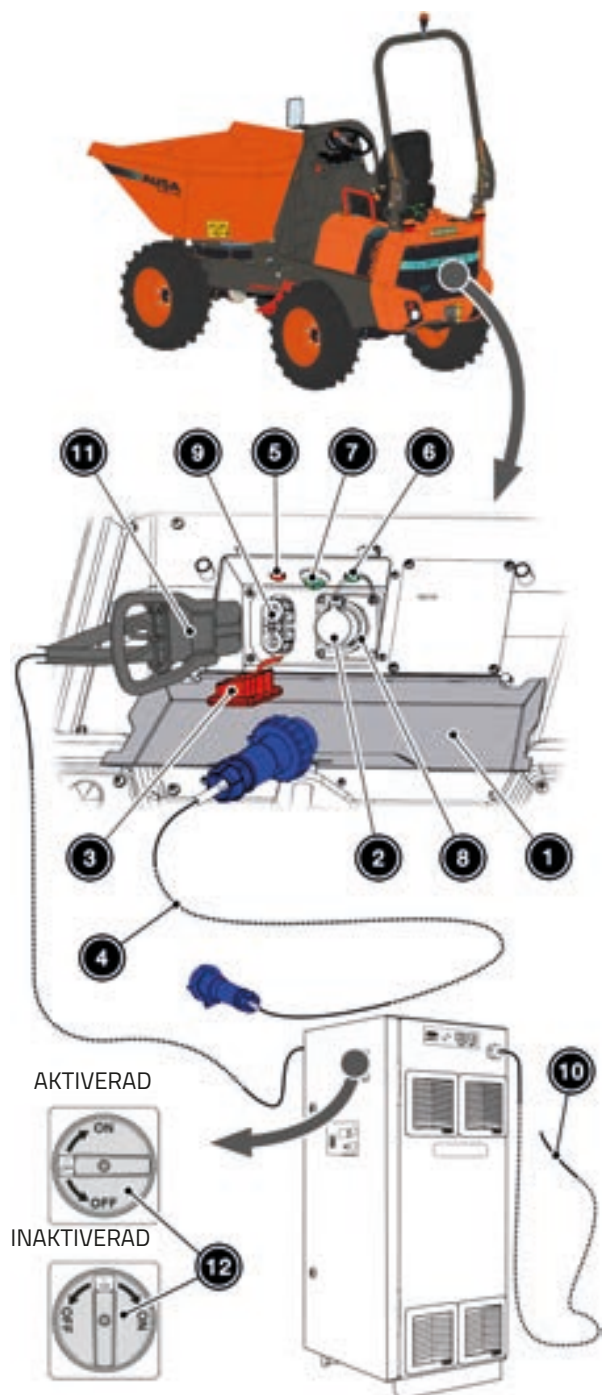
FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
6	Blockering joystick TILLBEHÖR		Tillåter låsa joystickens rörelser och har två lägen: ▪ Olåst. ▪ Låst. Så länge joysticken är låst förblir strömbrytaren tänd.
7	Nödlampor TILLBEHÖR		Gör det möjligt att aktivera nödlamporna (blinkers aktiveras samtidigt). Medan dess är på blinkar strömbrytaren.
8	HMI-skärm		Se "HMI-skärm".
9	Roterande varningslampa		Aktiverar den roterande varningslampan. Medan den roterande varningslampan är aktiverad förblir strömbrytaren tänd.
10	Nödstopp		Låter maskinen stanna vid ett nödfall. ▪ Tryck för att den ska aktiveras. ▪ För att avaktivera den, återställ tryckknappen genom att vrida moturs. Information: Innan du startar om maskinen är det nödvändigt att ha identifierat orsakerna till nödstoppet. ⚠ VARNING Risk för olycka vid aktivering av nödstopp med maskinen i rörelse. Oavsett maskinens körhastighet aktiveras där parkeringsbromsen automatiskt.



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

Utrymmet med batteripaketet



Utrymmet med batteripaketet

Artikel	Element
1	Lock över utrymmet med batteripaketet
2	Skyddslock över Cetac AC-laddningskontakt
3	Skyddslock över Rema DC laddningskontakt
4	4 meters nätkabel (enligt ISO 6722-1 standard)
5	Röd extern lysdiod
6	Grön extern lysdiod
7	Brytare för lastning av maskinen. ■ Inaktiverad. ■ Aktiverad. Så länge den är aktiverad förblir strömbrytaren tänd.
8	Cetac AC-laddningskontakt för inbyggd laddare.
9	Rema DC-laddningskontakt för extern laddare.
10	Kabel för anslutning av extern laddare till elnätet (enligt ISO 6722-1 standard)
11	Kabel för anslutning av maskinen till den externa laddaren
12	Strömbrytare för extern laddare ■ Inaktiverad. Strömbrytaren i läge OFF (AV). ■ Aktiverad. Strömbrytaren i läge ON (PÅ).

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

HMI-skärm

Den centrala ramen på HMI-skärmen kan visa 5 olika displayer. Dessa displayer är:

1. Välkomstskärm: visas under de första ögonblicken vid maskinens start.

Information: Uppstart har slutförts när alla punkter på förloppsindikatorn är synliga.

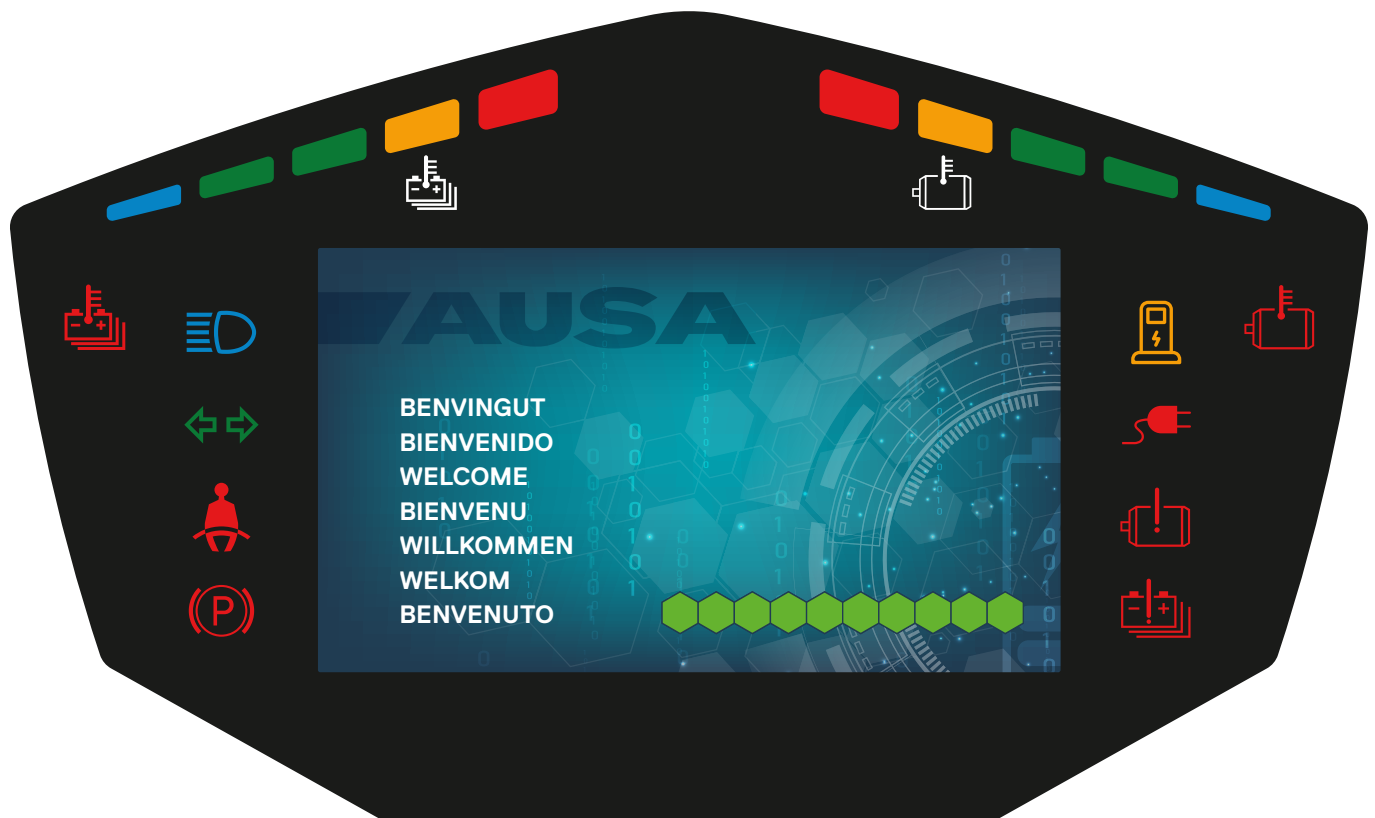
2. Huvudskärm: visas medan maskinen används.
3. Laddningsskärm: visas när batteripaketet laddas och batteripaketets temperatur är optimal för laddning.

Information: Det är inte möjligt att arbeta med maskinen medan denna skärm är synlig.

4. Uppvärmningsskärm: visas när batteripaketets temperatur är otillräcklig för att starta maskinen eller för att ladda batteripaketet.

Information: Det är inte möjligt att arbeta med maskinen medan denna skärm är synlig.

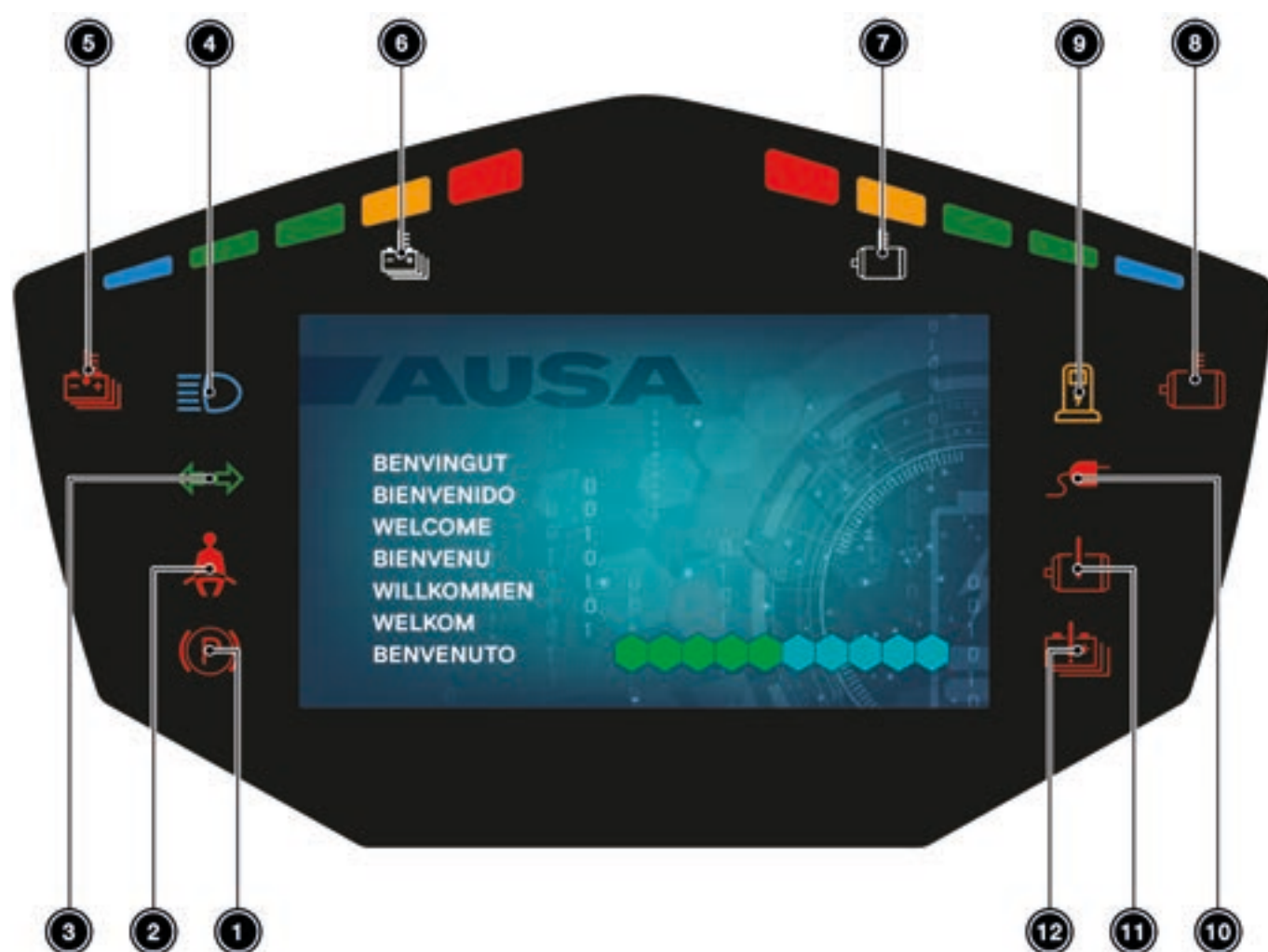
5. Diagnosskärm: Se "Diagnosskärmar" i kapitel 5.





FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

Utsidan av HMI-skärmen



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Parkeringsbroms		Parkeringsbromsen har aktiverats av föraren med hjälp av strömbrytaren för parkeringsbroms. Information: Innan du väljer förflyttning FRAMÅT (F) eller BAKÅT (R), ställ växelväljaren (FNR) i NEUTRAL (N) för att låta transmissionen återaktiveras. Se strömbrytaren 'Parkeringsbroms' i instrumentpanelen.
2	Säkerhetsbälte		Den lyser när: ▪ Information: Vid körning i mer än 4 km/h med upplåst säkerhetsbälte visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och en intermittert ljud hörs.
3	Blinkers TILLBEHÖR		Blinkar när blinkers aktiveras. Vid snabbt blinkande betyder detta att någon positionslampa inte fungerar som den ska.
4	Halvljus TILLBEHÖR		Lyser när de är aktiverade.
5	Hög temperatur på batteripaketet		Lyser när temperaturen är för hög. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. När den tänds på slutar maskinen att fungera. Maskinen kommer att fungera igen när den svalnat. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
6	Temperatur på batteripaketet		Visar aktuell temperatur. Om den orange zonen nås minskar maskinens prestanda. Stäng på ett säkert sätt av maskinen så snart som möjligt och låt den svalna. Om den röda zonen nås, tänds indikatorn "Hög batteritemperatur" på batteripaketet (5).



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
7	Temperatur i transmissionens elmotor		Visar aktuell temperatur. Om den orange zonen nås minskar transmissionens prestanda. Stäng på ett säkert sätt av maskinen så snart som möjligt och låt den svalna. Om den röda zonen nås, tänds indikatorn 'Hög temperatur på transmissionens elmotor' (8)
8	Hög temperatur i transmissionens elmotor		Lyser när temperaturen är för hög. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. När den tänds på slutar transmissionen att fungera. Transmissionen kommer att fungera igen när den svalnat. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
9	Lågt laddningss-tatus för batteripaketet		Lyser när den är under 20 % och maskinens prestanda minskar. - När den är under 10 % begränsas transmissionen till en maxhastighet på 5 km/h. - När den är under 5 % begränsas transmissionen till maximal hastighet på 2Km/h, till vänster på HMI-skärmen visas en blinkande larmikon och ett kontinuerligt ljud hörs. ⚠ VARNING Risk för olycka om maskinen stoppas på allmän väg. Undvik att stanna maskinen på allmän väg det kan skapa hinder. Ladda batteripaketet så snart som möjligt. Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.
10	Anslutningskabel till nätet ansluten		Den lyser när kabeln är ansluten till elnätet. Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
11	Fel i transmissionens elmotor		Lyser när det finns ett internt fel. Beroende på typen av fel sjunker transmissionens prestanda eller så slutar transmissionen att fungera. Kontakta officiell AUSA-distributör.
12	Fel i batteripaketet		Lyser när det finns ett internt fel. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. Beroende på typen av fel sjunker maskinens prestanda eller så slutar maskinen att fungera. Kontakta officiell AUSA-distributör.

1

2

3

4

5

6

7

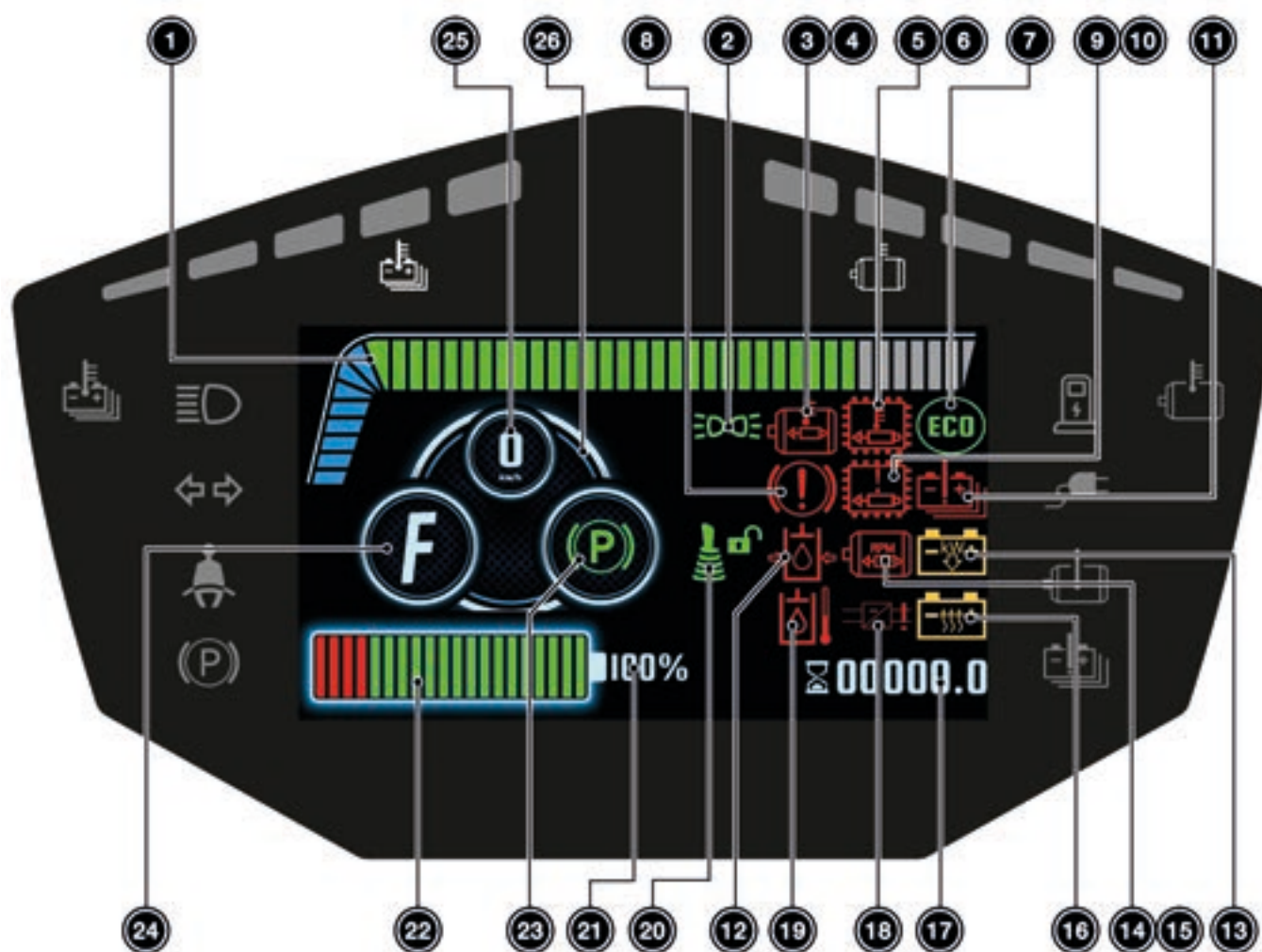
8

9



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

Huvudskärm



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Strömförbrukning för batteripaketet		Visar nuvarande förbrukning. De gröna och grå strecken lyser upp gradvis baserat på förbrukning. - Gröna streck: måttlig förbrukning - Gråa streck: hög förbrukning - Blåa streck: maskinen regenererar Information: När du förflyttar dig med maskinen och släpper gaspedalen lyser de blå ränderna, vilket indikerar att regenerativ bromsning har aktiverats. Batteripaketet laddas.
2	Positionslys TILLBEHÖR		Lyser när de är aktiverade.
3	Hög temperatur i transmissions elmotor		Varning för hög temperatur. När den är tänd reduceras överföringsprestanda. Stäng på ett säkert sätt av maskinen så snart som möjligt och låt den svalna.
			Larm för hög temperatur. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. När den tänds på slutar transmissionen att fungera. Transmissionen kommer att fungera igen när den svalnat. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
4	Hög temperatur i hydraulpumparnas elmotor.		Varning för hög temperatur. När den är tänd reduceras hydraulisk prestanda. Stäng på ett säkert sätt av maskinen så snart som möjligt och låt den svalna.



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Hög temperatur i hydraulpumparnas elmotor.		Larm för hög temperatur. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. När den är tänd slutar hydrauliken att fungera. Hydrauliken kommer att fungera igen när den har svalnat. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
5	Hög temperatur transmissionens växelriktare.		Varning för hög temperatur. När den är tänd reduceras överföringsprestanda. Stäng på ett säkert sätt av maskinen så snart som möjligt och låt den svalna.
			Larm för hög temperatur. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. När den tänds på slutar transmissionen att fungera. Transmissionen kommer att fungera igen när den svalnat. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
6	Hög temperatur i hydraulpumparnas växelriktare.		Varning för hög temperatur. När den är tänd reduceras hydraulisk prestanda. Stäng på ett säkert sätt av maskinen så snart som möjligt och låt den svalna.
			Larm för hög temperatur. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. När den är tänd slutar hydrauliken att fungera. Hydrauliken kommer att fungera igen när den har svalnat. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

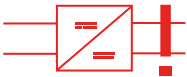
nr.	Element	Bild	Beskrivning
7	ECO-läge		Tänds när ECO-körläge är valt. ECO-läget ger effektivare körning och ökar autonomin. För mer information om funktionerna i ECO-läge och NORMAL-läge, se "Tabell över tekniska egenskaper" i kap. 7. Information: När maskinen startas är körläget som standard satt till ECO-läge.
8	Bromsvätskenivå		Lyser när nivån är för låg. Se "Fylla på bromsvätska i kapitel 8.
9	Fel i transmissionens växellåda		Lyser när det finns ett internt fel. Beroende på typen av fel sjunker transmissionens prestanda eller så slutar transmissionen att fungera. Kontakta officiell AUSA-distributör.
10	Fel i hydraulpumparnas växelriktare		Lyser när det finns ett internt fel. Beroende på typen av fel sjunker hydraulikens prestanda eller så slutar den att fungera. Kontakta officiell AUSA-distributör.
11	Fel i batteripaketet		Lyser när det finns ett internt fel. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerligt ljud hörs. Beroende på typen av fel sjunker maskinens prestanda eller så slutar maskinen att fungera. Kontakta officiell AUSA-distributör.
12	Igensatt hydrauloljefilter		Lyser när det är igensatt. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerligt ljud hörs. Fortsätt enligt proceduren som beskrivs i HDR.R.02 - Byt hydrauloljefilterkassetten i Bruksanvisning avancerat underhåll.



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
13	Effektbegränsning i batteripaketet		Orsakerna till en effektbegränsning av batteripaketet kan vara: 1. Låg laddningsstatus 2. Internt fel 3. Temperatur Utför i alla situationer en kontroll av HMI-displayindikatorerna för att fastställa orsak.
14	Motorvarv i transmissionens elmotor		Varning i varvtal i transmissionens elmotor. Tänds när det finns ett behov av effekt i elmotorn och hastigheten i elmotorn är noll. När den tänds på slutar transmissionen att fungera. Information: Innan du väljer förflyttning FRAMÅT (F) eller BAKÅT (R), ställ växelväljaren (FNR) i NEUTRAL (N) för att låta transmissionen återaktiveras.
			Larm i varvtal i transmissionens elmotor. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. Beroende på typen av fel sjunker transmissionens prestanda eller så slutar transmissionen att fungera. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
15	Fel i varvtal för hydraulpumparnas elektriska motor		Tänds när sensorn upptäcker ett fel. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. Beroende på typen av fel sjunker hydraulikens prestanda eller så slutar den att fungera. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
16	Värmare i batteripaketet		Tänds när de är aktiverade. Indikerar att batteripaketets värmare är aktiverade för att uppnå optimal temperatur för maskindrift eller batteriladdning.

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
17	Servicetimmar	 00000.0	Visar hur länge maskinen har varit i drift.
18	Omvandlarfel från 48 V till 12 V		Tänds när det finns ett fel i 12V-hjälpbatteriets laddningskrets. Kontakta officiell AUSA-distributör.
19	Hög temperatur i hydrauloljan		Varning för hög temperatur. När den är tänd reduceras hydraulisk prestanda. Stäng på ett säkert sätt av maskinen så snart som möjligt och låt den svalna.
			Larm för hög temperatur. När maskinen startas visas en blinkande larmikon till vänster på HMI-skärmen och ett kontinuerlig ljud hörs. När den är tänd slutar hydrauliken att fungera. Hydrauliken kommer att fungera igen när den har svalnat. Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör.
20	Blockeringslås i joystickens rörelser TILLBEHÖR		Joystick låst.
			Joystick upplåst.
21	Laddningsstatus i procent för batteripaketet	100%	Visar aktuell procentandel. Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.
22	Laddningsstatus för batteripaketet		Visar aktuell laddningsstatus. Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
23	Parkeringsbroms/hill-holder		Parkeringsbromsen har aktiverats av föraren med hjälp av strömbrytaren för parkeringsbroms. Information: Innan du väljer förflyttning FRAMÅT (F) eller BAKÅT (R), ställ växelväljaren (FNR) i NEUTRAL (N) för att låta transmissionen återaktiveras. Se strömbrytaren 'Parkeringsbroms' i instrumentpanelen.
23	Parkeringsbroms/hill-holder		Parkeringsbromsen har automatiskt aktiverats av maskinen (hill-holder-funktion). Denna Hill-holder-funktion aktiveras när: - transmissionens hastighet är 0 km/h. Hill-holder-funktionen avaktiveras när: - Växel framåt eller bakåt väljs med växelväljaren (FNR) - Gaspedalen trycks ner.
24	FRAMÅT/ NEUTRAL/ BAKÅT		Växel FRAMÅT (F)
			NEUTRAL (N)
			Växel BAKÅT (R) Information: De pilformade indikatorerna längst upp på joystickens kula visar endast växelväljarens läge (FNR). För att indikatorn för växel FRAMÅT (F) eller växel BAKÅT (R) ska aktiveras på HMI-skärmen måste följande villkor uppfyllas: - Parkeringsbroms i läge AVAKTIVERAD. - Förarens närvarande på sätet. Annars aktiveras indikatorn NEUTRAL (N), oavsett val. Information: När maskinen upptäcker närvaron av föraren på sätet, sätt växelväljaren (FNR) i NEUTRAL (N) för att låta transmissionen återaktiveras.

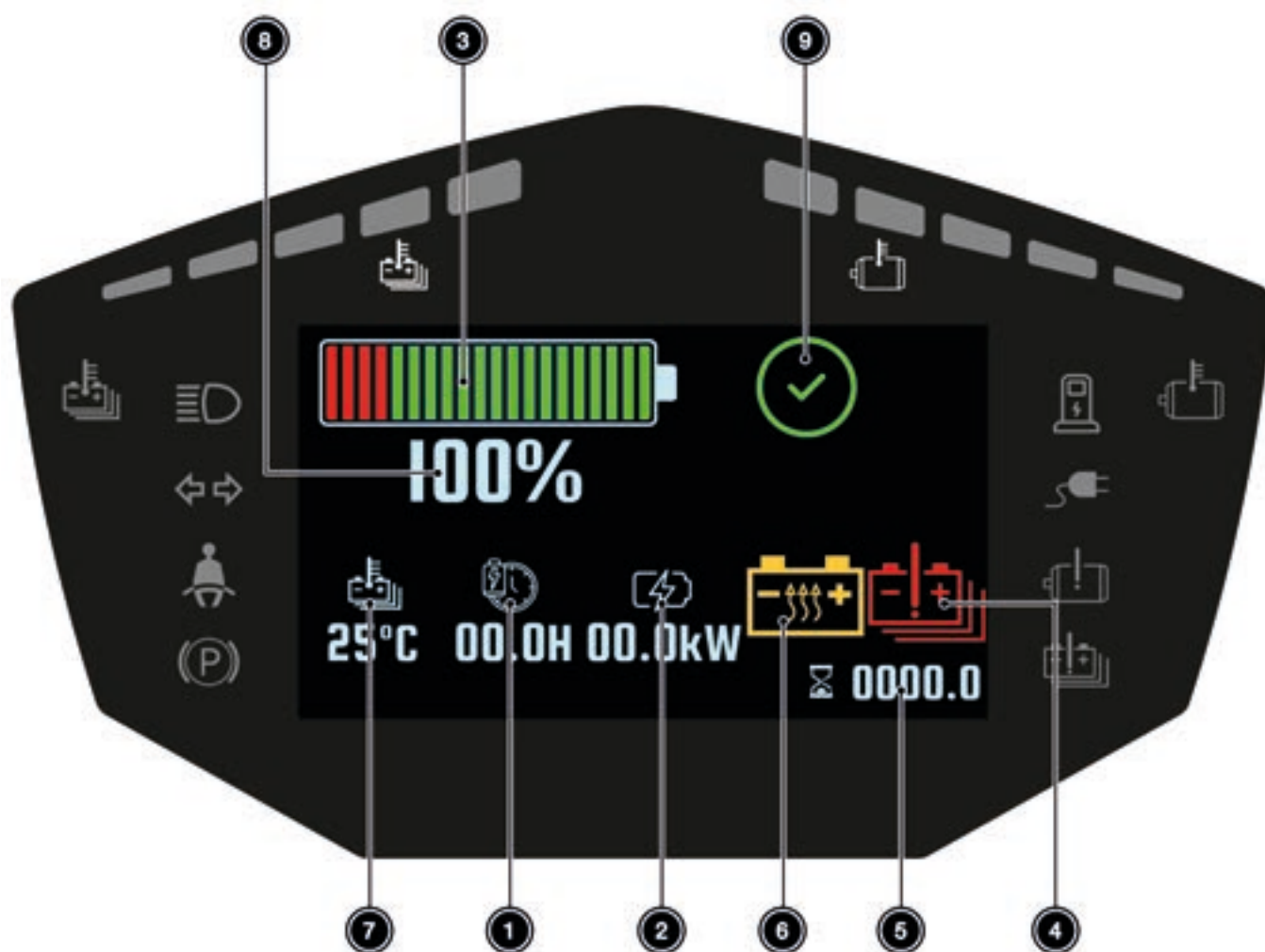
FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
25	Hastighetsmätare		Visar aktuell transmissionshastighet.
26	Larmikoner		Ikonerna som visas till vänster på HMI-skärmen i larmläge är: ▪ Fel i batteripaketet. ▪ Igensatt hydrauloljefilter. ▪ Hög temperatur i hydrauloljan. ▪ Säkerhetsbälte. ▪ Fel i varvtal i transmissionens elmotor ▪ Fel i varvtal för hydraulpumparnas elektriska motor ▪ Hög temperatur i transmissionens elmotor ▪ Hög temperatur i hydraulpumparnas elmotor. ▪ Hög temperatur transmissionens växelriktare. ▪ Hög temperatur i hydraulpumparnas växelriktare. ▪ Laddningsstatus för batteripaketet är under 5 %.



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

Laddningsskärm



FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Återstående laddningstid	 000.0h	Visar uppskattad återstående tid för att slutföra de 3 laddningsfaserna. Se "Laddningsfaser" i kapitel 4.
2	Laddningseffekt	 00.0kW	Visar mängden effekt som läggs in i batteripaketet i kW.
3	Laddningsstatus för batteripaketet		Visar aktuell laddningsstatus.
4	Fel i batteripaketet		Lyser när det finns ett internt fel. Kontakta officiell AUSA-distributör.
5	Servicetimmar	 00000.0	Visar hur länge maskinen har varit i drift.
6	Värmare i batteripaketet		Tänds när de är aktiverade. Indikerar att batteripaketets värmare är aktiverade för att uppnå optimal temperatur för maskindrift eller batteriladdning.
7	Temperatur på batteripaketet	 25°C	Visar aktuell temperatur.

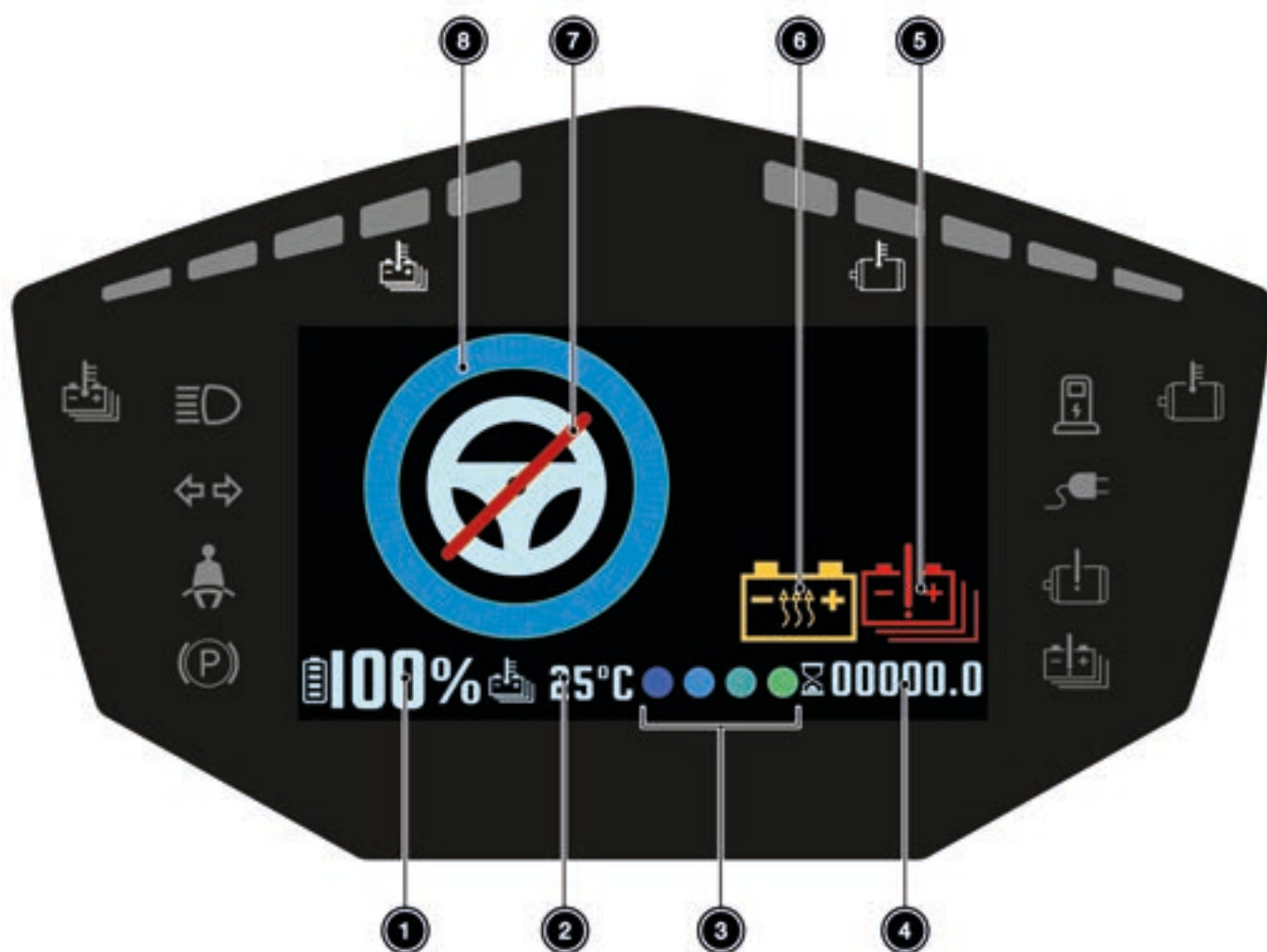


VANLIGA OPERATIONER

nr.	Element	Bild	Beskrivning
8	Laddningsstatus i procent för batteripaketet	100%	Visar aktuell procentandel. Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.
9	Laddning slutförd i batteripaketet.		Tänds när en laddning utförts som slutför de tre (3) laddningsfaserna. Se "Laddningsfaser" i kapitel 4.

FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

Uppvärmningsskärm





FÖRARELEMENT OCH REGLAGE

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Laddningsstatus i procent för batteripaketet		Visar aktuell procentandel. Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.
2	Temperatur på batteripaketet		Visar aktuell temperatur.
3	Uppvärmning av batteripaketet pågår		Animering som visas när uppvärmning pågår.
4	Servicetimmar		Visar hur länge maskinen har varit i drift.
5	Fel i batteripaketet		Lyser när det finns ett internt fel. Kontakta officiell AUSA-distributör.
6	Värmare i batteripaketet		Tänds när de är aktiverade. Indikerar att batteripaketets värmare är aktiverade för att uppnå optimal temperatur för maskindrift eller batteriladdning.
7	Maskinen inte operativ på grund av uppvärmning av batteripaketet		Indikerar att det inte går att använda maskinen när uppvärmningskärmen är synlig.
8	Status för uppvärmning av batteripaketet		Visar uppvärmningens förlopp. När hela omkretsen är färgad är uppvärmningsprocessen klar. Uppvärmningsskärmen försvinner och huvudskärmen eller laddningsskärmen visas.

VIT SIDA AVSIKTLIGT



4

ARBETA MED MASKINEN

INNEHÅLLSINDEX

Maskinens mått och omfattning.....	2
Parkera och stoppa maskinen.....	4
Starta maskinen.....	4
Ladda batteripaketet	5
Allmän laddningsinformation	5
Laddningsprocess för batteripaketet.....	6
Starta laddning med den inbyggda laddaren.....	8
Starta laddning med den externa laddaren.....	8
Avslutning av laddningsprocessen för batteripaketet	9
Laddningsskärm	25
Laddningssteg.....	12
Skärm för inbyggd laddare eller extern laddare	12
Tabell över lysdiodernas beteende.....	13
Ladda vid låga temperaturer.....	14
SPECIALOPERATIONER	16
Vältskydd (ROPS)	16
Koppling för bogsering	17
Immobilisering av chassi	17
Blockering av skopans rörelser	18
BLOCKERING AV SKOPAN.....	18
BLOCKERING AV SYSTEMET FÖR URLASTNING AV SKOPAN PÅ HÖJDEN	19
Bortkoppling av 12 V Hjälpbatteri.....	20
Bortkoppling av batteripaketet.....	20
BORTKOPPLING	20
ANSLUTNING.....	20



Information: Maskinens prestanda beror på följande faktorer:

- Temperatur på de elektriska komponenterna.
- Temperatur på batteripaketet.
- Laddningsstatus för batteripaketet.

Ju lägre värde var och en av dessa har, desto lägre prestanda har maskinen, vilket minskar kraften som den kan leverera.

⚠ UPPMÄRKSAMHET Risk för brand om maskinen utsätts för höga temperaturer.

- Utsätt inte maskinen för extrema temperaturer och lämna den inte i solen. Håll temperaturen inuti batterifackets utrymme under 60 °C.
- Använd inte maskinen i miljöer som överstiger specificerad driftstemperatur. Se 'Tabell över tekniska egenskaper' i 7 kap.

VANLIGA OPERATIONER

Maskinens mått och omfattning

När du arbetar med maskinen är det viktigt att tänka på dess dimensioner och dess omfattning, för att kunna utföra manövrar på ett säkert sätt.

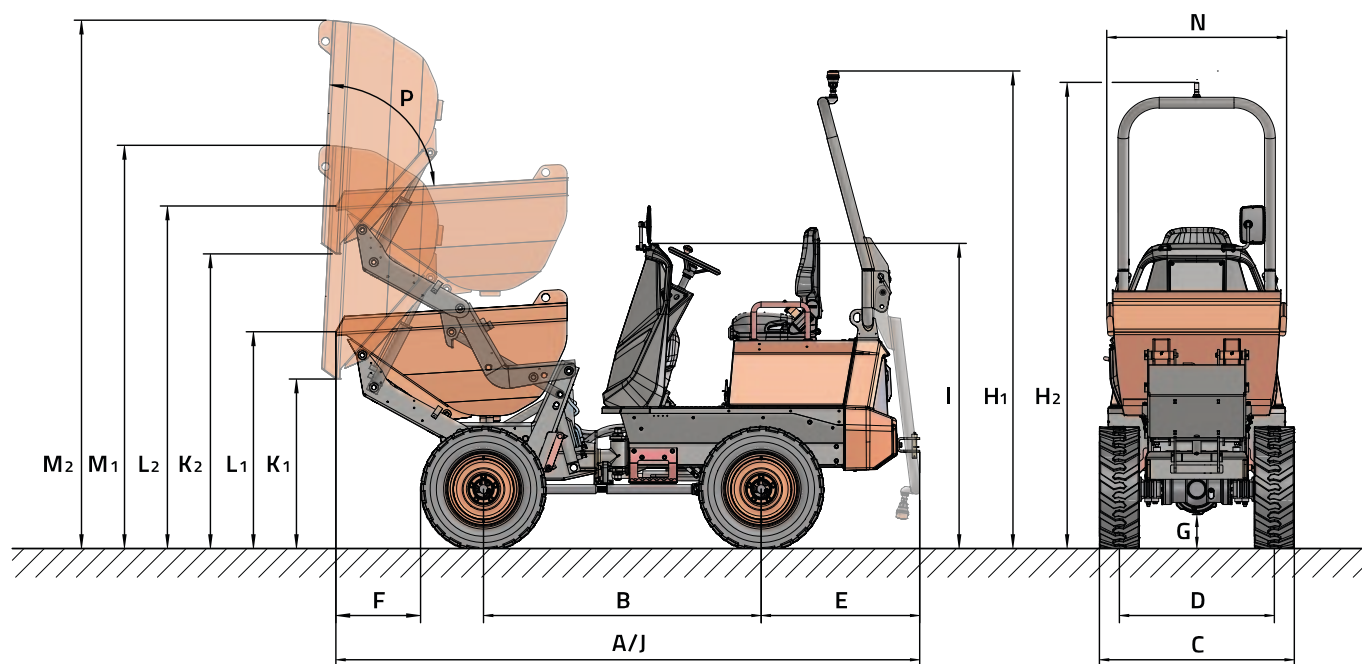
PUNKT	D101AEA	D 101 AEA COMPACT	D 151 AEG
DIMENSIONER (mm)			
A	3260		3360
B	1550		1650
C	990		1475
D	865	815	1195
E	885		
F	497	531	460
G	186	144	220
H1	2673	2639	2715
H2	2613	2579	2655
I	1713	1679	1755
J	3260		3360
K	-		990
K1	939	888	-
K2	1639	1588	-
L	-		1260
L1	1214	1163	-
L2	1914	-	
M	-		2520
M1	2258	2224	-
M2	2958	2924	-
N	1000		1400
O	-		127
DIMENSIONER (°)			
P	83		



VANLIGA OPERATIONER

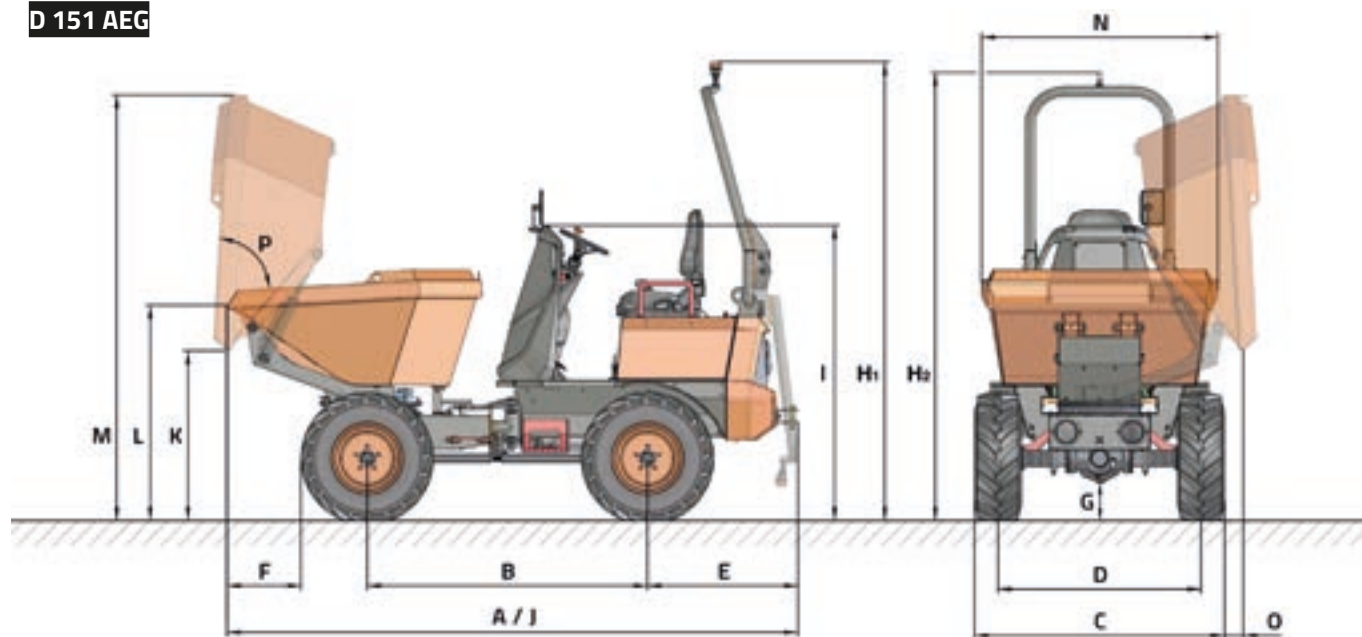
D 101 AEA

D 101 AEA COMPACT



Maskinens mått och omfattning

D 151 AEG



Maskinens mått och omfattning

VANLIGA OPERATIONER

Parkera och stoppa maskinen

⚠ UPPMÄRKSAMHET Risk för olycka om maskinen parkeras i områden som blockerar vägar.

- Parkera maskinen på avsedd plats, utan att blockera vägar, utgångar, åtkomst till trappor eller nödutrustning.

⚠ VARNING Risk för olycka om underhållsarbeten utförs på ojämnt underlag.

- Parkera maskinen på ett plant underlag, både vid slutet av arbetsdagen och när man utför underhåll.
- Placera klossarna vid hjulen i enlighet med DIN 76051, lämpliga för både hjulens storlek och maskinens vikt. Se 'Tabell över tekniska egenskaper' i 7 kap.

Vid slutet av arbetsdagen eller helt enkelt för att parkera och stoppa maskinen, följ dessa steg:

1. Gör ett mjukt stopp, släpp gaspedalen och trampa gradvis på bromspedalen.
2. Sätt växelväljaren (FNR) i läge NEUTRAL (N).
3. Sänk ner skopan och lämna den i rakt och horisontellt läge (vila).
4. Sätt alla förarelement och reglage i viloläge.

⚠ UPPMÄRKSAMHET Risk för olycka vid ofrivillig vridning av ratten.

- Lämna chassit i upprätt läge.

5. Aktivera parkeringsbromsen.

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om du lämnar maskinen utan att bromsa.

När du lämnar maskinen, dra ALLTID åt parkeringsbromsen, oavsett om maskinen är igång eller inte.

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om du lämnar maskinen utan att brom i en sluttning.

- Om maskinen lämnas i en sluttning, placera klossar vid hjulen i enlighet med DIN 76051, lämpliga för både hjulens storlek och maskinens vikt. Se 'Tabell över tekniska egenskaper' i 7 kap.

6. Stoppa maskinen genom att vrida nyckeln till läget STOPP.

Information: När du lämnar maskinen, lämna aldrig nyckeln i startströmbrytaren.

7. Blockera alla mekanismer som förhindrar användning av maskinen av obehörig personal.

8. Ladda maskinen enligt proceduren som beskrivs i 'Ladda batteripaketet'.

Starta maskinen.

Innan du börjar arbeta med maskinen ska motsvarande underhållsuppgifter utföras, vilka beskrivs i 'Grundläggande underhåll var 8:e timme' i kapitel 8.

För att starta maskinen måste följande villkor vara uppfylla:

1. Maskinen måste kopplas bort från nätanslutningen och maskinens lastbrytare stå i läge AVAKTIVERAD. Se "Ladda batteripaketet".
2. Nödstopp avaktiverat.



VANLIGA OPERATIONER

Information: 12V-hjälpbatteriets fränkopplare måste vara i läge AKTIVERAD. Se "Bortkoppling av 12 V hjälpbatteriet".

Information: Om maskinen är utrustad med GPS med startspärr **TILLBEHÖR**, måste GPS:en vara aktiverad för att starta maskinen.

⚠ VARNING Risk för dödsfall eller allvarlig skada om man vid start av maskinen utan säkerhetsåtgärder.

Även om det inte påverkar starten av maskinen, rekommenderas också att:

- Föraren är med fastspänt säkerhetsbälte.
- Parkeringsbromsen är aktiverad.

Fortsätt sedan för att starta maskinen:

1. Föraren sitter vid förarplatsen.
2. Sätt i nyckeln i startströmbrytaren.
3. Vrid nyckeln till läget START.
4. Vänta 7 sekunder tills maskinen startar.

Ladda batteripaketet

ALLMÄN LADDNINGSPÅBUD

- Laddning kommer att vara möjlig om batteripaketet inte har blivit djupt urladdat.
- När laddningsstatus är under 20 % tänds en indikator på HMI-skärmen och maskinen begränsas i olika faser för att minska energiförbrukningen:
 - Under 20 % laddningsstatus reduceras maskinens prestanda.
 - Under 10 % laddningsstatus är transmissionen begränsad till en maxhastighet på 5 km/h.

- Under 5 % laddningsstatus är transmissionen begränsad till maximal hastighet på 2Km/h och en blinkande larmikon visas till vänster på HMI-skärmen samt ett kontinuerligt ljud hörs.

Ungefärlig tid för att ladda batteriet från 20 % till 80 % SOC:

- Med inbyggd laddare: 2 timmar (230 V)
- Med extern snabbladdare: 1 timme (400 V) **TILLBEHÖR**

Information: Laddningstiden varierar beroende på väderförhållanden, typ och ström på eluttaget.

⚠ FARA Elektrisk risk om batteripaketet laddas med olämpliga eller skadade medel.

- Anslut endast till ett korrekt jordat uttag.
- Använd inte jordadaptrar eller modifiera kontakten. Rör inte vid de delar som kan vara oskyddade; såväl kontakten som polerna på batteripaketet.
- Använd inte laddaren om laddningskabeln är skadad eller om laddaren på något sätt är skadad.

VANLIGA OPERATIONER

LADDNINGSPROCESS FÖR BATTERIPAKETET

OBS! Risk för skador på batteripaketet vid laddning med olämplig laddare.

Ladda maskinens batteripaket endast med den inbyggda laddaren eller med den externa snabbladdaren som är godkänd av AUSA.

Användning av någon annan laddare ogiltigförklarar batteripaketets garanti.

⚠ VARNING Risk för brand vid lastning nära brandfarliga ämnen.

- Ladda inte batteripaketet i närheten av brandfarliga material, vätskor eller ytor.

OBS! 12V-hjälpbatteriets fråkopplare måste vara i läge AKTIVERAD. Se *"Bortkoppling av 12 V hjälpbatteriet"*. Om inte, så kommer inte processen för laddning av batteripaketet att inledas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



4-7

VANLIGA OPERATIONER

För att påbörja laddning är det nödvändigt med åtkomst till utrymmet med batteripaketet.

Information: Maskinens lastbrytare (7) måste vara i läge AVAKTIVERAD när du ansluter eller kopplar ur nätkabeln.

Information: De röda (5) och gröna (6) externa lysdioderna är en repetition av den inbyggda laddarens lysdioder. Se "Tabell över lysdiodernas beteende".

1. Parkera maskinen enligt instruktionerna i "Parkera och stoppa maskinen", och på ett avstånd av mindre än 4 meter från eluttaget.
2. Aktivera parkeringsbromsen.
3. Vrid startströmbrytaren till läget STOPP.
4. Öppna locket till utrymmet med batteripaketet (1).

STARTA LADDNING MED DEN INBYGGDA LADDAREN

Maskinen är utrustad med en inbyggd laddare.

Information: Elinstallationer måste förberedas för att tåla 16 A.

Så här startar man uppladdningen:

1. Vrid låsringen och ta bort skyddskåpan (2) från Cetac AC-laddningskontakten (8).
2. Anslut den 4 meter långa nätkabeln (3) till maskinen och vrid låsringen.
3. Anslut den andra änden av den 4 meter långa nätkabeln (3) till ett korrekt jordat enfasuttag.

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om nätkabeln ansluts omvänt.

Anslut först maskinens ände, sedan änden till elnätet.

4. Vrid maskinens lastbrytare (6) till läget AKTIVERAD. De röda och gröna externa lysdioderna blinkar samtidigt under en kort stund. Slutligen lyser den röda lysdioden konstant. Se "Tabell över lysdiodernas beteende".

Uppladdningen startar automatiskt.

STARTA LADDNING MED DEN EXTERNA LADDAREN

Så här startar man uppladdningen:

Information: Elinstallationer måste förberedas för att tåla 32 A.

1. Anslut den externa laddarens nätkabel (10) till ett Cetac trefas AC-växelsströmsuttag som är ordentligt jordat.
2. Ta bort skyddslock (3) över Rema CC laddningskontakten (9).
3. Anslut den externa laddarens (11) anslutningskabel till maskinen.
4. Vrid den externa laddarens omkopplare (12) till läge AKTIVERAD.
5. Vrid maskinens lastbrytare (6) till läget AKTIVERAD. Den externa laddarens skärm aktiveras. De röda och gröna lysdioderna på den externa laddaren blinkar samtidigt under en kort stund. Slutligen lyser den röda lysdioden konstant. Se "Tabell över lysdiodernas beteende".

Uppladdningen startar automatiskt.



VANLIGA OPERATIONER

AVSLUTNING AV LADDNINGSPROCESSEN FÖR BATTERIPAKETET

När slutet av laddningen har nåtts kommer den gröna lysdioden att lysa konstant. HMI-skärmen visar laddningsstatus mellan 99 och 100 %.

Så här avslutar man uppladdningen:

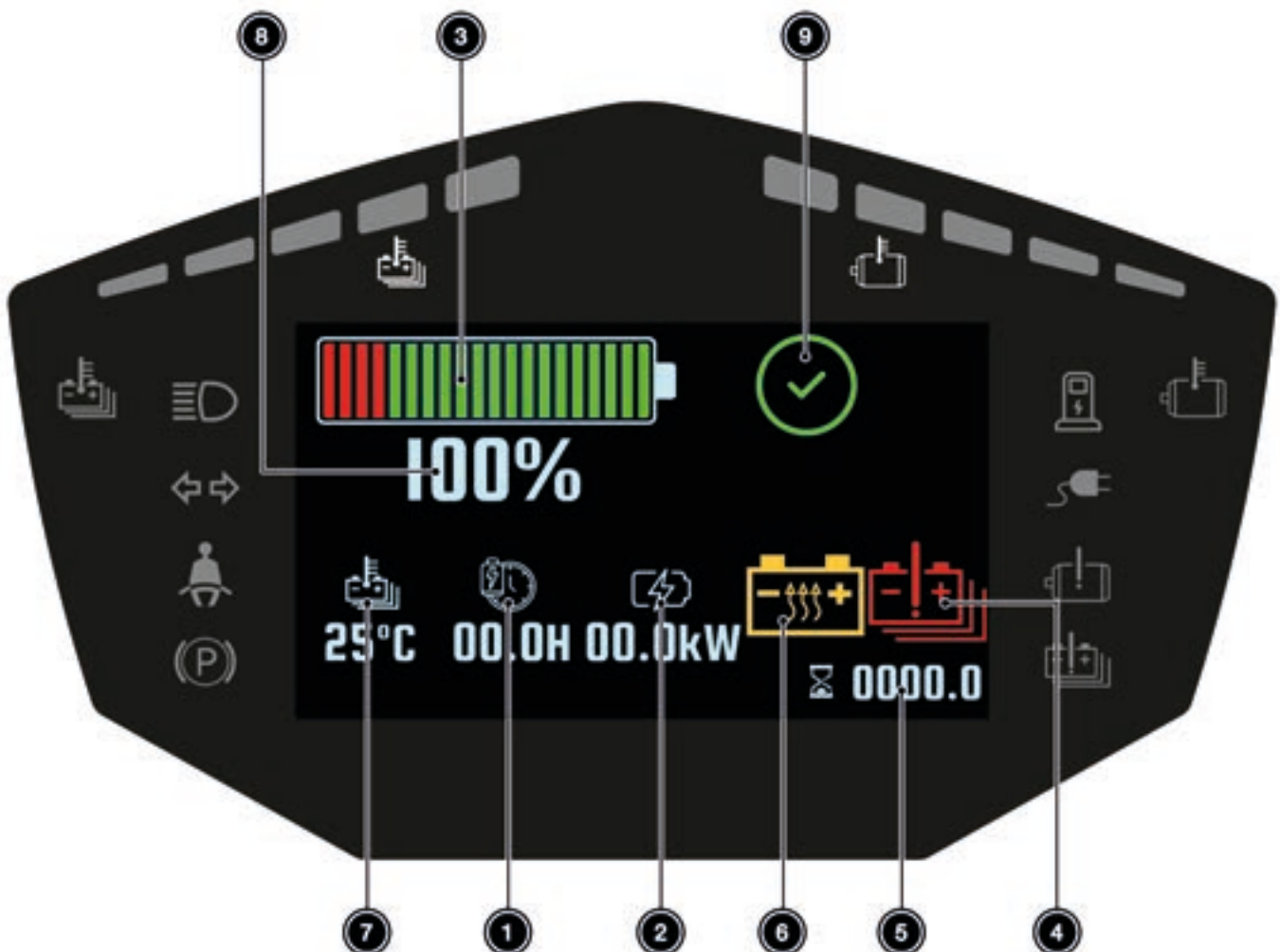
1. Vrid laddningsomkopplaren (6) till dess läge AVAKTIVERAD.
2. Koppla bort änden av den 4 meter långa anslutningskabeln (3) från elnätet.
3. Koppla bort änden av den 4 meter långa anslutningskabeln (3) från maskinen.
4. Sätt tillbaka skyddslocket på Cetac AC-laddningskontakten (2) och vrid låsringen.
5. Förvara den 4 meter långa elektriska anslutningskabeln (3) i sitt hölje och stäng locket till utrymmet med batteripaketet (1).

VANLIGA OPERATIONER

LADDNINGSSKÄRM

Laddningsskärm: I mitten av HMI-skärmen visas när batteripaketet laddas och batteripaketets temperatur är optimal för laddning.

Information: Det är inte möjligt att arbeta med maskinen medan denna skärm är synlig.





VANLIGA OPERATIONER

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Återstående laddningstid	 000.0H	Visar uppskattad återstående tid för att slutföra de 3 laddningsfaserna.
2	Laddningseffekt	 00.0kW	Visar mängden effekt som läggs in i batteripaketet i kW.
3	Laddningsstatus för batteripaketet	 000000.0	Visar aktuell laddningsstatus.
4	Fel i batteripaketet	 000000.0	Lyser när det finns ett internt fel. Kontakta officiell AUSA-distributör.
5	Servicetimmor	 000000.0	Visar hur länge maskinen har varit i drift.
6	Värmare i batteripaketet	 000000.0	Tänds när de är aktiverade. Indikerar att batteripaketets värmare är aktiverade för att uppnå optimal temperatur för maskindrift eller batteriladdning.
7	Temperatur på batteripaketet	 25°C	Visar aktuell temperatur.
8	Laddningsstatus i procent för batteripaketet	 100%	Visar aktuell procentandel.
9	Laddning slutförd i batteripaketet.	 000000.0	Tänds när en laddning utförts som slutför de tre (3) laddningsfaserna.

Information: Se "Tabell över lysdiodernas beteende" för mer information om beteendet hos var och en av dessa lysdioder, under olika laddningsfaser.

VANLIGA OPERATIONER

LADDNINGSTEG

Laddaren har 3 laddningssteg, speciellt utformade för laddning av litiumjonbatteriet i den här maskinen.

- Laddningssteg 1 - konstant ström och variabel spänning: 5 % till 80 % SOC.
- Laddningssteg 2 - konstant ström och variabel spänning: 80 % till 99 % SOC.
- Laddningssteg 3 - utjämning: 99 % till 100 % SOC.

Laddningssteg 3 säkerställer att alla celler i batteripaketet laddas jämnt, vilket ger ökad autonomi och förlänger batteripaketets livslängd.

OBS! Utför en fulladdning av batteripaketet minst en gång i veckan.

SKÄRM FÖR INBYGGD LADDARE ELLER EXTERN LADDARE

Medan maskinen laddas visar laddarens display följande information i följd:

- Batterispänning (övre röd lysdiod tänd)
- Ström som tillhandahålls av laddaren (nedre röd lysdiod tänd)
- Tid i timmar till full laddning (övre grön lysdiod tänd)
- Amperetimmar (Ah) levererad (nedre grön lysdiod tänd)

Genom att trycka på Mode-knappen stannar det senast visade värdet på skärmen. Genom att trycka på Mode-knappen igen startas informationssekvensen om.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



VANLIGA OPERATIONER

TABELL ÖVER LYSDIODERNAS BETEENDE

Information: De externa lysdioderna fungerar inte vid laddning med extern laddare.

Även om de externa lysdioderna i utrymmet med batteripaketet är en upprepning av lysdioderna på den inbyggda laddaren, kan de ibland uppföra sig annorlunda.

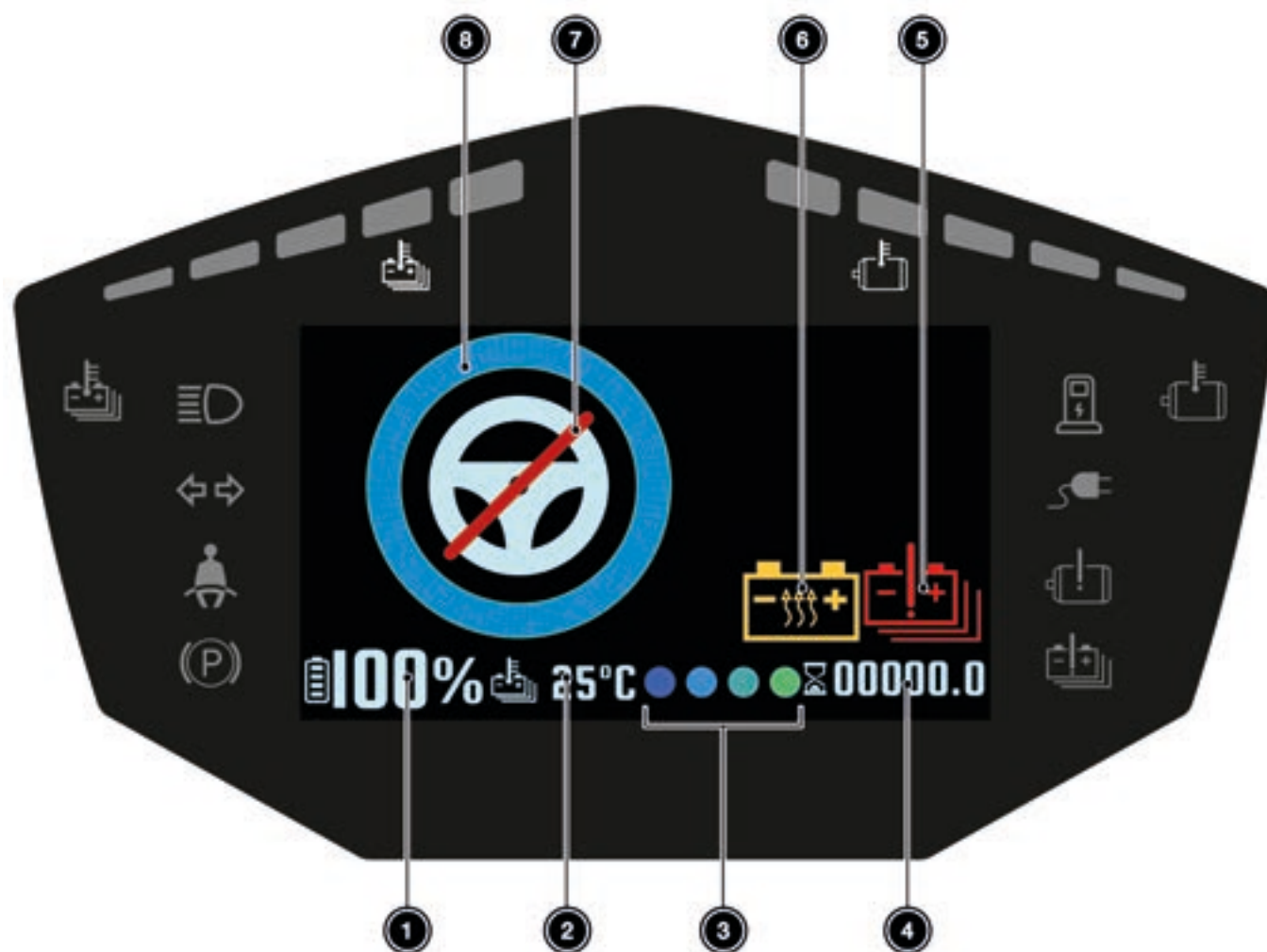
Tabell över lysdiodernas beteende		
Status	Lysdioder för laddaren	Externa lysdioder
Maskin under uppladdning Mindre än 80 % SOC	Fast röd	Fast röd
Maskin under uppladdning Mellan 80 % och 99 % SOC	Blinkande röd	Blinkande röd
Utgjämning av batteri Mellan 99 % och 100 % SOC	Blinkande grön	Fast grön
Batteripaket i vänteläge Kontakta officiell AUSA-distributör	Blinkande röd och grön	Släckt röd och grön
Slut på laddning	Fast grön	Fast grön
CAN-kommunikationsfel (A02) Om felet kvarstår, kontakta officiell AUSA-distributör		
Fel på laddaren (förutom CAN-kommunikationsfel) Kontakta officiell AUSA-distributör	Blinkande röd och grön	Blinkande röd och grön

VANLIGA OPERATIONER

LADDA VID LÅGA TEMPERATURER

Uppvärmningsskärm: Visas i mitten av HMI-skärmen när batteripaketets temperatur är otillräcklig för maskinstart eller batteriladdning.

Information: Det är inte möjligt att arbeta med maskinen medan denna skärm är synlig.





VANLIGA OPERATIONER

nr.	Element	Bild	Beskrivning
1	Laddningsstatus i procent för batteripaketet		Visar aktuell procentandel. Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.
2	Temperatur på batteripaketet		Visar aktuell temperatur.
3	Uppvärmning av batteripaketet pågår		Animering som visas när uppvärmning pågår.
4	Servicetimmar		Visar hur länge maskinen har varit i drift.
5	Fel i batteripaketet		Lyser när det finns ett internt fel. Kontakta officiell AUSA-distributör.
6	Värmare i batteripaketet		Tänds när de är aktiverade. Indikerar att batteripaketets värmare är aktiverade för att uppnå optimal temperatur för maskindrift eller batteriladdning.
7	Maskinen inte operativ på grund av uppvärmning av batteripaketet		Indikerar att det inte går att använda maskinen när uppvärmningsskärmen är synlig.
8	Status för uppvärmning av batteripaketet		Visar uppvärmningens förlopp. När hela omkretsen är färgad är uppvärmningsprocessen klar. Uppvärmningsskärmen försvinner och huvudskärmen eller laddningsskärmen visas.

SPECIALOPERATIONER

Vältskydd (ROPS)

⚠ VARNING Risk för olycka vid bristande balans.

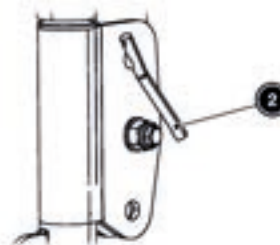
- När du växlar mellan arbetsposition och transport med vältskydd (ROPS), placera dig själv så du har god balans.
- Var också försiktig så att du inte placerar händerna i artikulationsområdet, eftersom det kan resultera i allvarliga skador.

För att placera vältskyddet (ROPS) i transportläge:

1. Ta bort säkringarna (1) från stiften som finns på båda sidor av vältskyddet (ROPS).



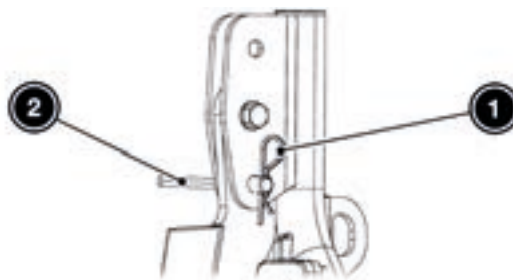
2. Dra ut stiften (2).



3. Sänk försiktigt toppen av vältskyddet (ROPS) till dess transportläge.



4. När vältskyddet (ROPS) är i sitt transportläge, sätt tillbaka stiften (2) och motsvarande säkringar (1).



Information: För att placera vältskyddet (ROPS) i arbetsläge, utför instruktionerna i omvänd ordning.



SPECIALOPERATIONER

Koppling för bogsering

Information: Kroken för bogsering som är monterad på denna maskin är avsedd att bogsera själva maskinen i händelse av haveri. Den är inte avsedd att dra släp. Se "Bogsering" i kapitel 6.

1. Ta bort säkringen (1) och dra i stiftet (2) från stödet som är fäst vid motvikten (3).



2. Placera stiftet genom konsolen som är fäst vid motvikten och draganordningen. Blockera stiftet med säkringen.

Information: Man kan montera olika typer av dragkrokar som tillhör. Se "Lista över maskintillbehör" i kapitel 9.

Vid bogsering av en släp på allmän väg ska du dock rådfråga och följa gällande bestämmelser i det land där maskinen används.

Immobilisering av chassi

Genom att immobilisera chassit förhindras olycka vid ofrivilliga svängningar på ratten.

⚠ VARNING Risk för olycka vid bogsering eller upplyftning av maskinen om chassit ej är immobiliserat.

- Blockera maskinens chassi innan du bogserar eller lyfter upp den med en kran.

⚠ VARNING Risk för olycka vid underhållsarbeten på maskinen utan att chassit är immobiliserat.

- Blockera maskinens chassi innan du utför underhållsarbeten med maskinen igång.

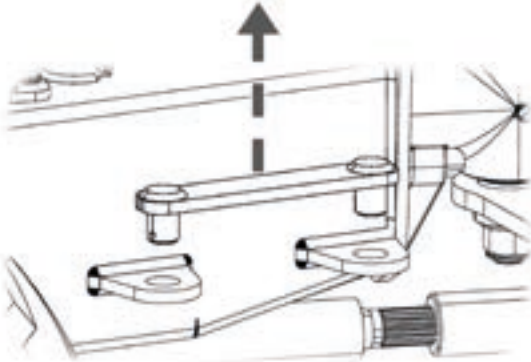
Information: Innan du påbörjar denna procedur se till att chassit är i sitt upprätt läge.

1. Ta bort säkringarna (1) från spärrestången (2) från chassit.

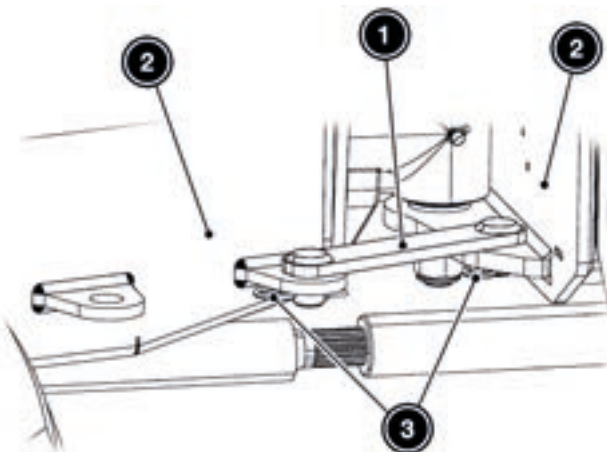


SPECIALOPERATIONER

2. Ta bort spärrstången från chassit.



3. Placera spärrstången (1) så att den förenar båda chassi (2) med varandra.
4. Montera säkringarna (3).



Information: Vid behov, vrid ratten för att justera chassits läge så att spärrstången kan placeras korrekt.

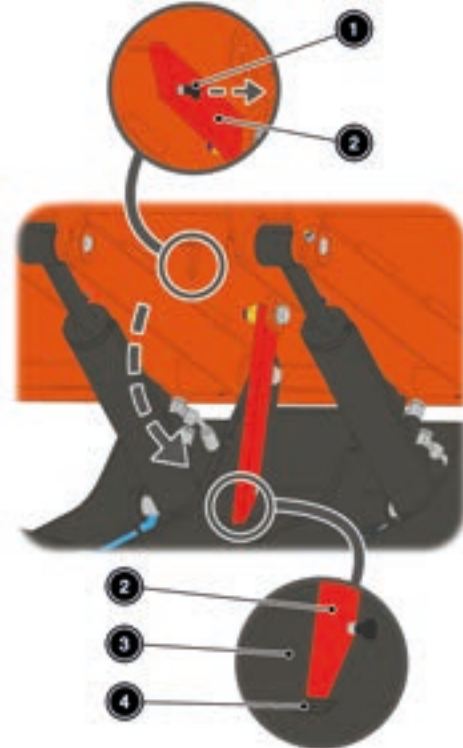
Blockering av skopans rörelser

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada vid underhåll med skopan upplyft.

- Blockera skopan när du utför underhåll som kräver att maskinen höjs.

BLOCKERING AV SKOPAN

1. Lyft upp skopan med joysticken enligt indikationerna i "Förarelement och reglage" i kapitel 3.
2. Dra i låssäkring (1) tills säkerhetsstaget (2) släpper.
3. Placera säkerhetsstaget (2) vertikalt.



4. Sänk skopan med joysticken tills säkerhetsstaget (2) kommer i kontakt med skopans halvchassi (3) och skyv tills det går in i höljet (4).



SPECIALOPERATIONER

BLOCKERING AV SYSTEMET FÖR URLASTNING AV SKOPAN PÅ HÖJDEN

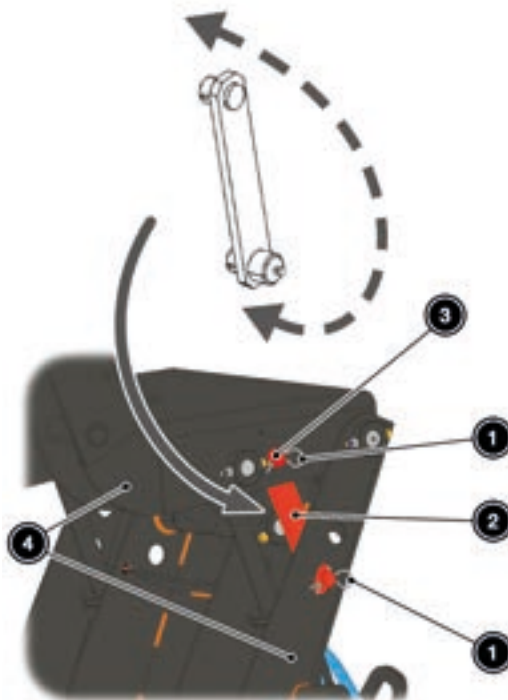
D 101 AEA

D 101 AEA COMPACT

1. Höj med joysticken systemet för urlastning av skopan på höjden tills du uppnår maximal höjdpunkt, enligt instruktionerna som finns i *”Förarelement och reglage” i kapitel 3.*
2. Ta bort säkringarna (1) från spärrstången (2) från systemet för avlastning av skopan på höjden.



3. Ta bort stiftet (3).
4. Placera spärrstången (2) så att båda chassiss för systemet för avlastning av skopan på höjden (4) är tillsammans.



Information: Placera spärrstången (2) så att stiftet (3) är upptill.

5. Montera säkringarna (1).

SPECIALOPERATIONER

Bortkoppling av 12 V Hjälpbatteri.

Information: Som god praxis, koppla alltid ur batteriet om du ska lämna maskinen stoppad i mer än 4 dagar.

1. Öppna locket till batterifacket.
2. Vrid frånkopplaren till 12 V hjälpbatteriet.



Bortkoppling av batteripaketet

⚠ VARNING Risk för allvarlig skada om lämpliga verktyg inte används.

- Använd isolerade verktyg vid spänningsförande arbeten enligt UNE-EN IEC 60900:2018.
- För det här jobbet behöver man en 3/8" spärrnyckel och en 17 mm hylsnyckel.

BORTKOPPLING

1. Stoppa maskinen och ta ur nyckeln från startbrytaren.
2. Öppna locket till batterifacket.
3. Använd en spärrhylsa och en 17 mm hylsnyckel, lossa skruven (1) och koppla bort strömkabeln (2) från batteripaketets terminal.



ANSLUTNING

1. Öppna locket till batterifacket.
2. Använd en spärrhylsa och en 17 mm hylsnyckel, lossa skruven (1) och koppla bort strömkabeln (2) från batteripaketets terminal.
3. Applicera ett vridmoment på **15 Nm**.

5

SITUATIONER I NÖD OCH ELLER HAVERISITUATIONER

INNEHÅLLSINDEX

NÖDUTGÅNG	1
LÅSA UPP BROMSARNA	1
LÅSA UPP BROMSARNA	2
LISTA ÖVER FELKODER I BATTERIPAKETET	3
LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN	5
VÄLT FORDON.....	17
NEDSÄNKNING.....	17
BRAND.....	17
SÄKRINGAR OCH RELÄER.....	19
DIAGNOSSKÄRM.....	24



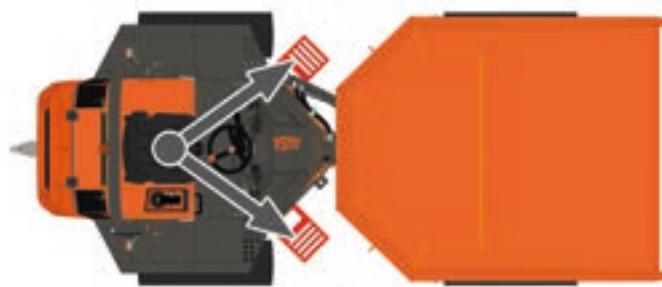
NÖDUTGÅNG

Nödutgång kan ske på båda sidor av maskinen.

⚠ VARNING Risk för olycka vid fall vid nödutgång.

En nödutgång kan orsaka skador.

Information: Maskinen har trappsteg och handtag på båda sidor för att underlätta nödutgång.



Nödutgång

LÅSA UPP BROMSARNA

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om bromsarna lossas utan stoppklossar på hjulen.

- För att förhindra oönskade rörelser av maskinen innan du lossar bromsarna, placera klossar vid hjulen i enlighet med DIN 76051, lämpliga för både hjulens dimensioner och maskinens vikt. Se 'Tabell över tekniska egenskaper' i 7 kap.

AVBLOCKERING

1. Stoppa maskinen och ta ur nyckeln från startbrytaren.
2. Koppla bort bromsen från maskinens elsystem genom hålet i den främre delen av chassit, genom att trycka på fixeringsfliken (1) och dra i kontakten (2) tills den separeras från maskinens elsystem.



OBS! Risk för skador på elinstallationen.

Dra i kontakten. Dra inte i kablarna.

LÅSA UPP BROMSARNA

3. Få tillgång till framaxelns negativa bromsenhet.

Information: En 4 mm insexnyckel och de 2 M5x30-skruvarna som används för att lossa bromsarna, finns i maskinens dokumenthållare.

4. Använd 4 mm insexnyckeln för att ta bort de 2 pluggarna (3) från hålen.
5. Sätt i de 2 M5x30-skruvarna (4) i hålen.



6. Använd 4 mm insexnyckeln och dra åt de 2 M5x30-skruvarna (4) för att komprimera fjädrarna och låta bromsen lossas.

BLOCKERING

⚠ VARNING Risk för olycka vid användning av maskinen utan bromsar.

➤ Lås bromsarna innan du tar maskinen i drift igen.

7. Lossa de 2 M5x30-skruvarna (4) och dra ut dem från hålen.
8. Sätt in de 2 pluggarna (3) i hålen så att max 5 mm åters-tår inuti hålet.

OBS! Risk att parkeringsbromsen låses permanent.

Sätt inte in de 2 pluggarna (3) i hålen mer än 5 mm.

9. Anslut bromsen till maskinens elsystem genom att sätta in kontakten (2) och kontrollera till att kontakten är låst med hjälp av fixeringsfliken (1).



LISTA ÖVER FELKODER I BATTERIPAKETET

I händelse av ett fel i batteripaketet, är det nödvändigt att utföra en första diagnos genom de lysdioder som var och en av modulerna som utgör batteripaketet har.

I vilket fall som helst, kontakta officiell AUSA-distributör, för att fortsätta diagnosen av systemet.

Felkoderna listas nedan:

Identifiering av fel	Status på lysdioder	Felbeskrivning	Nödvändig åtgärd
F0		Överhettning (celler)	Vänta tills temperaturen sjunker till acceptabelt driftspänn.
F1		Överhettning (BMS)	Vänta tills temperaturen sjunker till acceptabelt driftspänn.
F2		Lång temperatur (laddning)	Vänta tills temperaturen sjunker till acceptabelt driftspänn.
F3		Överström (återställbar)	Om den är i laddning, starta laddarens laddningscykel; byt laddare om problemet kvarstår. Om det är under urladdning kommer batteripaketet att återuppta driften efter att urladdningen har stoppats.
F4		Överström (permanent fel)	Koppla bort och byt ut batteripaketet.
F5		Kortslutning	Kontrollera alla anslutningspunkter fram till batteripaketet.
F6		Låg spänning i cellerna endast under urladdning	Ladda batteriet.
F7		Låg cellspänning endast under laddning (primär)	Ladda ur batteriet under 20 % SOC och ladda därefter batteriet.
F8		Låg cellspänning endast under laddning (sekundär)	Koppla bort och byt ut batteripaketet.
F9		Låg säkerhetspänning	Ladda batteriet.

LISTA ÖVER FELKODER I BATTERIPAKETET

Identifiering av fel	Status på lysdioder	Felbeskrivning	Nödvändig åtgärd
F10		Fel i förladdningen av celler	starta laddarens laddningscykel; byt laddare om problemet kvarstår.
F11		Laddningsfel	starta laddarens laddningscykel; byt laddare om problemet kvarstår.
F12		Lång temperatur (urladdning)	Vänta tills temperaturen stiger till acceptabelt driftspann.
F13		Allmänt fel	starta laddarens laddningscykel; byt laddare om problemet kvarstår.
F14		Förtidig urladdning	Aktivera batteripaketet utan laddning och kontrollera om felet försvinner. Om felet inte är närvarande, anslut till systemet igen. Om problemet kvarstår, koppla bort och byt ut batteripaketet.
F15		Permanent fel	Koppla bort och byt ut batteripaketet.



LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

I händelse av ett fel i växelriktaren måste man utföra en första diagnos genom den lysdiod som var och en av växelriktarna har.

Information: Transmissionens växelriktare har ingen lysdiod för avläsning av felkoder.

Vid start av maskinen lyser lysdioden i 2 sekunder och om det inte finns något fel slocknar den.

Däremot, om det finns ett fel blinkar den; blinkkoden visar aktiva fel i en cykel som upprepas. Varje fel visas i en tvåsiffrig kod som visas i följande sekvens:

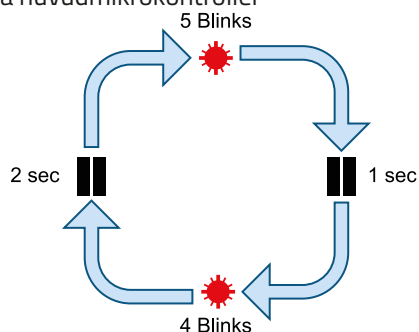
1. Blinkar för att visa tiotal
2. Paus i en (1) sekund
3. Blinkar för att visa enheter

Efter en paus på två (2) sekunder upprepas sekvensen.

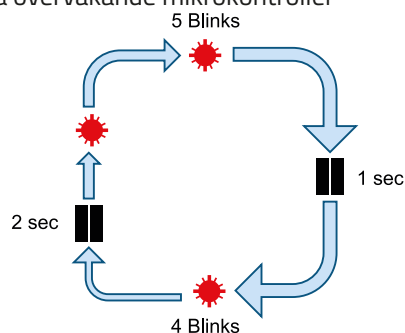
Om felet finns i övervakarens mikrokontroller, är sekvensen densamma, med följande skillnad; lysdioden lyser i 2 sekunder innan den visar blinkkoden som motsvarar felet.

Exempel:

- Fel 54 på huvudmikrokontroller



- Fel 54 på övervakande mikrokontroller



I vilket fall som helst, kontakta officiell AUSA-distributör, för att fortsätta diagnosen av systemet.

LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Lista över felkoder i huvudmikrokontroller:

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
WAITING FOR NODE	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	0	0	224
BATTERY LOW	According to parameter BATTERY CHECK (SET OPTIONS list, paragraph 8.2.2).	Start-up, standby, running	Battery recharge, key re-cycle	0	FF42	66
DATA ACQUISITION	Traction is stopped	Controller calibration	Traction request	0	0	247
CHECK UP NEEDED		Start-up	Check-up done, key re-cycle	0	0	249
RPM HIGH	MC is opened, Traction/Pump stopped	Start-up, standby, running		0	FFA1	161
WRONG PERFORM.	Traction is disabled	Start-up, standby, running	Traction request	0	FF94	149
WARNING SLAVE	It depends on the supervisor microcontroller			1	FF01	244
ACQUIRING A.S.		Sensor Acquiring	Key re-cycle	2	FFAB	171
ACQUIRE END		Sensor Acquiring	Key re-cycle	2	FFAD	173
ACQUIRE ABORT		Sensor Acquiring	Key re-cycle	2	FFAC	172
SPEED FB.ERR. XX	MC is opened , EB is applied, EVP stopped	Running	Valves or Traction/ Pump request	3	FFA8	168
OFFSET SPD.SENS.	EB is applied, Traction/Pump, valves stopped.	Start-up	Perform ABS SENS. ACQUIRE	3	FF99	153
EMERGENCY	MC is opened, EB is applied, traction/pump and valves are disabled.	Start-up, standby, running	Valves or Traction/ Pump request	3	FFA9	169
ED SLIP MISMATCH	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump stopped	Running	Valves or Traction/ Pump request	7	FFA3	163
WATCHDOG	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	8	6010	8



LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
EVP DRIVER OPEN	MC is opened (the command is released), EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves request	9	FFF8	240
EVP COIL OPEN	Valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	9	5002	214
EVP DRIV. SHORT.	MC is opened , EB is applied, EVP stopped	Start-up, stand-by, running	Traction/Pump request	9	5003	215
STALL ROTOR	Traction/Pump stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	11	FFD3	211
CONTROLLER MISM.	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Install the correct software and Key re-cycle	12	FFEF	239
EEPROM KO	Controller works using default parameters	Start-up, stand-by, running		13	3610	208
PARAM RESTORE	No effect	Start-up	Traction/Pump request	14	0	209
SEAT MISMATCH	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	15	FFDE	222
HW FAULT EV.	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up	Key re-cycle	16	FFEE	238
LOGIC FAILURE #3	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by	Valves or Traction/Pump request	17	FF11	17
LOGIC FAILURE #2	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by,	Valves or Traction/Pump request	18	FF12	18
LOGIC FAILURE #1	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	19	5114	19

SITUATIONER I NÖD OCH ELLER HAVERISITUATIONER

LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
VKEY OFF SHORTED	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up	Key re-cycle	20	5101	220
CONT. DRV. EV	Valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves request	21	FFE8	232
DRV. SHOR. EV	Valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	21	FFF9	234
COIL SHOR. EVAUX	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	21	FFf1	241
OPEN COIL EV.	MC remains closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped (the command is released)	Start-up, Stand- by, running	Valves or Traction/Pump Request	21	FFF2	242
LC COIL OPEN	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	22	FFE6	230
IQ MISMATCHED	Traction is stopped	Running	Valves or Traction/Pump request	24	FFF5	245
PEV NOT OK	Pump motor stopped, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves request	25	FFDB	217
AUX BATT. SHORT.	None	Start-up, stand-by, running		27	5001	194
PUMP VMN LOW	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	28	FF1C	28
PUMP VMN HIGH	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	29	FF1D	29
INIT VMN LOW	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	30	3121	207
VMN LOW	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	30	3120	30



LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
INIT VMN HIGH	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	31	3111	206
VMN HIGH	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by	Valves or Traction/Pump request	31	3110	31
HW FAULT	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up	Key re-cycle	32	FFE3	227
HW FAULT MC	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump and valves are disabled	Start-up	Key re-cycle	32	FFCB	203
PUMP VMN NOT OK	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	33	FFBE	190
HW FAULT EB.	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up	Key re-cycle	34	FFE5	229
POSITIVE LC OPEN	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	35	FFD5	213
FIELD ORIENT. KO	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Running	Valves or Traction/Pump request	36	FFFD	253
CONTACTOR CLOSED	MC is not closed (command is not activated), EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	37	5442	37
CONTACTOR OPEN	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	38	5441	38
POWER MISMATCH	Traction is stopped, EB is applied, MC is opened	Running	Traction/Pump request	39	FFD4	212
EB. DRIV.SHRT.	MC remains closed, EB is applied (the command is released), Traction/Pump, valves stopped	Stand-by, running	Valves or Traction/Pump Request	40	3222	254
WRONG SET BAT.	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up		41	3100	251

LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
WRONG KEY VOLT.	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up		41	3101	170
EB. DRIV.OPEN	MC remains closed, EB is applied (the command is released), Traction/Pump, valves stopped	Running	Valves or Traction/ Pump Request	42	3224	246
EB. COIL OPEN	MC remains closed, EB is applied (the command is released), Traction/Pump, valves stopped	Start-up, Stand- by, running	Valves or Traction/ Pump Request	43	FFD8	216
WAIT MOTOR STILL	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up		45	FF9B	155
HANDBRAKE	Traction/Pump motor is stopped	Start-up, stand-by, running	Traction/ Pump request	46	FFDD	221
MOT.PHASE SH.	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Traction/ Pump request	47	FFC4	196
THROTTLE PROG.	MC remains closed, EB is applied (the command is released), Traction stopped	Start-up, Stand- by, running	Valves or Traction/ Pump Request	48	FFF3	243
LIFT+LOWER	Pump is stopped	Start-up, stand-by, running	Pump request	49	FFBB	187
TILLER OPEN	LC opens	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/ Pump Request	51	0	228
PUMP I=0 EVER	MC is open, EB is applied (the command is released), DC pump stopped	Running		52	2312	52
STBY I HIGH	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump stopped	Start-up, stand-by	Valves or Traction/ Pump request	53	2311	53
PUMP I NO ZERO	MC is open, EB is applied (the command is released), DC pump stopped	Running		56	FFBF	191
OVERLOAD	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump stopped	Running	Valves or Traction/ Pump request	57	FFB4	180



LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
CAPACITOR CHARGE	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Valves or Traction/Pump request	60	3130	60
THERMIC SENS. KO	Maximum current is reduced according to parameter MOT.T. T.CUTBACK and speed is reduced to a fixed value.	Start-up, stand-by, running		61	4211	250
TH. PROTECTION	Traction controller reduces the max current linearly from I _{max} (85°C) down to 0 A (105°C)	Start-up, stand-by, running		62	4210	62
BRAKE RUN OUT	Traction is stopped	Start-up, stand-by, running	Traction/Pump Request	63	FFCC	204
MOTOR TEMPERAT.	Maximum current is linearly reduced (see paragraph 9.14) and speed is reduced to a fixed value.	Start-up, stand-by, running		65	4110	65
MOTOR TEMP. STOP	EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running		65	FFB2	178
NO CAN MSG DISP		Start-up, stand-by, running		66	FF95	150
NO CAN MSG.	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	67	8130	248
SENS MOT TEMP KO	Maximum current is reduced according to parameter MOT.T. T.CUTBACK and speed is reduced to a fixed value.	Start-up, stand-by, running		68	4311	218
SMARTDRIVER KO	MC is not closed, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Key re-cycle	69	3302	193
EPS RELAY OPEN	Traction/Pump motor is stopped	Start-up, stand-by, Running	Valves or Traction/Pump request	70	FFCD	205
WRONG RAM MEM.	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Stand-by	Key re-cycle	71	FFD2	210

SITUATIONER I NÖD OCH ELLER HAVERISITUATIONER

LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
STO-SS1 ALARM XX	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Running	Alarm reset input and new traction request	72	FF8D	142
STO-SS1 ACTIVEXX	A warning is shown in the display	Running		72	FF8C	141
DRIVER SHORTED	MC is opened (the command is released), EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	74	3211	74
CONTACTOR DRIVER	MC is opened (the command is released), EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	75	3221	75
COIL SHOR. MC	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up (immediately after MC closing), stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	76	2250	223
COIL SHOR. EB.	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	76	FFB1	177
VDC LINK OVERV.	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	77	FFCA	202
VACC NOT OK	Traction/Pump motor is stopped	Start-up, stand-by, running	Traction/request	78	FF4E	78
POT MISMATCH	Traction/Pump motor is disabled	Start-up, stand-by, running	Accelerator at rest	78	FF97	151
INCORRECT START	Traction/Pump motor is stopped	Start-up, stand-by	Traction request	79	FF4F	79
PUMP INC START	Pump motor is stopped	Start-up, stand-by, running	Pump request	79	FFBD	189
FORW + BACK	Traction is stopped	Start-up, stand-by, running	Traction request	80	FF50	80
FORW + BACK	Traction is stopped	Start-up, stand-by, running	Traction request	80	FF50	80
AGV	Traction is disabled	Start-up, stand-by, running	Traction request	80	FF9A	154
SPEED OVERHEAD	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump stopped	Running	Key re-cycle	81	FFAF	175



LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
BMS NOT READY	MC is opened , EB is applied, traction/pump and valves are disabled	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	81	FF93	148
SENSOR SUPPLY XX	MC is opened, EB is applied, traction/pump and valves are disabled	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	82	FF98	152
BMS FAULT	MC is opened, EB is applied, traction/pump and valves are disabled	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	82	FF92	147
WRONG FBSENS.SET	MC is not closed, EB applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Key re-cycle	83	FF51	181
POS. EB. SHORTED	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Key re-cycle	84	3223	195
POS.EB.SHORT GND	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Key re-cycle	84	FFA4	164
POS.EB.SHORT PIN	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Key re-cycle	84	FFA2	162
VACC OUT RANGE	Traction/Pump motor is stopped	Start-up, Stand-by, Running	Traction/ Pump request	85	FFE2	226
PEDAL WIRE KO	Traction is stopped	Start-up, Stand- by, Running	Traction request	86	FF56	86
SAFETY DIAG. XX	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Start-up, standby, running	Key re-cycle	87	FF91	146
SAFETY SW. XX	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Start-up, standby, running	Key re-cycle	87	FF90	145
SAFETY INIT. XX	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Start-up	Key re-cycle	87	FF8E	143
VDC OFF SHORTED	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, Stand- by, Running	Key re-cycle	88	FFC8	200
POWERMOS SHORTED	MC is opened, EB is applied, traction/pump stopped	Start-up	Key re-cycle	89	FFE9	233
WRONG SLAVE VER.	MC opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Key re-cycle	91	FFC5	197

LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
VACC OUT RANGE	Traction/Pump motor is stopped	Start-up, Stand-by, Running	Traction/Pump request	85	FFE2	226
CURRENT GAIN	Controller works, but with low maximum current	Start-up, stand-by		92	6302	236
PARAM TRANSFER	MC stays closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	93	FFC7	199
STEER SENSOR KO	Speed is reduced according to parameter CTB. STEER ALARM (PARAMETER CHANGE list, paragraph 8.2.1)	Start-up, stand-by, running	Return into correct range	95	FFB3	179
ANALOG INPUT	MC is opened, EB is applied, traction/pump stopped	Stand-by, running	Key re-cycle	96	FFFA	237
M/S PAR CHK MISM	MC stays closed, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Save again the parameter and Key re-cycle	97	FFC6	198
CURRENT PROFILE	EB is applied, Traction/Pump motor is stopped	Start-up, stand-by	Valves or Traction/Pump request	98	FFC9	201
CTRAP THRESHOLD	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	99	FFEB	235



LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Lista över felkoder i övervakande mikrokontroller:

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
SOFTWARE ERROR	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump, valves are disabled	Start-up	Key re-cycle	0	FFE6	230
SPEED FB.ERR. XX	MC is opened , EB is applied, EVP stopped	Running	Valves or Traction/ Pump request	3	FFA8	221
WATCHDOG	MC is opened, EB applied, traction/pump stopped	Stand-by, running	Key re-cycle	8	6010	8
CONTROLLER MISM.	MC is not closed, EB applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Install the correct software and Key re-cycle	12	FFEF	239
EEPROM KO	Controller works using default parameters	Start-up, stand-by, running		13	3610	208
PARAM RESTORE	No effect	Start-up	Traction/ Pump request	14	3611	209
SP MISMATCH XX	MC is opened, EB applied, traction/pump stopped	Running	Key re-cycle	15	FFF2	242
OUT MISMATCH XX	MC is opened, EB applied, traction/pump stopped	Running	Key re-cycle	16	FFE3	227
LOGIC FAILURE #3	MC is opened, EB applied, traction/pump stopped	Stand-by	Valves or Traction/ Pump request	17	FF11	17
OUT MISMATCH PU	MC is opened, EB applied, traction/pump stopped	Running	Key re-cycle	20	FFF0	240
LOGIC FAILURE #1	MC is opened, EB applied, traction/pump stopped	Stand-by, running	Valves or Traction/ Pump request	19	5114	19
INPUT MISMATCH	MC is opened, EB applied, Traction/Pump stopped	Start-up, standby, running	Key re-cycle	58	FFD5	213
W.SET. TG-EB XX	Traction/Pump motor is stopped	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	59	FFD4	212
NO CAN MSG.	MC is opened, EB applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up, stand-by, running	Valves or Traction/ Pump request	67	8130	248

LISTA ÖVER FELKODER I VÄXELRIKTAREN

Error code	Effect	Condition	Restart procedure	MDI / LED CODE	CAN CODE	ZAPI CODE
NO CAN MSG DISP		Start-up, stand-by, running		66	FFC5	196
NO CAN WR MSG.XX	No effect	Start-up, stand-by, running		67	8131	229
WRONG RAM MEM.	MC is opened, EB applied, Traction/Pump, valves stopped	Stand-by	Key re-cycle	71	FFD2	210
VDC LINK OVERV.	MC is not closed, EB applied, Traction/Pump, valves stopped	Stand-by, running	Valves or Traction/Pump request	77	FFCA	202
WRONG FBSENS.SET	MC is not closed, EB applied, Traction/Pump, valves stopped	Start-up	Key re-cycle	85	FF51	201
STEER SENSOR KO	EB applied, traction/pump stopped	Start-up, stand-by, running	Key re-cycle	95	FFC3	200
ANALOG INPUT	MC is opened, EB applied, traction/pump stopped	Stand-by, running	Key re-cycle	96	FFFA	237
STO-SS1 ALARM XX	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Running	Alarm reset input and new traction request	97	FFF3	199
SAFETY DIAG. XX	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Start-up, standby, running	Key re-cycle	98	FFF4	195
SAFETY SW. XX	MC is opened, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Start-up, standby, running	Key re-cycle	98	FFF5	194
SAFETY INIT. XX	MC is not closed, EB is applied, Traction/Pump is disabled	Start-up	Key re-cycle	98	FFF7	192



VÄLT FORDON

I händelse av vältning måste operatören ta hänsyn till följande rekommendationer för att undvika att klämmas mellan maskinen och marken:

- Under drift av maskinen måste operatören hålla kroppen inom skyddsområdet för vältskyddet (ROPS) och, med säkerhetsbältet fastspänt hela tiden.
- Hoppa inte utanför skyddsområdet för vältskyddet (ROPS).
- Vila fötterna stadigt på golvet på förarplatsen.
- Håll hårt i ratten.
- Försök att hålla dig borta från islagspunkten genom att luta dig mot den motsatta sidan av vältningen.

När situationen och den skadade förarens fysiska integritet är säkerställd, fortsätt att ställa tillbaka maskinen på dess fyra hjul.

OBS! Risk för allvarliga skador på maskinen vid start efter en vältning.

När normalt läge har återställts, försök inte starta maskinen utan att först kontakta officiell AUSA-distributör.

NEDSÄNKNING

OBS! Risk för allvarliga skador på maskinen.

- Försök inte starta maskinen. Nedsänkning kan orsaka allvarlig skada på maskinens elektriska och elektroniska system.
- Kontakta officiell AUSA-distributör.

BRAND

Vid brand, ring alltid larmcentralen eller brandkåren och rapportera om brand i ett fordon utrustat med litiumjonbatterier.

Effektiviteten för varje typ släckningsmedel varierar beroenden på där branden startade.

Om branden startade i eller påverkar batteripaketet, kan branden vara mycket ihållande och spridas till andra brännbara material. I det här fallet bör brandsläckare av typ D (torrpulver) användas, specifika för bränder i litiumjonbatteri, samt stora mängder vatten för att kyla batteriet.

BRAND

Information: Om möjligt, släck elden med locket till utrymmet med batteripaketet öppet.

Information: Idealiskt protokoll vid brand i en elektrisk maskin utrustad med litiumjonbatterier skulle vara att sänka ner maskinen i en tank full med vatten under 72 timmar.

Kontrollera sedan branden under följande försiktighetsåtgärder:

- Upprätta en säkerhetszon på 5 m. runt omkring maskinen
- Utrym snabbt brandplatsen
- Ventilera området för branden
- Undvik att personer andas in förbränningsgaser från branden

Använd vatten för att helt släcka elden.

⚠ VARNING Risk för återaktivering av en brand efter att ha släckt den.

- Efter en brand, förvara inte maskinen i ett lager, garage eller verkstad, eftersom de kemiska reaktionerna från ett skadat batteri kan återaktivera branden.
- Om maskinen förvaras på en parkeringsplats efter en brand, rekommenderas att installationen har ett automatiskt branddetekteringssystem.
- Lämna inte maskinen i närheten av brännbart material eller andra fordon som kan orsaka en kedjereaktion.

1

2

3

4

5

6

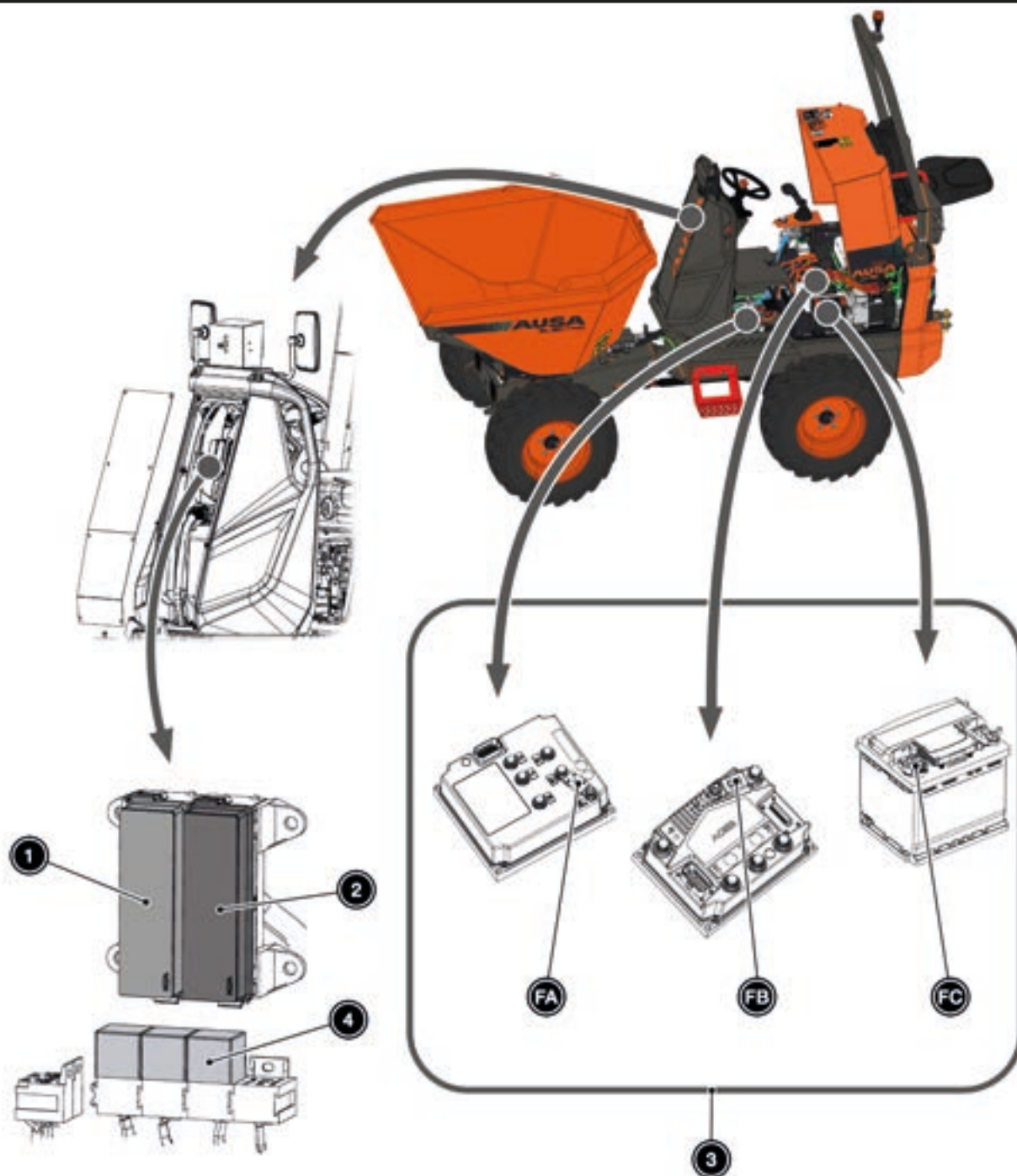
7

8

9

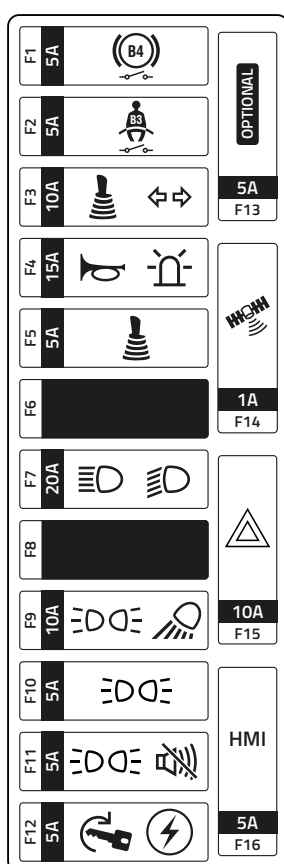


SÄKRINGAR OCH RELÄER



Säkringsboxens placering

SÄKRINGAR OCH RELÄER

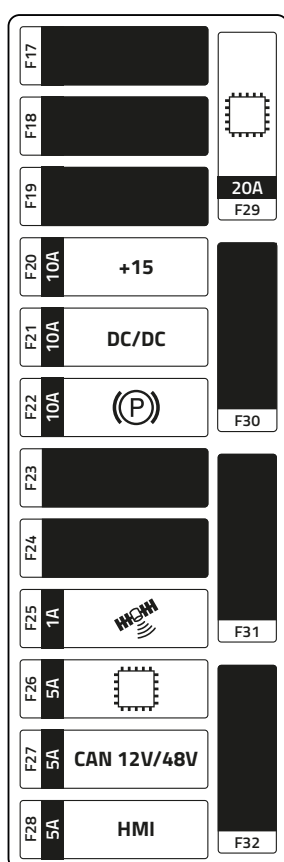


Säkringsbox 1

Arti- kel	Styrka (A)	Beskrivning
F1	5	▪ Bromsljus
F2	5	▪ Bältsensor
F3	10	▪ Blinkers ▪ Blinkande indikatorer ▪ Gul tryckknapp placerad längst ner på joysticken
F4	15	▪ Brytare roterande varningslampa ▪ Brytare till bakgrundsbelysning och tryckknappar ▪ Brytare signalhorn
F5	5	▪ Växelväljare (FNR)
F6	-	▪ Används inte
F7	20	▪ Strömförsörjning multifunktionell omkopplare ▪ Halv-/helljus ▪ Halvljus
F8	-	▪ Används inte
F9	10	▪ Strömbrytare för arbetsbelysning ▪ Positionslys
F10	5	▪ Positionslys ▪ Indikator positionslys
F11	5	▪ Omkopplare för deaktivering av aviseringsljud vid backning ▪ Positionslys ▪ Indikator positionslys
F12	5	▪ Strömbrytare för start ▪ Brytare för lastning av maskinen.
F13	5	▪ Tillbehör
F14	-	▪ AUSAnow ▪ Dual-ID tangentbord
F15	10	▪ Nödlampor
F16	15	▪ HMI-skärm



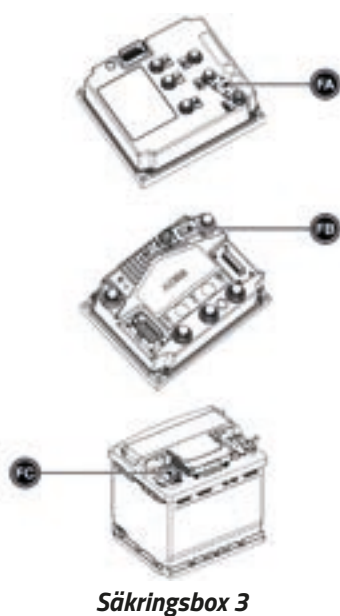
SÄKRINGAR OCH RELÄER



Säkringsbox 2

Arti- kel	Styrka (A)	Beskrivning
F17	-	▪ Används inte
F18	-	▪ Används inte
F19	-	▪ Används inte
F20	10	▪ Kontaktorrelä transmissionens växelriktare ▪ JE Kontaktorrelä hydraulpumparnas växelriktare ▪ Signal +15 transmissionens växelriktare och hydraulpumparnas växelriktare
F21	10	▪ Omvandlare från 48 V till 12 V
F22	10	▪ Parkeringsbroms
F23	-	▪ Används inte
F24	-	▪ Används inte
F25	1	▪ AUSAnow ▪ Dual-ID tangentbord
F26	5	▪ ECU AUSA-logik
F27	5	▪ Strömförsörjning CAN-BUS-repeater
F28	5	▪ HMI-skärm
F29	5	▪ Strömförsörjning ECU AUSA
F30	-	▪ Används inte
F31	-	▪ Används inte
F32	-	▪ Används inte

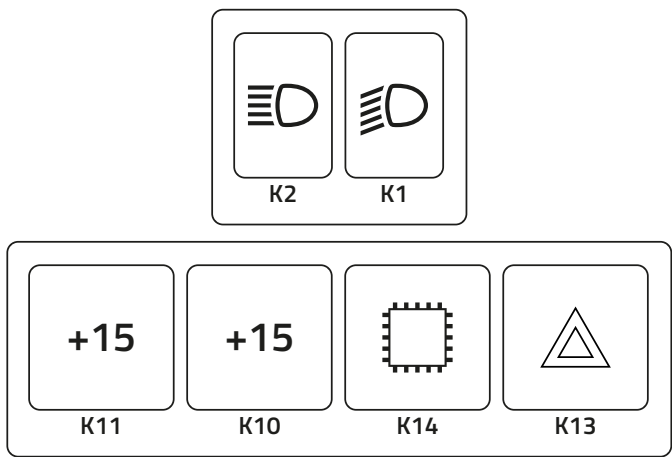
SÄKRINGAR OCH RELÄER



Arti- kel	Styrka (A)	Beskrivning
FA	300	▪ Transmissionens växelriktare
FB	400	▪ Hydraulpumparnas växelriktare
FC	50	▪ Hjälpbatteri 12 V



SÄKRINGAR OCH RELÄER



Reläbox

Artikel	Beskrivning
K1	Halv-/helljus
K2	Halvljus
K10	+ 15 växelriktare och växelriktarkontakter
K11	+15 strömförsörjning maskinens funktioner
K13	Nödlampor
K14	Effekt ECU-maskin

DIAGNOSSKÄRM



För att komma åt maskinens diagnosskärm, följ stegen i den ordning som beskrivs nedan:

1. Vrid startströmbrytaren till läget START.
2. Växelväljare (FNR) i NEUTRAL (N).
3. Brytare till parkeringsbroms aktiverad.
4. Tryck två (2) gånger på den gula tryckknappen längst ner på joystick.
5. Växelväljare (FNR) i växel FRAMÅT (F).
6. Tryck två (2) gånger på den gula tryckknappen längst ner på joystick.
7. Växelväljare (FNR) i NEUTRAL (N).

När diagnosskärmen har öppnats navigeras de olika skärmarna genom att trycka på den gula tryckknappen som finns längst ner på joystick.

För att lämna maskinens diagnosskärm, upprepa stegen och sekvensen som beskrivs ovan för åtkomst.

Information: Medan systemet är i diagnosskärm kan man starta, så länge de vanliga startvillkoren är uppfyllda. Se "Start av maskinen" i kapitel 4.

6

TRANSPORT, FÖRVARING OCH SLUT PÅ LIVSCYKEL

INNEHÅLLSINDEX

TRANSPORT AV MASKINEN.....	1
På plattformen av ett fordon.....	1
Lastning med kran.....	1
Intermodal transport eller med container.....	2
Bogsering.....	2
LAGRING.....	3
SLUTET AV LIVSCYKELN.....	4
Maskin.....	4
Batterier.....	4



TRANSPORT AV MASKINEN

Information: Använd bara fixerings- och lyftanordningar klassificerade och godkända av standard ISO 15818 för att stödja och lyfta maskinen, dess tillbehör och ackumulerat material.

Använd kantskydd för att förhindra skador på både maskin och fästsättnings- och lyftutrustningen.

På plattformen av ett fordon

⚠ VARNING Risk för olycka vid användning av olämpliga fästeanordningar.

- Använd ett lämpligt och tillräckligt starkt system för att fixera maskinen på transportfordonets plattform.

När maskinen måste transporteras på ett fordons plattform måste följande anvisningar följas:

- Blockera chassileden enligt proceduren som beskrivs i 'Immobilisering av chassit' i kapitel 4.
- Fäll ner vältskyddet (ROPS) enligt proceduren som beskrivs i 'Vältskydd (ROPS)' i kapitel 4.
- Spänn fast säkerhetsbältet korrekt när du kör maskinen.
- Vi rekommenderar att transportera maskinen med en batteriladdningsprocent under 30 %.
- Lyft och sänk försiktigt ner maskinen på lastramperna.
- Aktivera parkeringsbromsen.

- Stäng av maskinen och ta ur nyckeln från startströmbrytaren.
- Blockera hjulen och fixera dem på plattformen.
- Sätt fast maskinen med plattformen ordentligt, med se-lar eller annat fästsystem vid de punkter (1) som är avsedda för detta ändamål, för att förhindra alla former av rörelser.

Lastning med kran

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada orsakad av krossning.

- Under lyft av maskinen, låt ingen vara på maskinen eller inom en radie av 5 m runt den samma.

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om du lyfter maskinen utan dess horisontella guider.

- Lyft maskinen med hjälp av linor eller andra system så horisontellt som möjligt, för att förhindra att maskinen svänger eller vippar.

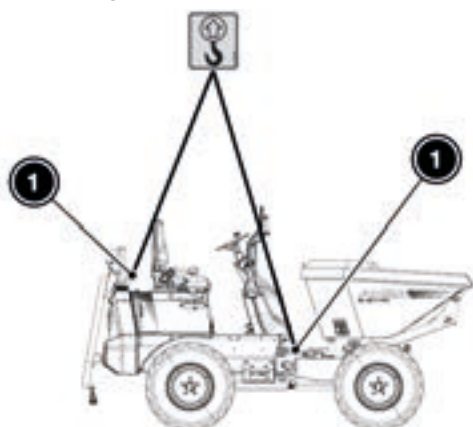
TRANSPORT AV MASKINEN

Vid lastning av maskinen med en kran måste följande anvisningar följas:

- Blockera chassileden enligt proceduren som beskrivs i 'Immobilisering av chassit' i kapitel 4.
- Fäll ner vältskyddet (ROPS) enligt proceduren som beskrivs i 'Vältskydd (ROPS)' i kapitel 4.
- Haka fast kabeln eller selen vid punkten (1) avsedd för detta ändamål på maskinen.

⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada vid användning av olämpliga fästeanordningar.

- Både kranen, kablarna eller selarna måste ha tillräcklig kapacitet för att lyfta maskinen. Se 'Tabell över tekniska egenskaper' i 7 kap.



- Innan du lyfter maskinen, kontrollera att kablarna eller selarna sitter ordentligt fast.
- Utför operationen med maskinen olastad och på platt och horisontell mark.

Intermodal transport eller med container

När maskinen måste transporteras intermodalt eller med container, är nödvändigt att utföra en frånkoppling av batteripaketet.

Se "Bortkoppling av batteripaketet" i kapitel 4.

Bogsering

⚠ UPPMÄRKSAMHET Risk för brännskador på grund av hög temperatur på transmissionens elmotor.

- Under och efter bogsering av maskinen kan transmissionens elmotor vara varm; använd då lämplig skyddsutrustning.

⚠ OBS! Risk för allvarliga skador på transmissionens komponenter.

- Bogsering av maskinen rekommenderas endast vid haveri då det inte finns något annat alternativ, eftersom transmissionens komponenterna kan skadas allvarligt vid bogsering.
- När det är möjligt rekommenderas att reparationer utförs på platsen för haveriet.

⚠ OBS! Risk för skador på transmissionens komponenter.

- Höga hastigheter och långa sträckor kan resultera i värmeutveckling och otillräcklig smörjning, vilket kan skada transmissionens komponenter.
- Bogsera maskinen korta sträckor och i låg hastighet.
- Rekommenderad bogseringshastighet: lägre än 2 km/h.
- Rekommenderad bogsersträcka: mindre än 1 km.



TRANSPORT, FÖRVARING OCH SLUT PÅ LIVSCYKEL

OBS! Risk för kollisionsskador.

- Använd en fast bogserstång för att undvika kollisioner.
 - Se till att parkeringsbromsen är bortkopplad.
1. Blockera chassileden enligt proceduren som beskrivs i *'Immobilisering av chassit' i kapitel 4.*
 2. Lossa bromsarna enligt proceduren som beskrivs i *'Låsa upp bromsarna' i kapitel 5.*

LAGRING

OBS! Risk för skador på batteripaketet vid djupurladdning under lagringsperioden.

- Under lagringsperioden måste man regelbundet kontrollera batteriets laddningsstatus.

OBS! Risk för skador vid bristande underhåll under lagringsperioden.

- Under lagringsperioden är det nödvändigt att fortsätta med maskinens underhåll.
- Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt vätskenivåer och element som kan åldras (däck, väderskydd, gummipackningar osv.).
- Innan du använder maskinen efter lagringsperioden, kontakta officiell AUSA-distributör, för att fortsätta med nödvändiga specifika förberedelser.

Om maskinen ska stå still under en längre period, rekommenderas att den förvaras enligt anvisningarna nedan:

- Koppla bort 12 V-hjälpbatteriet, se *"Bortkoppling av 12 V-hjälpbatteri" i kap 4.*
- Gör rent maskinen noggrant. Torka försiktigt alla delar torrt med tryckluft.
- Utför fullständig smörjning och vaxning av maskinen.
- Utför allmän inspektion och byt ut slitna eller skadade element.
- Måla alla slitna eller skadade delar.
- Kontrollera med jämna mellanrum laddningsstatus på 12 V-hjälpbatteriet och batteripaketet.
- Förvara maskinen på en täckt och ventilerad plats.
- Starta maskinen en gång i månaden och kör maskinen tills batteriets laddningsstatus minskar. Ladda sedan maskinen enligt proceduren som beskrivs i *'Ladda batteripaketet' i kapitel 4.*

SLUTET AV LIVSCYKELN

Maskin

 **Miljö:** När maskinens livslängd har nått sitt slut, måste skrotningen överlämnas till specialiserade företag, och ske i enlighet med gällande lokala bestämmelser i det land där maskinen ska kasseras.

Batterier

 **Miljö:** Batterier kräver specifik återvinning i enlighet med de krav som fastställts i gällande lagstiftning eller förordningar för de länder där maskinen marknadsförs.

Kontakta behöriga organ i varje enskilt fall för mer information om återvinning av batterier.

Anvisningarna som beskrivs nedan är dock obligatoriska:

- Kassera inte batterier genom att elda upp dem.
- Blanda inte syra- och litiumjonbatterier vid återvinningshanteringen.
- Släng inte batterierna i soporna.

 **Miljö:** Då det finns mycket av förorenande kemiska element i batterierna måste dessa kasseras i enlighet med gällande miljöbestämmelser i det land där maskinen används. Kassering bör göras så snart som möjligt.

 **Miljö:** Batterier som ska kasseras måste förvaras på en torr och isolerad plats. Undvik att ställa dem på marken, placera dem på träpallar och täck över.

 **Miljö:** Kontrollera att 12 V-hjälpbatteriet är torrt och att dess kontakter är stängda. Om det är nödvändigt att lämna ett batteri på en öppen plats för att torka, applicera vaselin på polerna.

 **Miljö:** Sätt dit etikett på alla batterier som ska kasseras som informerar om att användningen är förbjuden.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

7

TEKNISK DATA

INNEHÅLLSINDEX

TABELL ÖVER TEKNISKA EGENSKAPER.....	1
--------------------------------------	---



TABELL ÖVER TEKNISKA EGENSKAPER

Specifikationer och vikter			
Egenskaper	Enhet	D101AEA	D 101 AEA COMPACT D 151 AEG
System för avlastning		Höjd	Roterande
Lastkapacitet	kg	1000	1500
Maximal bogserbar massa			
▪ Bogsering utan broms	kg	600	
▪ Bogsering med broms	kg	1300	
Chassi		Ledad och oscillerande	
Rotationsvinkel chassi	°	±35	
Maximal sidolutning av chassi	°	±14	
Skopans vattenkapacitet	l	345	520
Skopans kapacitet slätstruken	l	395	626
Skopans kapacitet rågad	l	565	900
Vikter			
▪ Högsta tillåtna tekniska vikt	kg	2615	3200
▪ Högsta tillåtna vikt (*)	kg	2615	3200
▪ Tomvikt (tara)	kg	1405	1530
▪ Max vikt framaxel	kg	1515	2000
▪ Max vikt bakaxel	kg	1115	1250
Driftstemperatur	°C	-15 till +40	
Maximalt punktttryck på marken (framtill)	kg/cm ²	Inte tillgänglig vid tillfället för publicering	2,1
Maximalt punktttryck på marken (baktill)	kg/cm ²	Inte tillgänglig vid tillfället för publicering	1,5
Fördelat marktryck (tomvikt)	kg/cm ²	455	Inte tillgänglig vid tillfället för publicering
Fördelat marktryck (full last)	kg/cm ²	465	Inte tillgänglig vid tillfället för publicering
Transmission			
Typ	-	Elektrisk	
Växelväljare (FNR)	-	Elektrisk med omkopplare under joysticken.	
Framaxel	-	Styv med differentiell- och epicyklisk hjulreduktion	
Bakaxel	-	Styv med differentiell- och epicyklisk hjulreduktion	

TABELL ÖVER TEKNISKA EGENSKAPER

Transmissionens elmotor				
Egenskaper	Enhet	D101AEA	D 101 AEA COMPACT	D 151 AEG
Typ	-	Asynkron induktion		
Nominell maximal effekt	kW	19,6/7,6		
Maximalt vridmoment	Nm	130		
Nominellt vridmoment	Nm@rpm	26@2765		
Utsläpp	-	Noll vid användningstillfället		
Hydraulpumparnas elmotor.				
Typ	-	Asynkron induktion		
Nominell / maximal effekt	kW	17,3/7,6		
Maximalt vridmoment	Nm	130		
Nominellt vridmoment	Nm@rpm	83		
Utsläpp	-	Noll vid användningstillfället		
Körning				
Maxhastighet	km/h	14,4 (NORMAL-läge)	12,5 (NORMAL-läge)	10 (ECO-läge) / 13,7 (NORMAL-läge)
Överkomlig lutning	%	25 (ECO-läge) / 35 (NORMAL-läge)		
Maximal kör- och manövreringsvinkel	%	20		
Yttre svängradie	mm	3080		3390
Drivning	-	4x4		
Främre däck (standard)	-	27x8.50-15	6.5/80-12	255/75-15.3
▪ Lufttryck	bar/psi/ kPa	Inte tillgänglig vid tillfället för publicering		2,1 / 31 / 210
▪ Korrespondens för vikt och hastighet ⁽⁶⁾	kg@km/h	850 kg @ 40 km/h	450 kg @ 40 km/h	975 kg @ 40 km/h
▪ Kodkombinationer för lägsta tillåtna hastighets och belastning (6)	-	102 A8	80 A8	107 A8
Bakre däck (standard)	-	27x8.50-15	6.5/80-12	255/75-15.3
▪ Lufttryck	bar/psi/ kPa	1.8 / 27 / 180	3.6 / 53 / 360	1,5 / 22 / 150
▪ Korrespondens för vikt och hastighet ⁽⁶⁾	kg@km/h	850 kg @ 40 km/h	450 kg @ 40 km/h	975 kg @ 40 km/h
▪ Kodkombinationer för lägsta tillåtna hastighets och belastning (6)	-	102 A8	80 A8	107 A8
Styrning				
Typ	-	Hydraulisk av Orbitrol-typ med hjälp av dubbelverkande cylinder		
Maximalt servicetryck	bar	105		



TABELL ÖVER TEKNISKA EGENSKAPER

Hydrauliskt system				
Egenskaper	Enhet	D101AEA	D 101 AEA COMPACT	D 151 AEG
Kapacitet hydraultank		24,5		
Hydraulisk pump	-	Enkelt kugghjul		
▪ Cylindervolym	cc/rev	12		
▪ Flöde (max rpm)	l/min	22,8		
▪ Maximalt servicetryck	bar	180		
Fördelare	-	Monoblocksreglerventil 2-spole dubbelverkande		
Hjälpbatteri 12 V				
Batteri	V	12		
	Ah	44		
Batteripaket				
Typ	-	Litiumjon (NCM)		
Antal moduler	-	3/4 TILLBEHÖR		
Bruttokapacitet	kWh	9,3/12,4 TILLBEHÖR		
Systemspänning	V	48		
Autonomi	-	En intensiv dag		
Arbetstemperatur	°C	0 till +55		
Bromsar				
Service	-	På framhjulen. Förseglat hölje med flerskivig våtkoppling Hydraulisk drivning.		
Parkering	-	På bakhjulen typ SAER. Fjäderaktivering (negativ) och elektrisk upplåsning.		
Laddningssystem för batteripaketet				
Standard laddare				
▪ Typ	-	Inbyggd enfas		
▪ Typ av kontakt	-	Zetac 16 A 110 V (gul)/16 A 230 V (blå)		
▪ Uppladdningstid 20-80 %	min@V	120@230		
Snabbladdare TILLBEHÖR				
▪ Typ	-	Extern trefas		
▪ Typ av kontakt	-	Zetac 16 A 400 V (röd)		
▪ Uppladdningstid 20-80 %	min@V	60@400		
Laddningstemperatur	°C	0 till +55		

TABELL ÖVER TEKNISKA EGENSKAPER

Buller				
Egenskaper	Enhet	D101AEA	D 101 AEA COMPACT	D 151 AEG
I omgivningen uppmätt A-vägd ljudeffektsnivå, LpA ⁽¹⁾	dB(A)	94		92
I omgivningen uppmätt A-vägd ljudeffektsnivå, LpA ⁽¹⁾	dB(A)	96		94
Mätosäkerhet KpA ⁽²⁾	dB(A)	2		
A-vägd ljudtrycksnivå vid förarplats LpA ⁽³⁾	dB(A)	76.43		76
Vibrationsnivåer				
Genomsnittligt accelerationsvärde i hela kroppen ⁽⁴⁾	m/s ²	< 0,5		
Genomsnittligt accelerationsvärde i arm/hand ⁽⁵⁾	m/s ²	< 0,25		

Förklaring av tabell

^(*) Dessa data kan variera beroende på de olika tillbehör som är monterade på maskinen.

⁽¹⁾ Enligt ISO 6395 (direktiv 2000/14/EG)

⁽²⁾ Enligt ISO 6396

⁽³⁾ Enligt ISO 6394 (EU-direktiven 84/532/EEG, 89/514/EEG och 95/27/EEG)

⁽⁴⁾ Enligt ISO 2631 (direktiv 2000/44/EG)

⁽⁵⁾ Enligt ISO 5349-2 (direktiv 2000/44/EG)

⁽⁶⁾ Kombinationer med lägre lastindex och högre hastighetsindex kan vara giltiga och likvärdiga, i enlighet med specifikationerna i E.T.R.T.O:s tekniska manual.

8

UNDERHÅLL AV MASKINEN

INNEHÅLLSINDEX

FÖREGÅENDE ÖVERVÄGANDEN	1
Hantering av vätskor.....	2
ÅTKOMST FÖR UNDERHÅLL	3
Locket till utrymmet med batteripaketet	3
Golvplatta	3
Frontplatta	3
KORRIGERINGAR, JUSTERINGAR ELLER ERSÄTTNINGAR	4
Fylla på hydraulolja.....	4
Fylla på bromsvätska.....	5
Byta eller rengöra externa snabbbladdarens luftfilter TILLBEHÖR	5
Kontrollera potentialutjämningsanslutningarna till jord AC.....	6
Släppa trycket i hydraulkretsen	7
VÄTSKOR OCH SMÖRJMEDEL	8
Bromsvätska	9
ÖVERSIKT ÖVER ALLMÄNT UNDERHÅLL	10
GRUNDLÄGGANDE UNDERHÅLLSPÅN	13
AVANCERAD UNDERHÅLLSPÅN.....	13
VID ARBETSDAGENS BÖRJAN	14
VID ARBETSDAGENS SLUT	20
VID ARBETSDAGENS SLUT	21
VID ARBETSDAGENS SLUT	26
FÖRSTA INSPEKTIONEN.....	27



Information: Inspektioner av maskinens huvudsystem måste utföras och resultatet registreras om detta krävs av arbetsmyndigheterna i respektive land.

Syftet med underhållsarbeten är att bibehålla optimal prestanda samt förlänga maskinens livslängd.

För att uppnå dessa mål är det nödvändigt att hålla maskinen i gott skick samt utföra säkra arbetsrutiner utan fara.

Underhållsuppgifterna är indelade i två (2) typer:

- **GRUNDLÄGGANDE UNDERHÅLL**

Är ett underhåll som AUSA anser kan utföras av maskinoperatören.

Se 'Grundläggande underhållsplan'.

- **AVANCERAT UNDERHÅLL**

Är ett underhåll som rekommenderas att officiell AUSA-distributör utför.

Se "Avancerad underhållsplan".

FÖREGÅENDE ÖVERVÄGANDEN

- **⚠ FARA Risk för dödsfall eller allvarlig skada om underhållsuppgifter utförs utan att följa säkerhetsvillkoren.**

Alla reparationer och underhållsåtgärder måste utföras under följande förhållanden:

- Avlastad maskin.
- Växelväljaren (FNR) i NEUTRAL (N).
- Startströmbrytaren i läge STOP. Se "Instrumentpanel" i kapitel 3.
- Anslutningskabeln till elnätet urkopplad.
- Maskinens lastbrytare i läge AVAKTIVERAD. Se "Utrymmet med batteripaketet" i kapitel 3.
- Hjuln är låsta med klossar utplacerade.
- Om inget annat anges, starta inte maskinen under underhållsarbeten.

- **Förberedelser före justering av chassi:**

Blockera chassit när du utför underhållsarbete som kräver att den justeras enligt proceduren som beskrivs i "Immobilisering av chassit" i kapitel 4.

- **Förberedelser innan man lyfter upp skopan:**

Blockera skopan när du utför underhållsuppgifter som kräver att den höjs enligt proceduren som beskrivs i "Blockering av skopans rörelser" i kapitel 4.

- **Förberedelser inför uppgifter på elsystemet:** Innan man utför någon åtgärd på det elektriska systemet, koppla ur batterierna enligt anvisningarna i "Bortkoppling av 12 V-hjälpbatteri:" och "Bortkoppling av batteripaketet" i kapitel 4.

- **OBS! Risk för skador från öppna rör eller slangar.**

Alla öppna rör eller slangar måste omedelbart pluggas igen för att förhindra oljespill och införande av möjliga föroreningar i kretsen.

- **OBS! Risk för skador vid rengöring med olämpliga tyger.**

- För rengöring, använd endast luddfritt tyg.
- Håll arbetsmiljön ren under underhållsarbetet.

FÖREGÅENDE ÖVERVÄGANDEN

Hantering av vätskor

⚠ VARNING Risk för brand eller explosioner vid användning av olämpligt släckningsmaterial.

- I det här fallet bör brandsläckare av typ D (torrpulver) användas, specifika för bränder i litiumjonbatteri, samt stora mängder vatten för att kyla batteriet.

Se "Brand" i kapitel 5.

⚠ UPPMÄRKSAMHET Risk för hudirritation vid exponering för vätskor.

Långvarig kontakt av vätskor mot huden kan orsaka irritation.

- Skydda dig själv med gummihandskar och skyddsglasögon.
- Tvätta händerna noggrant med tvål och vatten efter hantering av vätskor.

OBS! Vätskor måste förvaras på ett stängt ställe och vara korrekt identifierade med etiketter.

Respektera gällande lokal lagstiftning angående förvaring av kemiska produkter och/eller brandfarliga vätskor.

Information: Vid oavsiktligt vätskespill, använd sand eller godkänd typ av granulat för absorption. Skrapa därefter föreningen som uppstår och kassera som kemiskt avfall.

Miljö: Om läckor uppstår måste nödvändiga åtgärder vidtas för att kontrollera dem och minska dess påverkan.

Förvara förbrukade vätskor i speciella behållare för senare kassering genom specialiserade insamlingscenter.

▪ KONTAKT MED ÖGONEN

Skölj med mycket rinnande vatten. Om irritationen fortsätter, uppsök närmaste vårdcentral.

▪ FÖRTÄRING

Framkalla inte kräkningar och uppsök närmaste vårdcentral.

▪ ÖVERDRIVEN OCH/ELLER LÅNGVARIG KONTAKT MED HUDEN

Tvätta med tvål och vatten.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

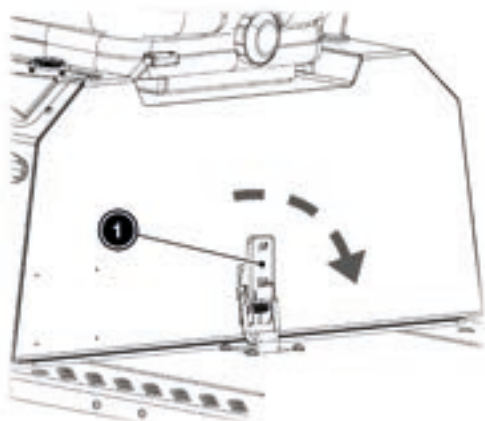


ÅTKOMST FÖR UNDERHÅLL

Locket till utrymmet med batteripaketet

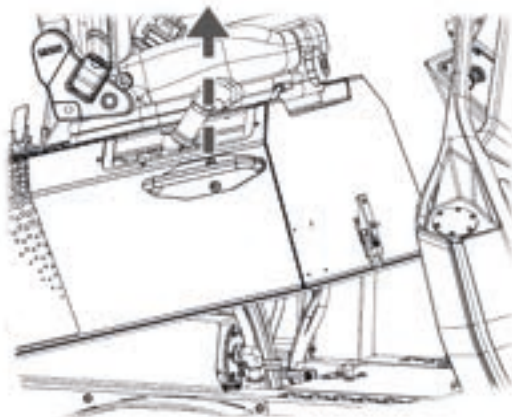
För att underlätta åtkomsten till vissa komponenter som ska servas, lyft locket till batteripaketet på följande sätt:

3. Lås upp låset (1).



Information: Detta lås kanske har en anordning mot vandalism.

4. Öppna locket till batterifacket.



Golvplatta

Maskinen har en avtagbar golvplatta (1), som erbjuder åtkomst för underhåll av olika komponenter.



Information: För att ta bort golvplattan, avlägsna de 4 skruvarna med en 13 mm fast skiftnyckel.

Frontplatta

Maskinen har en avtagbar frontplatta (1) på förarplatsen, som erbjuder åtkomst för underhåll av reläer och säkringar.



Information: För att ta bort den avtagbara plattan (1) måste man ta bort de 8 skruvarna med en 4 mm insexnyckel.

KORRIGERINGAR, JUSTERINGAR ELLER ERSÄTTNINGAR

⚠ VARNING Risk för olycka vid arbete på maskinen med maskinen igång.

- Innan man utför något arbete på maskinen, se till att maskinen är stoppad och att nyckeln har tagits bort från startströmbrytaren.

⚠ UPPMÄRKSAMHET Risk för brännskador vid kontakt med ytor på elektroniska komponenter.

- Låt de elektroniska komponenterna svalna i 30 minuter för att undvika risk för brännskada.

Fylla på hydraulolja

OBS! Vid kontroll av oljenivån måste skopan vara i sitt raka och horisontella läge.

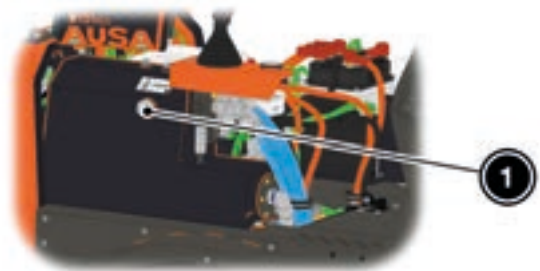
Information: Undvik att spillas olja utanför tanken. Rensa omedelbart upp eventuellt spill och torka ytan helt.

Information: Använd en tratt för att undvika oljespill.

1. Få tillgång till påfyllningsröret på hydrauloljetanken.
2. Rengör området vid pluggen (1) på hydrauloljetanken för att hindra att ansamlad smuts, vatten eller andra ämnen kommer in under påfyllningen.



3. Skruva av och ta bort locket (1) på hydrauloljetanken med en insexnyckel 17 mm.
4. Fyll tanken och se till att inte överskrida maximal kapacitet.
5. Kontrollera att nivån är i mitten av indikatorn (1).



6. Sätt på locket på tanken och dra åt ordentligt.



KORRIGERINGAR, JUSTERINGAR ELLER ERSÄTTNINGAR

Fylla på bromsvätska

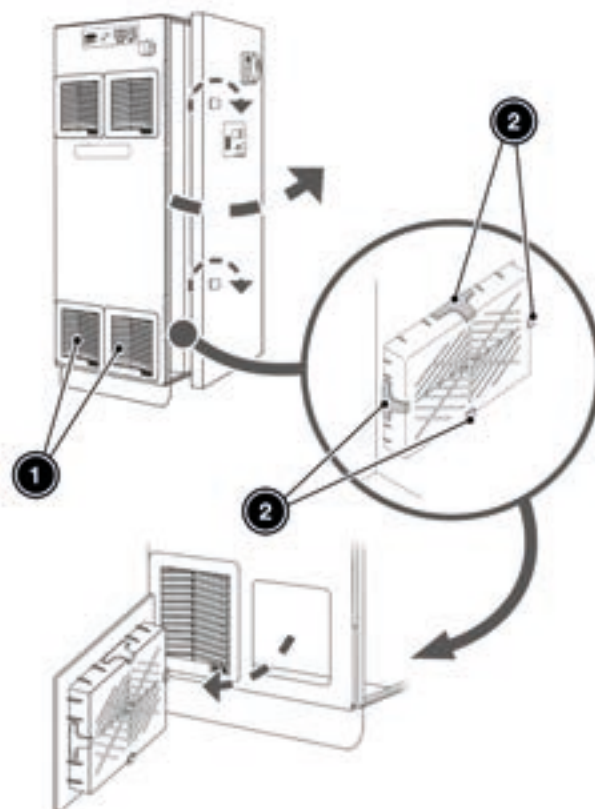
1. Få tillgång till bromsvätskebehållaren (1).
2. Ta bort locket (2) från behållaren.



3. Fyll behållaren med bromsvätska upp till maxmarkeringen, undvik spill.
4. Sätt tillbaka locket på behållaren.

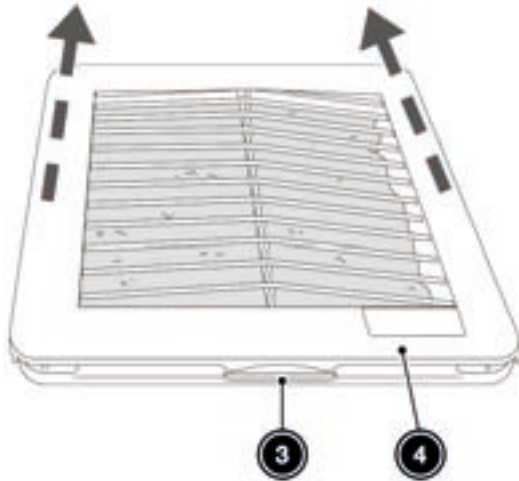
Byta eller rengöra externa snabbbladdarens luftfilter **TILLBEHÖR**

1. Öppna locket till den externa snabbbladdaren.
2. Få tillgång till 2 höljen på luftfiltret (1).
3. Dra åt de 4 fästklämmorna (2) och ta bort höljen på den externa snabbbladdaren.

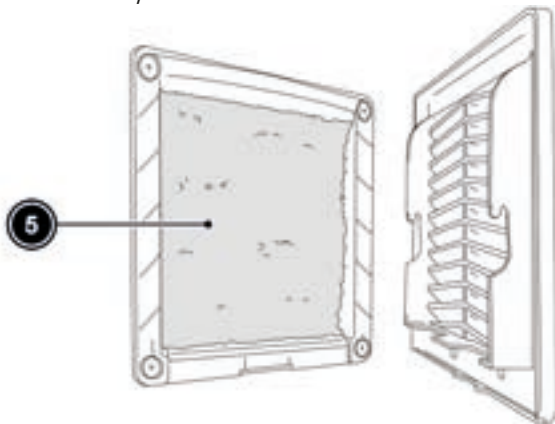


KORRIGERINGAR, JUSTERINGAR ELLER ERSÄTTNINGAR

4. Öppna höljena genom att dra i fästfliken (3) och skjuta undan gallret (4).



5. Ta bort filterelementet (5) och rengör det torrt, utan att använda tryckluft.



6. För att åter montera de 2 filterhöljerna (1) på den externa snabbbladdaren, utför instruktionerna i omvänd ordning.

Kontrollera potentialutjämningsanslutningarna till jord AC.

Kontrollera skicket på kablarna (1), (2) och (3) för potentialutjämningsanslutningarna till jord AC.



Kablarna måste vara i gott skick, anslutna till sina terminaler och själva terminalerna fixerade vid sina anslutningspunkter på maskinen.



KORRIGERINGAR, JUSTERINGAR ELLER ERSÄTTNINGAR

Släppa trycket i hydraulkretsen

⚠ VARNING Risk för skador på grund av utsprutning av vätskor.

- Innan underhålls- eller reparationsarbeten i hydraulkretsen utförs måste först hydraulkretsen göras trycklös.

1. Kontrollera att maskinen är parkerad på plan mark.
2. Se till att skopan är nersänkt i viloläge.

Information: Från denna tidpunkt, fortsätt processen *UTAN* att sitta i förarplatsen.

3. Sätt i nyckeln i startströmbrytaren.
4. Vrid nyckeln till läget START.
5. Vänta 7 sekunder tills maskinen startar.
6. Flytta joysticken två gånger i varje riktning:
 - Framåt.
 - Bakåt.
 - Vänster.
 - Höger.

VÄTSKOR OCH SMÖRJMEDEL

OBS! Risk för skador på grund av låga vätskenivåer.

Kontrollera alltid etiketterna på behållarna med vätskor och smörjmedel, för att säkra att de uppfyller nödvändiga specifikationer.

Vätska eller smörjmedel	Specifikation	Observationer	Kapacitet
Hydraulkretsolja	- ISO VG-32 (omgivningstemperatur under 10 °C) - ISO VG-46 (omgivningstemperatur mellan 10 °C och 40 °C) ⁽¹⁾ - ISO VG-68 (omgivningstemperatur högre än 40 °C)	- ISO 6743-4 -HV - DIN 51524-3 HVLP	24,5 liter
Hydraulkretsolja TILLBEHÖR	- ISO HLP-32 (omgivningstemperatur under 10 °C) - ISO HLP-46 (omgivningstemperatur mellan 10 °C och 40 °C) ⁽¹⁾ - ISO HLP-68 (omgivningstemperatur högre än 40 °C)	Syntetisk och biologiskt nedbrytbar.	24,5 liter
Differentialolja och reduktioner av framaxelhjul	SAE 90 enligt API GL4/MIL-L-2105	-	3 liter
Differentialolja och reduktioner av bakaxelhjul			0,35 liter/hjul
Olja överföringslåda			3,3 liter
Bromsvätska	Mineralbaserad LHM (grön) (ISO VG32)	Se "Bromsvätska".	1 liter
Kalciumfett för smörjpunkter	Konsistens NLGI-3	-	-

Förklaring av tabell

⁽¹⁾ Maskinen lämnar fabriken med ISO VG-46/HLP-46-olja för hydraulkretsen.



VÄTSKOR OCH SMÖRJMEDEL

Bromsvätska

OBS! Risk för skador på bromssystemet om man använder olämpliga vätskor.

- För att undvika allvarliga skador på bromssystemet, använd ingen annan vätska än den som är rekommenderad. Blanda inte olika vätskor vid påfyllning.
- Använd under inga omständigheter syntetisk bromsvätska (DOT4) enligt SAE J1703.

ÖVERSIKT ÖVER ALLMÄNT UNDERHÅLL

I: Inspektera, kontrollera, rengör, smörj och byt ut vid behov C: Rengör L: Smörj R: Byt ut	VARJE					
	GRUNDLÄGGANDE		AVANCERAD			
	8 timmar	50 timmar	första inspektion (50	200 timmar.	1 000 timmar	3 000 timmar
ALLMÄNT (GEN)						
Kontrollera om det finns onormalt ljud/vibrationer ⁽⁵⁾				I		
ELEKTRISKA SYSTEM (ELE)						
Inspektion och rengöring av elmotorerna				I/C		
Inspektion och rengöring av växelriktarna				I/C		
Splinesaxel på hydraulpumparna					I/L	
Kontrollera åtdragningsmomentet för 48 V-strömkabelns plintar, positiva och negativa.				I		
Kontrollera isoleringsresistansen hos motorlindningen enligt standard IEC 60034 ⁽¹⁵⁾					I	
Kontrollera status på motorlager					I/R	
Kontrollera potentialutjämningsanslutningarna till jord AC.	I					
Kontrollera isoleringsresistansen mellan anslutningen till elnät och maskinens chassi				I		
Kontrollera status på anslutningskabeln till elnätet	I					
Hjälpbatteri 12 V				I ⁽⁶⁾	R	
Elektriska komponenter ⁽⁹⁾	I					
Elektrisk installation och dess anslutningar	I					
Kontrollera status på isoleringen av 48 V-strömkablarna och polskydden	I					
Instrumentpanel ⁽⁷⁾	I					
Räknare servicetimmars	I					
Säkringar				I		
Växelväljare (FRN)	I					
HYDRAULKRETS (HDR)						
Hydraulolja	I				R	
Inre oljefilter i tanken					C	
Hydrauloljefilter kassett	I		R		R	
Skopans rörelser	I					
Rörelseriktning	I					

1
2
3
4
5
6
7
8
9



ÖVERSIKT ÖVER ALLMÄNT UNDERHÅLL

	VARJE					
	GRUNDLÄGGANDE		AVANCERAD			
	8 timmar	50 timmar	första inspektion (50	200 timmar.	1 000 timmar	3 000 timmar
I: Inspektera, kontrollera, rengör, smörj och byt ut vid behov C: Rengör L: Smörj R: Byt ut						
HYDRAULKRETS (HDR)						
Styrcylinder	I					
Skopans cylinder	I					
Hydraulslangar och anslutningar						R ⁽⁴⁾
TRANSMISSION (TRN)						
Olja överföringslåda			R	I	R ⁽²⁾	
Olja för differentialer och hjulreduktioner			R	I	R ⁽²⁾	
Fästmuttrar till hjulen ⁽¹²⁾		I		I		
Fästmuttrar till kardan				I		
Däcktryck och slitage	I					
BROMSAR (BRK)						
Bromsvätska	I				R ⁽³⁾	
Bromspedal	I			I		
Parkeringsbroms	I ⁽¹⁰⁾					
SMÖRJPUNKTER						
Se avsnitt 'Smörjpunkter'		L				
KAROSS/CHASSI (CHS)						
Operatörsplats	I/C					
Pedalernas funktion	I					
Vältskydd (ROPS)	I					
Säte och dess fixeringsspår	I					
Säkerhetsbälte ⁽⁹⁾	I					
Skyltar och dekaler	I/C					
Chassiled och central ledmutter					I	
Skopa	C					
Skopans säkerhetsstag, chassispärrstång samt dess fästen och stödpunkter	I					
Närvaro av manualer i dokumenthållaren	I					
Stänga locket till utrymmet med batteripaketet.	I					
Skydd, lock, pluggar, säkerhetsstopp och lås	I					

ÖVERSIKT ÖVER ALLMÄNT UNDERHÅLL

I: Inspektera, kontrollera, rengör, smörj och byt ut vid behov C: Rengör L: Smörj R: Byt ut	VARJE					
	GRUNDLÄGGANDE		AVANCERAD			
	8 timmar	50 timmar	första inspektion (50	200 timmar.	1 000 timmar	3 000 timmar
KAROSS/CHASSI (CHS)						
Insteg och handtag för åtkomst till förarplatsen	I					
Motviktsfixering				I		
TILLBEHÖR						
Underhåll	I	I		I		
EXTERN SNABBLADDARE						
Luftfilter		I/C				

Förklaring av tabell

- (2) Eller varje år, beroende på vilket som kommer först.
- (3) Eller vartannat år, beroende på vilket som kommer först.
- (4) Eller vart 6:e år, beroende på vilket som kommer först.
- (5) Elmotorer, transmission, hydraulsystem, motvikt, rörliga delar, chassi.
- (6) Yttre skador, elektrolytläckor, oxiderade terminaler.
- (7) HMI-skärm, knappar, strömbrytare, väljare, indikatorer.
- (8) Ljudvarning vid backning, signalhorn, roterande varningssignal och fränkopplare 12 V-hjälpbatteri samt nödstopp.
Grön roterande varningslampa. **TILLBEHÖR**
- (9) Spännet ska lätt gå in och ut ur spännet.
 - Spännet får inte komma ut ur spännet utan att man trycker på knappen för att lossa det.
 - De olika elementens förankringar måste vara ordentligt fastsatta.
 - Bältet får inte uppvisa skador eller vara fransat.
 - Bältets sömmar måste vara i gott skick.
 - Sensor för förarnärvaro och fastsatt säkerhetsbältet måste fungera korrekt."
- (10) Med parkeringsbromsen åtdragen måste hjulen förbli låsta.
- (11) Kontrollera spänningen.
- (12) Åtdragningsmoment: **250 ± 30 Nm**
- (15) Kontrollera efter demontering av motorerna från maskinen. Kontrollera inte med motorer monterade på maskinen.



GRUNDLÄGGANDE UNDERHÅLLSPLAN

⚠ VARNING Risk för olyckor på grund av bristande underhåll.

Alla dessa uppgifter är grundläggande för korrekt och säker drift av maskinen.

- Dessa uppgifter kan utföras av maskinföraren.

Som en del av den grundläggande underhållsplanen bör följande uppgifter utföras:

- Grundläggande var 8:e timme.
- Grundläggande var 50:e timme.

OBS! Kontakta officiell AUSA-distributör om det finns lösa, ej spända, skadade delar, vibrationer, oljud osv.

AVANCERAD UNDERHÅLLSPLAN

⚠ VARNING Risk för olyckor på grund av bristande underhåll.

Alla dessa uppgifter är avgörande för korrekt och säker drift av maskinen.

- Dessa uppgifter får inte utföras av maskinoperatören utan av kvalificerade tekniker från officiell AUSA-distributör.

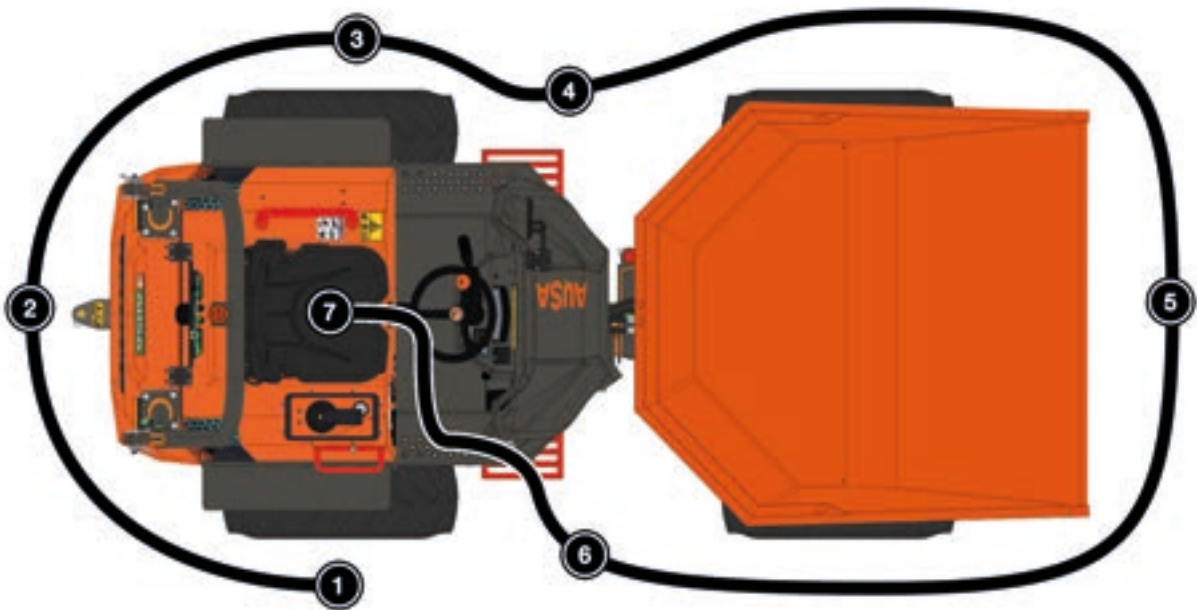
Som en del av den avancerade underhållsplanen bör följande uppgifter utföras:

- Första 50 timmarna.
- Var 200:e timme.
- Var 1 000:e timme.
- Var 3 000:e timme.

VID ARBETSDAGENS BÖRJAN

OBS! Om någon anomali upptäcks under inspektionen, kontakta officiell AUSA-distributör.

Innan man använder maskinen måste följande kontroller utföras. För att göra den dagliga inspektionen mer effektiv, rekommenderar vi följa följande sekvens:



Position	Uppgift	Beskrivning
Allmänt	Om maskinen har tillbehör, genomför motsvarande underhåll. TILLBEHÖR	Underhållsåtgärder för tillvalda element beskrivs i Kapitel 9.
	Inspektera följande komponenter för läckor: ▪ Transmission. ▪ Hydrauliskt system. ▪ Bromssystem.	OBS! Byt omedelbart ut alla skadade slangar eller rör. Bytet får endast göras mot andra som har samma egenskaper som originalkomponenterna. Om sträckningen för en slang eller rör ändras, var uppmärksam på radierna som dessa tillåter, för att undvika strypning. ▪ Slangar. ▪ Kopplingar. ▪ Fläckar av vätska på golvet eller i någon del av maskinen.

VID ARBETSDAGENS BÖRJAN

Position	Uppgift	Beskrivning
Allmänt	Kontrollera skicket på skyltar och klistermärken.	Se "Skyltar och dekaler" i kapitel 2.
	Kontrollera att följande element befinner sig i gott skick: ▪ Skydd. ▪ Lock. ▪ Pluggar. ▪ Säkerhetsstopp. ▪ Stängningsanordningar. ▪ Lampor och indikatorer TILLBEHÖR	N/A
	Kontrollera däcktryck och slitage.	Se Kapitel 7.
1	Kontrollera status för låset till utrymmet med batteripaketet.	N/A
	Kontrollera att manualerna finns i dokumenthållaren.	N/A
	Kontrollera nivån på följande vätskor och fyll vid behov på behållaren. ▪ Bromsvätska (2).	▪ Se "Fylla på bromsvätska". 
	Kontrollera status på den elektriska installationen och dess anslutningar.	N/A
	Kontrollera status på isoleringen av 48 V-strömklarna och polskydden.	N/A

VID ARBETSDAGENS BÖRJAN

Position	Uppgift	Beskrivning
2	Kontrollera status för följande element: - Skyddslock över Cetac AC-laddningskontakt - Skyddslock över Rema DC laddningskontakt 4 meters nätkabel - Brytare för lastning av maskinen. - Röda och gröna externa lysdioder	N/A
	Kontrollera status för följande element: - Indikatorer. - Koppling för bogsering (kula och fäststift) - Registreringsskylt. TILLBEHÖR - Lampa registreringsskylt. TILLBEHÖR	N/A
3	Kontrollera status på den elektriska installationen, 12 V-hjälpbatteri, säkring och dess anslutningar.	N/A
	Kontrollera status på isoleringen av 48 V-strömka-blarna och polskydden.	N/A
	Kontrollera potentialutjämningsanslutningarna till jord AC.	Se "Kontrollerar ekvipotentialanslutningarna till jord AC".
4	Kontrollera status på skopans säkerhetsstag, chassispärrstång samt dess fästen och stödpunkter.	N/A
5	Kontrollera status för följande element: Lampor och indikatorer. TILLBEHÖR	N/A

VID ARBETSDAGENS BÖRJAN

Position	Uppgift	Beskrivning
6	Kontrollera Roll Vältskyddet (ROPS) för skador, sprickor eller andra defekter.	Kontrollera att stiften är isatta och fixerade med säkringarna. <i>Se "Vältskydd (ROPS)" i kapitel 4.</i>
	Kontrollera elementen för skador, sprickor, oljeläckor eller andra defekter.	▪ Styrcylinder. ▪ Tratt. ▪ Chassiled. ▪ Hydraulslangar och anslutningar. ▪ Insteg och handtag för åtkomst till förarplatsen.
7	Kontrollera skicket på förarsitsen och dess fixeringssår.	▪ Smörj in vid behov. ▪ Kontrollera att operatörens närvarosensor fungerar korrekt.
	Kontrollera säkerhetsbältet.	▪ Kontrollera att spännet lätt går in och ut ur spännet. ▪ Kontrollera att när det väl är fastsatt, att spännet inte glider ut utan att knappen trycks in för att frigöra det. ▪ Kontrollera att förankringarna för de olika delarna av säkerhetsbältet sitter ordentligt fast. ▪ Kontrollera att bältet inte har några skador eller är fransat. ▪ Kontrollera att sömmarna är i gott skick. ▪ Kontrollera att sensorn för fastsatt säkerhetsbälte fungerar korrekt.
	Kontrollera drifttidsmätaren om det är nödvändigt att utföra avancerade underhållsoperationer.	Frekvensen då typ av uppgifter måste utföras är som följer: ▪ Var 200:e timme. ▪ Var 1 000:e timme. ▪ Var 3 000:e timme.
	Kontrollera att belysningsutrustningen fungerar korrekt. TILLBEHÖR	N/A

VID ARBETSDAGENS BÖRJAN

Position	Uppgift	Beskrivning
7	Kontrollera att maskinens signalutrustning fungerar korrekt.	N/A
	Kontrollera instrumentpanelen.	Kontrollera korrekt status för följande element: ▪ Knappar. ▪ Brytare. ▪ Väljare. ▪ Indikatorer.
	Kontrollera maskinens delar.	▪ Vrid ratten så långt det går åt båda håll, för att kontrollera att den fungerar fritt och utan hårt motstånd. ▪ Kontrollera att ratten inte har glapp. ▪ Trampa på pedalerna flera gånger för att se till att de fungerar fritt samt att de återgå till startpositionen när de släpps. ▪ Starta maskinen, flytta den långsamt framåt och trampa på bromspedalen för att kontrollera att den fungerar korrekt. ▪ Höj och sänk skopan för att kontrollera att den fungerar korrekt. ▪ Kontrollera att växelväljaren (FNR) fungerar korrekt i sina tre lägen: ▪ FRAMÅT (F). ▪ NEUTRAL (N). ▪ BAKÅT (R).
	Kontrollera funktion på det akustiska ljudet vid backning.	Kontrollera att det akustiska ljudet fungerar normalt vid backning.
	Kontrollera funktionen på signalhornet.	N/A
	Kontrollera funktion på den roterande varningslampan.	N/A
	Kontrollera funktion på den gröna roterande varningslampan. TILLBEHÖR	N/A

VID ARBETSDAGENS BÖRJAN

Position	Uppgift	Beskrivning
7	Kontrollera funktion på nödstoppsknappen.	Med maskinen igång trycker du på nödstoppet för att kontrollera att maskinen stoppar fullständigt.
	Kontrollera funktion på växelväljarens (FNR) läge NEUTRAL (N).	Med växelväljaren (FNR) i NEUTRAL och maskinen igång, tryck på gaspedalen och kontrollera att maskinen inte flyttar framåt eller bakåt.
	Kontrollera funktionen på parkeringsbromsen.	Med parkeringsbromsen åtdragen måste hjulen förbli låsta.
	Kontrollera laddningsstatus för batteripaketet.	Ladda batteripaketet om laddningsstatus är under 80 %. <i>Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.</i>

VID ARBETSDAGENS SLUT

OBS! När maskinen används i områden med saltvatten (stränder osv.) eller lera, skölj av den med rent vatten för att skydda den från rost samt för att hålla belysningsutrustningen ren. Man rekommenderar att smörja och skydda delarna av metall.

Vid arbetsdagens slut måste maskinen rengöras för att förhindra att smuts sliter på komponenterna i förtid och stör funktionen.

OBS! Målade delar som är skadade måste målas om för att förhindra rost.

⚠ VARNING Risk för brännskador vid kontakt med brandfarliga ämnen.

Om flyktiga och lättantändliga rostskyddssprayer och produkter används, beakta till följande rekommendationer:

- Se till att tillräcklig ventilation finns i rummet.
- Rök inte och använd inte heller öppen låga eller eld.

 **Miljö:** För att undvika miljöskador får rengöring av maskinen endast utföras på en tvättstation eller i en tvätthall avsett för detta ändamålet.

OBS! Använd en neutral tvål vid rengöring.

Använd inte brandfarliga eller aggressiva rengöringsmedel, då ett felaktigt val av rengöringsmedel och produkter försämrar maskinens driftsäkerhet och kan äventyra hälsan för personalen som rengör

OBS! Använd inte avfettningsmedel, thinner, aceton osv. vid rengöring av plastdelar.

OBS! Under tvätt, rikta inte den trycksatta vattenstrålen mot följande komponenter:

- Elektriska och elektroniska komponenter.
- Hjälpbatteri 12 V
- Batteripaket.
- Instrumentpanel.
- Rotationskrona på skopa.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

VID ARBETSDAGENS SLUT

Uppgift	Beskrivning
Rengör belysnings- och signalsystemet. TILLBEHÖR	N/A
Rengör förarplatsen.	- Säte. Håll säkerhetsbältet rent. Kraftigt smuts försämrar stängningsmekanism och rullens funktion. OBS! Risk för tygskador vid rengöring med kemikalier. Säkerhetsbältet får endast rengöras fastspänt, med mild tvållösning. Rengör inte med kemikalier, då dessa kan skada tyget. - Operatörsplats/golvet i hytten. - Insteg. - Handtag.
Rengör skyltar och dekaler.	N/A
Rengör skopan.	N/A
Ladda upp batteripaketet.	Se "Ladda batteripaketet" i kapitel 4.

VID ARBETSDAGENS BÖRJAN

OBS! Om någon anomali upptäcks under inspektionen, kontakta officiell AUSA-distributör.

Var 50:e timme, och innan maskinen används, måste följande kontroller utföras, tillsammans med de relaterade till grundläggande underhåll var 8:e timme:

Uppgift	Beskrivning
Om maskinen har tillbehör, genomför motsvarande underhåll. TILLBEHÖR	Underhållsåtgärder för tillvalda element beskrivs i <i>Kapitel 9</i> .
Dra åt hjulets fästmuttrar igen.	Åtdragningsmoment: ▪ 250 ± 30 Nm.
Smörj in smörjpunkter.	I figuren nedan anges smörjpunkterna med ikonen 

1

2

3

4

5

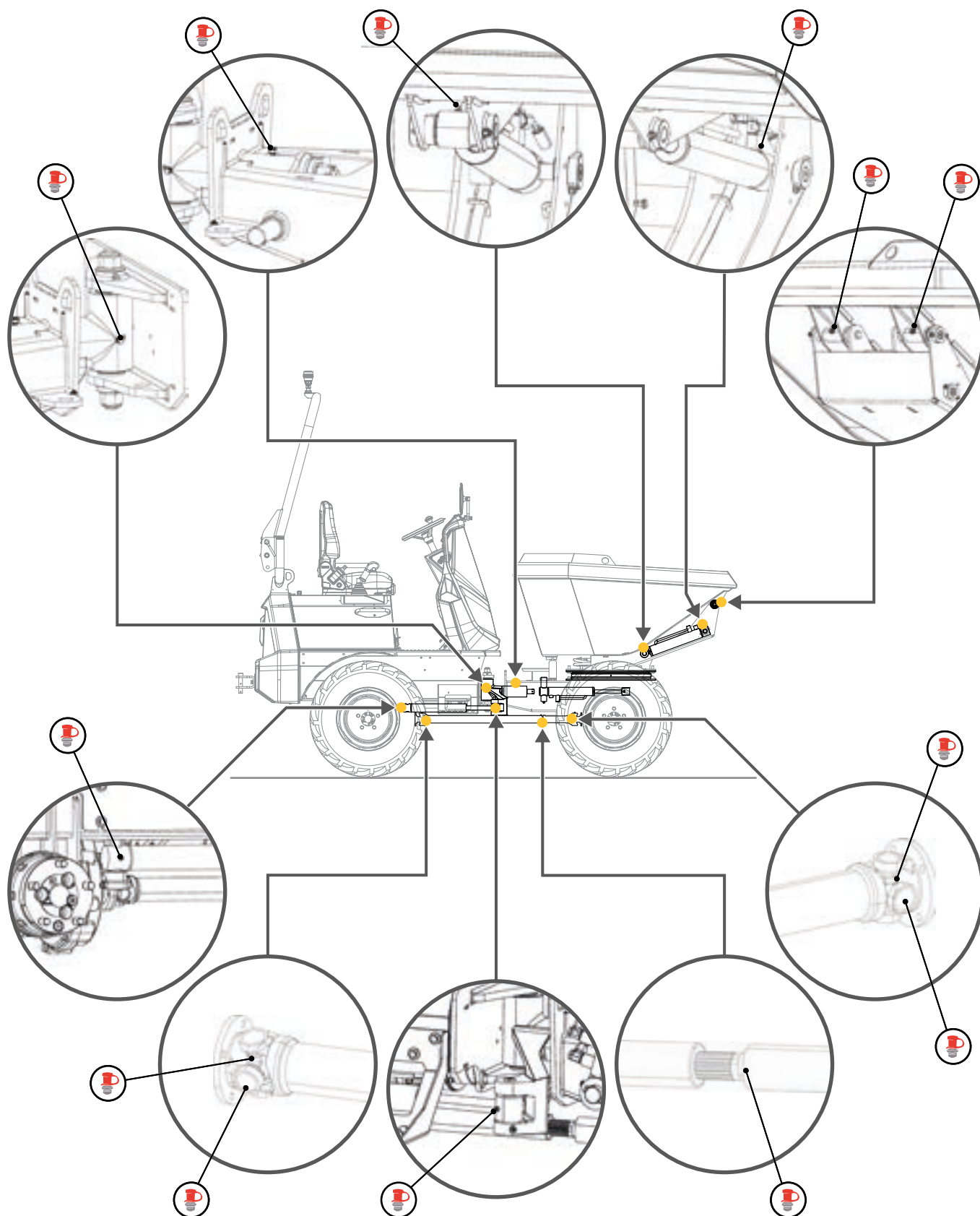
6

7

8

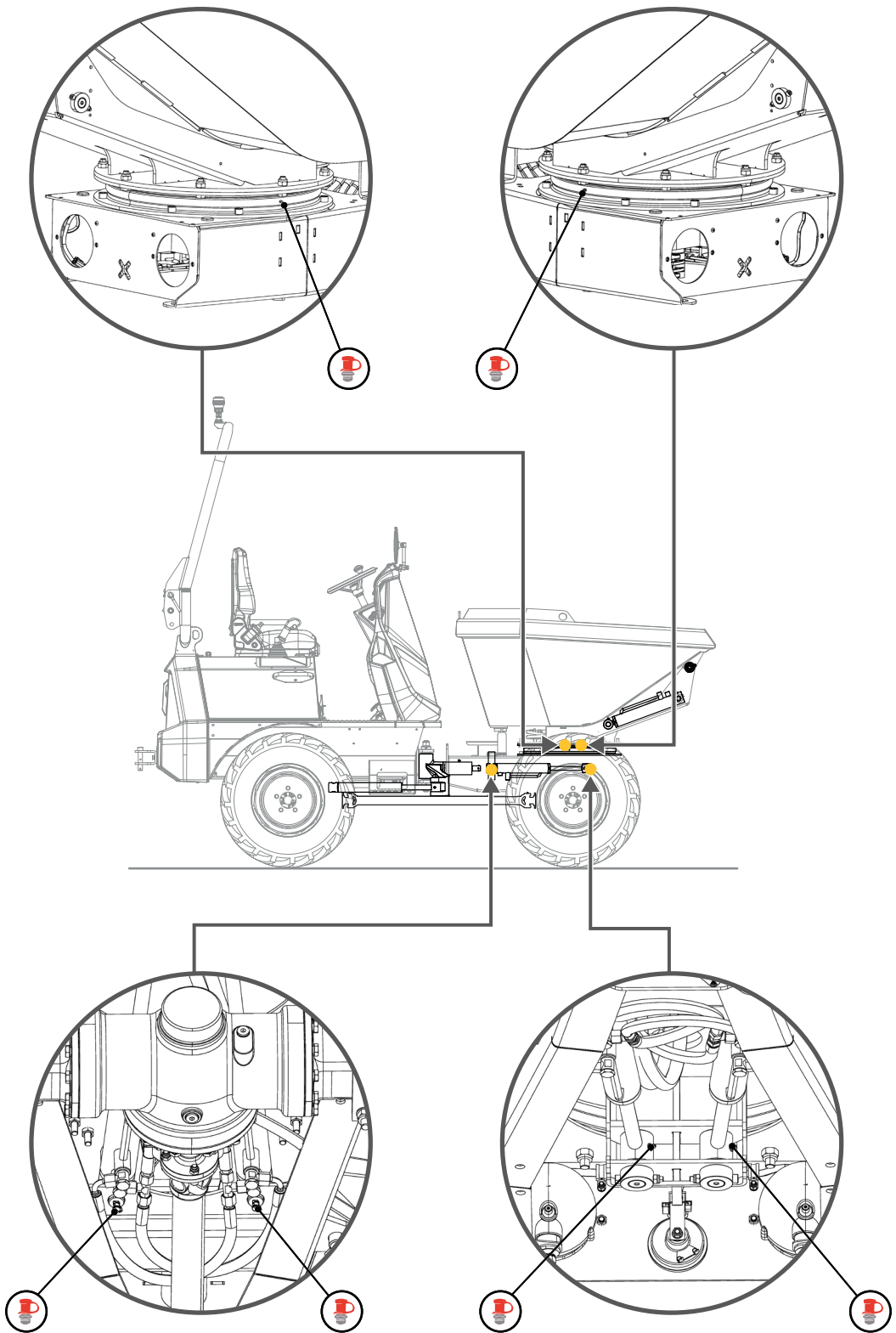
9

GRUNDLÄGGANDE UNDERHÅLL VAR 50:E TIMME



D 101 AEA

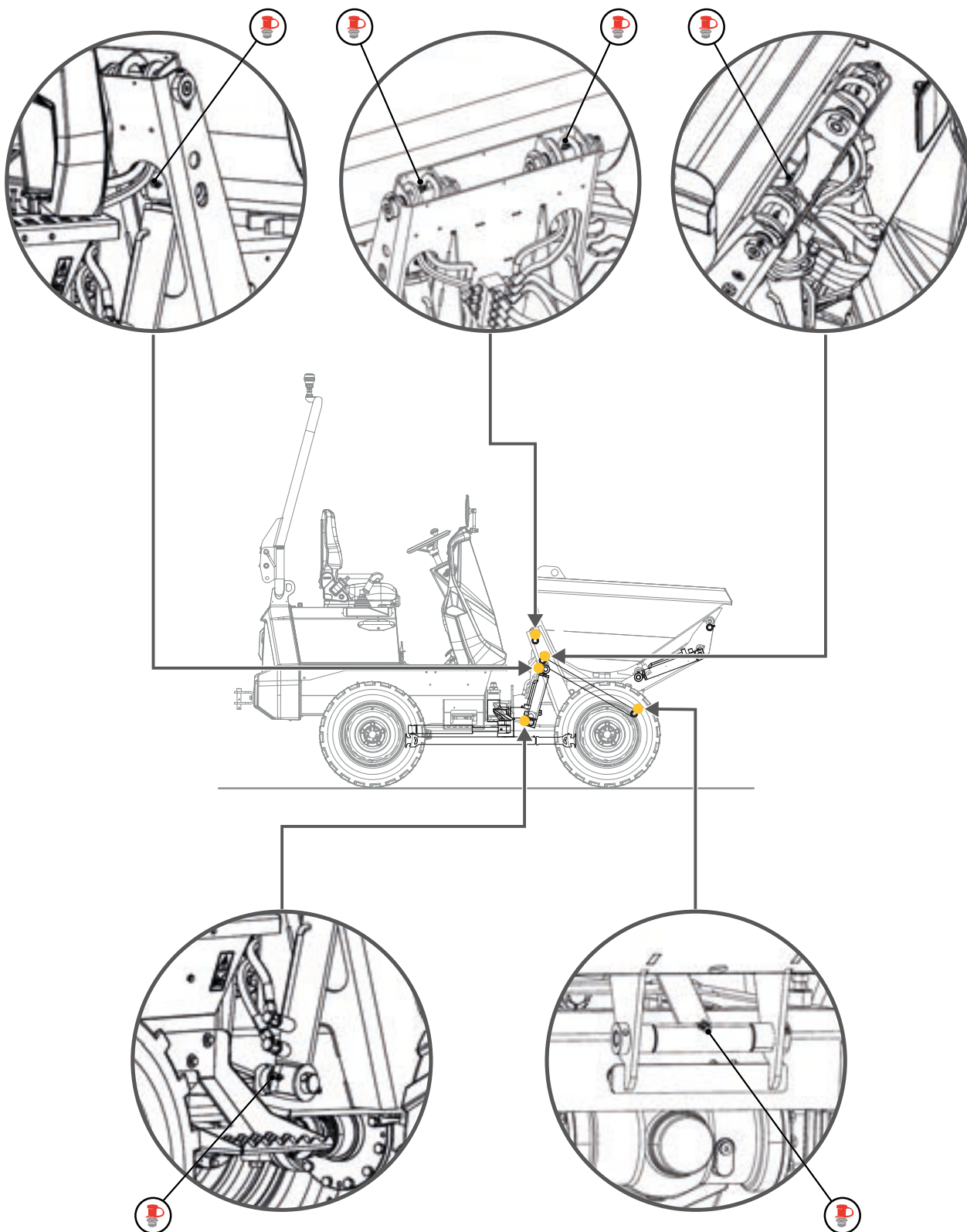
D 101 AEA COMPACT



GRUNDLÄGGANDE UNDERHÅLL VAR 50:E TIMME

D 101 AEA

D 101 AEA COMPACT



VID ARBETSDAGENS SLUT

Uppgift	Beskrivning
Rengör de externa snabbbladdarens luftfilter	Se "Byta eller rengöra externa snabbbladdarens luftfilter" TILL- BEHÖR



FÖRSTA INSPEKTIONEN

Efter de första 50 timmarna eller 30 dagarna av maskinens drift (beroende på vilket som inträffar först), måste man utföra en allmän inspektion av maskinens huvudkomponenter.

För att utföra denna första inspektion är det nödvändigt att genomföra följande underhållsarbete tillsammans med de som är relaterade till grundläggande underhåll var 50:e timme:

Uppgift	Beskrivning
Byt hydrauloljefilterkassett.	Se HDR.R.02 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Byt olja i differentialer och hjulreduktioner.	Se TRN.R.01 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Byt oljan i överföringslådan.	Se TRN.R.02 i Bruksanvisning avancerat underhåll.

VIT SIDA AVSIKTLIGT



AVANCERAT UNDERHÅLL VAR 200:E TIMME

Var 200:e timme ska följande underhållsuppgifter utföras tillsammans med de som är relaterade till underhåll:

- grundläggande var 8:e timme.
- grundläggande var 50:e timme.

Uppgift	Beskrivning
Inspektion och rengöring av elmotorerna.	Inspektera status och rengör från ackumulerad smuts.
Inspektion och rengöring av växelriktarna.	Inspektera status och rengör från ackumulerad smuts.
Kontrollera åtdragningsmomentet för 48 V-strömkabelns plintar, positiva och negativa.	▪ Åtdragningsmoment för skruvarna M8: 11 Nm ▪ Åtdragningsmoment för skruvarna M10: 15 Nm
Kontrollera isoleringsresistansen mellan anslutningen till elnät och maskinens chassi.	Inte tillgänglig vid tillfället för denna publicering.
Kontrollera status på säkringarna.	Se "Säkringar och reläer" i kapitel 5.
Kontrollera oljenivån på differentialer och hjulreduktioner.	Se TRN.R.01 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Kontrollera oljenivån i överföringslådan.	Se TRN.R.02 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Justera bromspedalen.	Se FNR.I.02 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Kontrollera anslutningarna till 12 V hjälpbatteriet.	▪ Kontrollera laddningsstatus. ▪ Kontrollera att batteriet inte uppvisar yttre skador. ▪ Kontrollera att det inte har förekommit några elektrolytläckor. ▪ Om terminalerna är oxiderade, rengör dem och smörj dem med dielektriskt fett eller vaselin.

VIT SIDA AVSIKTLIGT



Uppgift	Beskrivning
Kontrollera de mekaniska fästena.	Kontrollera att det inte finns några onormala ljud eller vibrationer i följande element: ▪ Elmotorerna. ▪ Transmission. ▪ Hydrauliskt system. ▪ Rörliga delar. ▪ Chassi. ▪ Batteripaket.
Säkra fixeringen av motvikten.	N/A
Kontrollera att kardanens fästmuttrar är åtdragna.	N/A
Om maskinen har tillbehör, genomför motsvarande underhåll. TILLBEHÖR	Underhållsåtgärder för tillvalda element beskrivs i <i>Kapitel 9</i> .

VIT SIDA AVSIKTLIGT



AVANCERAT UNDERHÅLL VAR 1 000:E TIMME

Var 1 000:e timme bör följande underhållsarbete utföras tillsammans med de som är relaterade till underhåll:

- grundläggande var 8:e timme.
- grundläggande var 50:e timme.
- Avancerat underhåll var 200:e timme.

Uppgift	Beskrivning
Byt hydraulolja och rengör oljefiltret inuti behållaren. ⁽²⁾	Se HDR.R.01 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Byt hydrauloljefilterkassett. ⁽²⁾	Se HDR.R.02 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Byt olja i differentialer och hjulreduktioner. ⁽²⁾	Se TRN.R.01 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Byt oljan i överföringslådan. ⁽²⁾	Se TRN.R.02 i Bruksanvisning avancerat underhåll.
Inspektera och smörj hydraulpumparnas splinesaxel.	N/A
Kontrollera isolationsmotståndet i lindningen av elmotorerna.	Enligt Standard IEC 60034
Kontrollera status på lagren i elmotorerna.	Byt ut om de är dåliga.
Inspektera chassileden	N/A
Byt bromsvätska. ⁽³⁾	N/A
Byta 12 V hjälpbatteri.	N/A

⁽²⁾ Eller varje år, beroende på vilket som kommer först.

⁽³⁾ Eller vart 2:e år, beroende på vad som kommer först.

VIT SIDA AVSIKTLIGT



Var 3 000:e timme bör följande underhållsarbete utföras tillsammans med de som är relaterade till underhåll:

- grundläggande var 8:e timme.
- grundläggande var 50:e timme.
- Avancerat underhåll var 200:e timme.
- Avancerat underhåll var 1 000:e timme.

Uppgift	Beskrivning
Byte av hydraulslangar och anslutningar. ⁽⁴⁾	N/A

⁽³⁾ Eller vart 6:e år, beroende på vad som kommer först.

VIT SIDA AVSIKTLIGT



9

TILLBEHÖR

INNEHÅLLSINDEX

LISTA ÖVER MASKINTILLBEHÖR	1
----------------------------------	---



LISTA ÖVER MASKINTILLBEHÖR

Maskinen kan ha följande tillbehör.

Information: Kontakta officiell AUSA-distributör för mer information

Säkerhet
Roterande grön varningslampa LED
Reflekterande klistermärken bak.
belysning och cirkulation
Varselljus.
Varselljus - Full LED -
Arbetsbelysning fram - LED
Andra backspegel.
Självhäftande skylt 20 km/h.
Trafikbestämmelser
Spanien (Varselljus. och registreringsskylt)
Tyskland (Varselljus., Självhäftande skylt 20 km/h. och Reflekterande klistermärken bak.)
Österrike (Varselljus., Självhäftande skylt 20 km/h.)
Italien (Varselljus.).
Schweiz (Varselljus., Självhäftande skylt 20 km/h.)
Avancerad utrustning
Utökad autonomi/+3,1kWh
Extern snabbbladdare
AUSAnow
AUSAnow Startdeaktivering
Dual ID: PIN-tangentbord (Obligatoriskt AUSAnow)
AUSAnow årlig licensförlängning
Tillbehör
Skydd:
▪ Framskärmar.
Dokument:
▪ Hermetisk dokumenthållare

Tillbehör
Kallt klimat:
▪ Paket för kalla länder (frostskyddsmedel och oljor för låga temperaturer)
▪ Biologiskt paket för kalla länder (frostskyddsmedel och biologiskt nedbrytbara oljor för lågtemperatur)
Miljö:
▪ Biologiskt nedbrytbar hydraulolja
Krok:
▪ Krok och klämfäste.
▪ Eluttag för bogsering.
Färg:
▪ Anpassad färg (endast delar i orange).
Språkklistermärken och manualer
Svenska
Engelska
Franska
Tyska
Holländska
Franska (extra klistermärken och manualer samt hermetisk dokumenthållare)
Detaljer för mottagande land
Detaljer Spanien
Detaljer Tyskland
Detaljer Danmark (hermetisk dokumenthållare)
Detaljer Frankrike.
Detaljer Irland (backspegel höger sida)
Detaljer Italien
Detaljer Norge (hermetisk dokumenthållare)
Detaljer Holland

LISTA ÖVER MASKINTILLBEHÖR

Detaljer för mottagande land
Detaljer Polen
Detaljer Portugal
Detaljer Storbritannien (backspegel höger sida)
Detaljer Sverige (hermetisk dokumenthållare)
Reservdelar
Reservhjul:
▪ Reservhjul (1 enhet) Standard.
Sats:
▪ Underhållssats 1 000 timmar

1

2

3

4

5

6

7

8

9

VIT SIDA AVSIKTLIGT

AUSA Center

C/ Castelladral 1
08243 Manresa - BARCELONA
+34 93 874 73 11
ausa@ausa.com

AUSA Spain

Camino de las Rejas 1, Pta. 1
28821 Coslada - MADRID
+34 91 669 00 06
ausa.madrid@ausa.com

AUSA Central Europe

+49 (0) 2384 988 99 05
kontakt@ausa.com

AUSA U.K.

+44 (0) 7703 60 90 09
ausa.uk@ausa.com

AUSA France

11 Rue Gustave Eiffel
66350 TOULOUGES
+33 (0) 468 54 38 97
ausa.france@ausa.com

AUSA U.S.

9481 Industrial Center Dr.
Unit 3, 29456 Ladson, SC
+1 (843) 202 03 87
ausa.us@ausa.com

AUSA China

Room 403, Moma Building, N. 199
Chaoyang bei road, Chaoyang District
100026 BEIJING
+86 10 8598 73 86
ausa.china@ausa.com

00.14042.00-01/22 - V9



Distribuído por Distribué par Distributed by Verteilt durch :



www.ausa.com